

LOS SITIOS



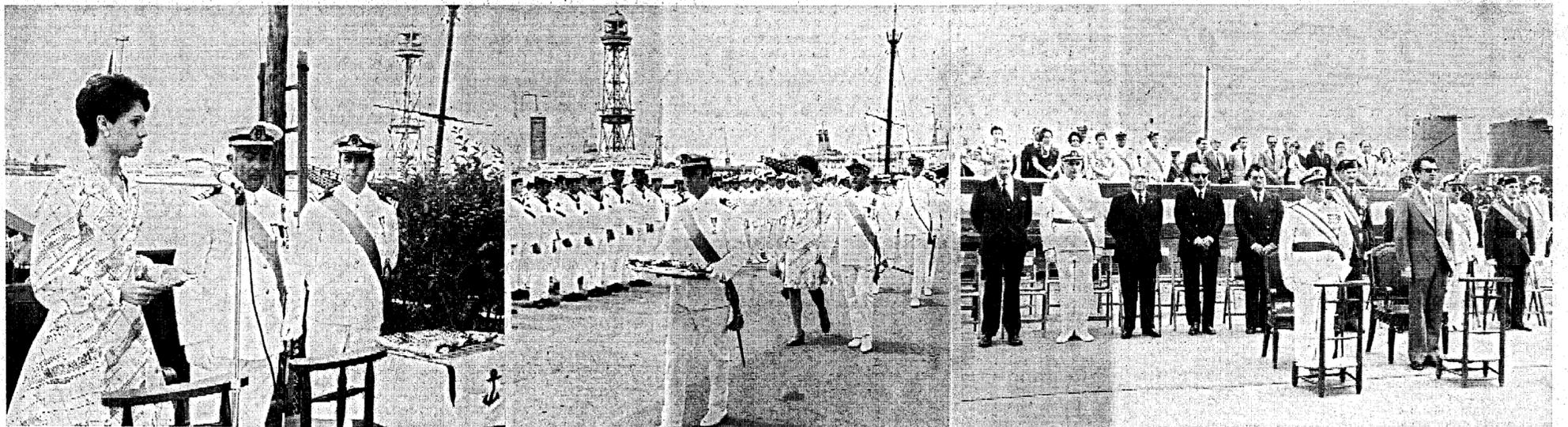
DIARIO DEL MOVIMIENTO EN GERONA

Domingo, 30 de junio de 1974 - Número 9.478

La esposa de Perón, Presidente de Argentina

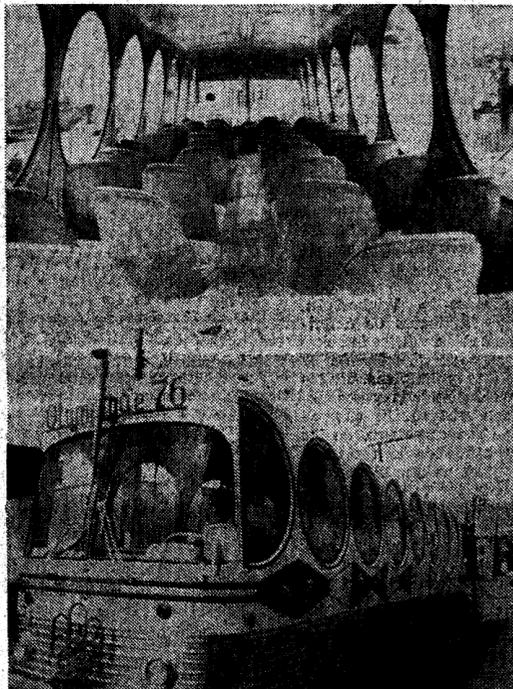
Buenos Aires, 29. — (Efe). — El texto del «Acta de transmisión del ejercicio del Poder Ejecutivo Nacional a la señora Vicepresidenta de la Nación», dice en su parte resolutiva:

«Ante el Escribano Mayor del Estado Argentino, Jorge Garrido, «El excelentísimo señor Presidente de la Nación (General Juan Domingo Perón) manifiesta que para (Pasa a la pág. siguiente)»



En el reportaje de Cifra Gráfica, la ofrenda de la madrina, el traslado de la enseña al sumergible y la presidencia del solemne acto, en la que con el contralmirante Cervera, vemos al alcalde y jefe local de Figueras, don Pedro Giró.

Con tiempo e imaginación, autobús olímpico



Las cosas hay que hacerlas con tiempo e imaginación y más aún en una Olimpiada. Este es el caso que presentamos, al que imaginación le sobra. Es el autobús olímpico que durante las Olimpiadas de 1975 hará los traslados por Montreal propagando su espíritu por las calles. Cuesta ciento veinticinco mil dólares, caben en él cuarenta y ocho pasajeros; lleva antorcha olímpica delante y aire acondicionado, ventanillas redondas de un metro de diámetro, y expende confort por cada ángulo. Algo que no es sólo deporte.

Utrera Molina, en Burgos Una clara voluntad de concordia

El Movimiento
apoya
decididamente
el
Programa
del
Presidente
Arias

(PAGINA 2)

PARTICIPACION Y PROGRESO

Pocos temas acaparan mayor expectación de las sociedades, ni ofrecen mayores preocupaciones a los poderes públicos, que los que se relacionan con las actuales tensiones inflacionistas que están deteriorando buena parte del alto grado de desarrollo adquirido en las economías occidentales y amenaza con impedir la puesta en marcha, hacia la plena madurez, de aquellas otras todavía instaladas en los umbrales de la prosperidad. La espectacular carrera de los precios y la falta de liquidez del sistema no pueden ser atajadas, sin embargo, con medidas estabilizadoras o con una simple reducción del ritmo de actividad en la economía.

Y ello, como ha señalado el Presidente del Gobierno ante el Consejo Económico Sindical de Cataluña, por dos razones principales. La primera (Pasa a la pág. siguiente)

«La espada de Don Juan», para Massiel



Massiel acaba de recibir «la espada de don Juan» de manos de su colega Rocío Dúrcal, a la que acompañaba su esposo, Júnior. El acto se celebró en la taberna «Don Juan», de Madrid. Es tiempo de verano y por tanto, tiempo de reclamo turístico.

Presidió el almirante Cervera Balseiro Figueras ofrenda la bandera de combate al submarino «Narciso Monturiol» Parte de la dotación del navío visitará hoy el Ampurdán

(PAGINA 20)

«Antena de oro» para Natalia

«Pasar a la acción», amenaza de los agricultores franceses

Bloquearán los vehículos y destruirán los melocotones de España

París, 29. — (Efe). — Los agricultores franceses de la región del Languedoc y de los Pirineos han decidido «pasar a la acción» contra las importaciones de melocotones de España. Se proponen, según la Federación Nacional de (Pasa a la pág. siguiente)



«Si las piedras hablaran» es aquel buen programa de TVE por el que Natalia Figueroa acaba de recibir la Antena de Oro 1973 en los Jardines Cecilio Rodríguez del parque madrileño del Retiro. En la foto, Natalia, distante y seria, sostiene el trofeo. Junto a ella, su marido, el cantante Raphael, que aunque parezca mentira, no ha recibido esta vez ningún trofeo.

En la segunda quincena de julio X Curso Internacional de Cultura Románica, en Puigcerdá

(PAGINA 2)

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:
C/. Barcelona, 29

TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82
Depósito Legal GE - 2 - 1953

Editor:

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXII

Precio del ejemplar: 7 pesetas



PARTICIPACION Y PROGRESO

(Viene de primera página)

mera, porque al proceder del exterior gran parte de las tensiones inflacionistas, una actuación exclusiva sobre la demanda interna o sobre el proceso inversor, tiene escasas probabilidades de saldarse con éxito. Y la segunda y más importante, porque ello no supondría otra cosa que una contracción del empleo, con lo que quedaría abierto un difícil camino de mantener el desarrollo en niveles de justa dimensión, ni tan siquiera en niveles de eficacia económica.

No cabe otra salida, entonces, que afianzar la línea de crecimiento emprendido, salvando el pleno empleo de los recursos disponibles y actuando más sobre el gasto que sobre la inversión. La especulación y el despilfarro, ha dicho el Presidente Arias, son los dos grandes frentes en los que operar responsable y solidariamente, tanto Administración como administrados, para que no sean factores que contribuyan con sus perniciosos efectos a avivar la ya activa evolución de los precios. Como tampoco es tolerable que las situaciones de dificultad sean aprovechadas como fuente de ganancia para un lucro a to-

das luces desorbitado. Un elemental principio de justicia debe impedir que estas dificultades recaigan sobre los hombros de quienes más directamente contribuyen a mantener el nivel de desarrollo alcanzado. De los empresarios y trabajadores que se afanan a diario por asegurar unos niveles de empleo suficientes o por aportar su esfuerzo de forma que aumente el patrimonio común, tanto como sus propios niveles de retribución económica. En estos hombres ha descansado el peso más directo del progreso conseguido por la sociedad española en conjunto, y es lógico que ahora no se les arrincone. Si bien siendo la expresión más cabal de la voluntad participadora y coadyuvante del pueblo por construir una convivencia armoniosa y justa entre todos los españoles. Esos hombres que, en una muestra vigorosa, sólida y unida, están representados en el Consejo Sindical de Cataluña, para quienes las palabras del Presidente del Gobierno han supuesto un espaldarazo a sus afanes de participación y una esperanza inmarcescible para proseguir el camino de progreso, de paz y de desarrollo, a todos los niveles.

La esposa de Perón, Presidente de Argentina

(Viene de la pág. primera)

atender su salud, de acuerdo con el consejo médico, y para su restablecimiento, transmite en este acto a la señora Vicepresidenta de la nación (María Estela Martínez de Perón) el ejercicio del Poder ejecutivo».

Firmaron el acta, el Presidente, Juan Perón; la Presidente interina, María Estela Martínez de Perón; el presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Lastiri, el comandante en jefe de la Armada, contraalmirante Emilio Masera, el comandante en jefe de la Aeronáutica, brigadier-gene-

ral Héctor Fautario, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Miguel Ángel Bercas, la totalidad de los Ministros del Gobierno y el Escribano Mayor. El acto de transmisión se efectuó a las 11,50 horas (16,50, hora española), en la Residencia Presidencial de Olivios. La transmisión del mando se basa en el artículo 75 de la Constitución, que señala: «En caso de enfermedad, ausencia del país, muerte, renuncia o destitución del Presidente, el Poder Ejecutivo será ejercido por el Vicepresidente de la nación».

Cara y cruz de Vilabertrán

Sí se han realizado obras en el monasterio

Vilabertrán ha tenido actualidad. Noticia digna de ser destacada. Cuando la atención se torna hacia un monumento, es acontecimiento que tiene trascendencia, porque se forma conciencia sobre el monumento en personas sensibles que no lo conocen debidamente. Y esto también ha ocurrido ahora, y conviene la ocasión para completar las informaciones publicadas.

Acabamos de leer que hasta ahora el monasterio de Vilabertrán no ha merecido ni la más mínima atención. Se ha publicado así de claro y así de exacto. Nos inclinamos ante la buena voluntad de los que sirven la noticia, porque es evidente que demuestra solamente desconocimiento de la verdad, pero nada más.

Santa María de Vilabertrán ha sido objeto de muchas e importantes obras. Obras que no pasan desapercibidas ante la más somera visita.

Con brevedad me referiré a ellas, porque hacerlo con detalle se nos convertiría en una memoria pesada. Los documentos fotográficos darían cuenta de cómo estaban las cosas y cómo están ahora. También los escritos, los presupuestos y las facturas serían una fuente de información para valorar lo que se ha hecho en Vilabertrán.

Si publicar la noticia de que «Hasta el presente se le ha negado la más mínima atención» al monasterio de Vilabertrán, es una galantería que a una firma comercial que ha dedicado una cantidad a la promoción de Vilabertrán, el desconocimiento de la situación del conjunto arquitectónico es evidente.

En Vilabertrán hay mucho que hacer, por conservar y por velar: Palacio gótico del abad (de propiedad particular y en estado de preocupante abandono); partes de la abadía románica y lienzos de muralla. Pero Vilabertrán ha cambiado mucho, muchísimo, en una obra continuada e importante, déjenos decir importantísima, y que asombra que no se conozca, con tanta buena fe y voluntad.

Los ábsides de Vilabertrán, derribadas las torres de defensoria que se habían edificado sobre ellos, aparecen después de la obra, con toda limpieza. El tejado ha sido cuidado y reconstruido con pizarra. El campanario aparece como una de las primeras obras de la restauración y construcción. El interior de la iglesia fue totalmente restaurado, desapareciendo la cal, y saliendo toda la piedra. Se eliminó el coro en el centro, y se reconstruyeron los arcos formados que habían sido mutilados. También fue cuidadosamente devuelta a su estado original la capilla gótica de los Rocaberti. El altar mayor fue devuelto a su primitivo estado. Con ocasión de los trabajos para la colocación de la maravillosa Cruz procesional, se llevaron a cabo importantes obras en la capilla para poderla habilitar dignamente. La sala gótica de la planta superior ha sido objeto de importantes obras, y

no digamos de la sala capitular, recientemente pavimentada con losa de piedra. Con ello deseamos dar una idea sin detalles, de lo mucho que podríamos añadir.

Insistamos y fomentemos la preocupación por el Palacio del Abad, el mejor edificio civil del gótico catalán (del siglo XV) que necesita ser rescatado de la propiedad particular y ser objeto de obras que han de comenzar por rehacer y construir el tejado, si no queremos perder este monumento. Pero el resto del monumento ha tenido mucha más atención de la que una labor de propaganda ahora erróneamente dejaría olvidada.

Es de justicia destacar las personas —por lo visto ahora ignoradas— que tanto han hecho por Vilabertrán y que son testigos de lo que ahora se desconoce.

Hace treinta años, en la etapa más difícil —porque era el principio—, encontramos al arquitecto Pelayo Martínez, que amorosamente trabajó con Manuel Brunet, Ramón Reig, Gustavo Cusi, Mossén José María Pujadas, el doctor Marqués, mossén Juan Bosch, al iniciar la gestión el Patronato de Vilabertrán.

A la restauración colaboraron el Obispado, la Dirección General de Bellas Artes y la Diputación Provincial desde hace más de veinte años, y no han cesado aún en su actuación de

trabajar en Vilabertrán. Miguel Oliva Prat, Alejandro Ferrant, Juan María de Ribot y el aparcerador Sanz, nos ofrecerían muchas sorpresas en sus informes.

En otras esferas se preocuparon mucho de Vilabertrán don Miguel Mateu (quien sufragó las obras de la capilla de los Rocaberti), Miguel Golobardes, Federico Marés, Juan Bautista Solericens, José María Pañella, Antonio Casamor, Llimona, Subias Galter, Dalís, Torrent, Guillamet... en la colocación de la Cruz de Vilabertrán, el homenaje a Manuel Brunet, y el acto solemnisimo y destacado a que dio lugar con varios obispos, el abad de Monasterio de Montserrat y destacadas personalidades. Pero, claro, ya hace más de diez años, y ello hace que el recuerdo sea más emotivo, al recordar a algunos que ya nos precedieron en la señal de la Fe.

En la iniciativa, difusión y éxito de la suscripción y de la obra, debe identificarse la labor realizada por el semanario «Destino».

Pero reconocemos que no es cierto que «hasta el presente se le ha negado (al monasterio de Santa María de Vilabertrán) la más mínima atención», como acabamos de leer. El monasterio no puede confundirse con una parte (de propiedad particular, antes propiedad de una iglesia protestante) como es la abadía, que es la parte que ahora merece y necesita atención.

R. GUARDIOLA ROVIRA

En la segunda quincena de julio X Curso Internacional de Cultura Románica, en Puigcerdá

Acaba de aparecer el programa detallado del X Curso Internacional de Cultura Románica, que como todos los años se viene celebrando durante la segunda quincena del mes de julio en nuestra villa bajo el patrocinio del Ayuntamiento y la colaboración de las Diputaciones de Barcelona y Gerona.

Serán con éste diez años de trayectoria fecunda a través de los cuales se ha ido afirmando el prestigio de estos cursos de extensión universitaria a los que han asistido a lo largo de sus sucesivas ediciones, cientos de estudiantes y graduados venidos no sólo de los más variados distritos universitarios españoles sino también de otros países de habla románica como Francia e Italia. Junto a ellos han colaborado casi un centenar de profesores y especialistas pertenecientes a diversas universidades españolas y extranjeras. Y lo que es más importante destacar, muchos de los cursillistas han repetido su asistencia en cursos sucesivos, dado que en cada edición se ha estudiado de forma monográfica, obediendo a un previsto ciclo histórico-cultural desarrollado en sucesivas etapas, un período cultural diferente y de singular importancia en los países de habla románica, enfocado preferentemente desde su ángulo literario.

Precisamente esta X edición del Curso, que se celebrará del 14 al 28 del próximo julio, siguiendo la trayectoria nuevamente iniciada hace dos años con una visión de la Alta Edad Media y continuada el pasado curso con un estudio del siglo XV, estará dedicada al Renacimiento en los países de habla románica. Veintidós son los temas que figuran en el programa y de ellos la mayoría están dedicados al estudio de las literaturas renacentistas. Así de los temas dedicados a las literaturas de ámbito peninsular entresacamos los siguientes: la lengua castellana en el Renacimiento, Humanismo y Erasmismo, Los hermanos Valdes, Fray Antonio de Guevara, La poesía española renacentista: Garcilaso, Herrera y Fray Luis de

León. La novela picaresca, El teatro nacional: Lope de Vega, La ascética y la mística: Santa Teresa y San Juan de la Cruz, Cervantes y el Quijote. La literatura catalana durante el siglo XVI. La poesía épica-lirica portuguesa: Sá de Miranda y Camoens, y El teatro y la novela portuguesa. De la literatura italiana merecen destacarse los temas: El bucolismo en la poesía, el teatro y la novela, La poesía épico-caballeresca renacentista y La prosa doctrinal. De la literatura francesa, La poesía renacentista: Ronsard y la Pléyade y Los ensayistas y pensadores del siglo XVI. Completará este estudio monográfico del Renacimiento una visión histórico-política del mundo occidental en el siglo XVI y una panorámica de las más importantes manifestaciones del arte renacentista, en particular en el ámbito hispánico.

Y colaborarán a lo largo del curso los profesores doctores Santiago Alcolea, José Alsina, Ignacio Bajona, Antonio Comas, Guill Díaz-Plaja, Eduardo Junyent, Basilio Lósdada, Francisco Marsá, Pedro Molás, Francisco Rica, Martín de Riquer, Alain Verjat y F. P. Verrié. Tal es en arquetípica síntesis, el programa que acaba de publicarse sobre el X Curso de Puigcerdá, que esperamos convierta dentro de unos días y como en años anteriores, a nuestra villa, en el pórtico de su temporada veraniega, en un auténtico centro de estudios universitarios.

Campos juveniles

Los críos de tantas familias españolas, han comenzado a inquietarse, a preguntar cada fecha que «a qué día estamos»: presienten ya la proximidad de su turno de Campamento, y querrían preparar desde hoy mismo «sus» cosas y emprender mañana la marcha. La Delegación Nacional de la Juventud prosigue su ejemplar andadura, y todo está calculado, previsto, en ejecución: el slogan magnífico, vive tu aventura juvenil en un campamento de verano, será muy pronto un hecho feliz.

Tengo a la vista un adelanto de la campaña que se llevará a cabo en el estío del año en curso. Seiscientos afiliados de la OJE acamparán una veintena de jornadas en el «Francisco Franco», Covaleda-74, para optar a las titulaciones de su organización. Habrá Cursos de 385 cursillistas en tres turnos, y edades entre los 18 y 35 años. De acuerdo con Sección Femenina, Campamentos Mixtos para mayores de 15 años en emplazamientos divididos en dos sectores.

La Red Española de Albergues Juveniles, con 54 instalaciones en toda nuestra geografía, alcanzará este año las cien mil pernataciones de jóvenes extranjeros, en tanto que nuestros muchachos cumplirán otras 75.000 en Albergues extranjeros. Del 16 al 31 de Julio tendrá lugar en Oviedo y Gijón el Campamento Nacional Deportivo, con antecedentes desde 1965, en el que participarán en 19 deportes diferentes 1.031 jóvenes de todas nuestras regiones, con ánimo de especialización y perfeccionamiento.

Los Campamentos Provinciales de la OJE verán correr 211 turnos con 23.400 afiliados de 10 a 21 años de edad, y serán de Grado, de Círculos, de Grupos, de Escuadra, Volantes, de Titulación, y de Misiones Juveniles. Por su parte, los Nacionales de la propia OJE abarcan 40 turnos y 4.503 afiliados y serán de titulación de Mandos Juveniles y Especialistas.

Otros 53.680 jóvenes pasarán por las 786 instalaciones en los Campamentos de Asociaciones Juveniles que nacieron en 1957 y en los que la Delegación Nacional ofrece todos sus servicios y prestaciones, así como subvenciones. En todos los

Campos juveniles se cuidarán de forma especial las actividades culturales y artísticas, como poesía, música, declamación, dibujo, etcétera. En acción conjunta con las Delegaciones de la Familia y de Sección Femenina, se desarrollan los Campamentos de Familias, de carácter provincial y auténtica y ejemplar convivencia.

La demanda de los propios padres ha estimulado la convocatoria de Campamentos específicos para niños de 7, de 8 y de 9 años, en turnos de 10 días en régimen de Albergue, y algunos de ellos con caracteres mixto. Quinientos cincuenta jóvenes españoles y seiscientos cincuenta extranjeros participarán durante julio y agosto en los 28 turnos a celebrar en los 14 emplazamientos de los Campos de Trabajo de la Delegación Nacional de la Juventud, con tareas de arqueología, restauración de monumentos, construcciones de utilidad pública, repoblación forestal, ayuda a poblaciones sinistradas, y otras de similar alcance. Medio millar más de españoles acudirán a los Campos de Trabajo situados en 63 países de todo el mundo.

Por fin, se cumplirán los Campamentos de Acción Juvenil, que pueden ser turnos para entidades —entre otras, RENFE, Asociación Nacional de Invalidos Civiles, Telefónica, Instituto Español de Emigración, Centro Nacional Sindical o las Universidades Laborales—, con 5.169 jóvenes en 31 turnos; de iniciación, generales o especiales según la iniciativa de participación sea particular o cursada por Colegios, órdenes religiosas, etcétera, con 39.444 jóvenes en 267 turnos; y, para terminar, de Capacitación, en técnicas juveniles de Aire Libre, con 51 turnos y 6.825 participantes.

Me limito a sumar los datos anteriores, y, salvo errores posibles, encuentro 1.419 turnos y 136.181 participantes en ellos, sin contar los campamentos mixtos y familiares y los destinados a niños de siete a nueve años, así como la Red de Albergues y los españoles que viajan a Campos de Trabajo extranjeros. Tal es, sencillamente, la dorriana «obra bien hecha»: una Jección y un ejemplo para todos.

GAYTAN

«Pasar a la acción», amenaza de los agricultores franceses Bloquearán los vehículos y destruirán los melocotones de España

(Viene de la pág. primera)

agricultores, «bloquear todos los camiones o trenes que transporten melocotones españoles y destruir la fruta».

En comunicado difundido esta tarde por la Federación de Agricultores «FNSEA», se advierte a la opinión pública francesa que no debe extrañarse si se producen «vigorosas reacciones» de los productores de frutas que se encuentran en esta-

do de legítima defensa» ante la catastrófica situación causada por las importaciones del extranjero, especialmente de España.

Según la «FNSEA», en las últimas semanas llegaban a Francia unas mil toneladas diarias de melocotones procedentes de España, produciendo el hundimiento de precios.

En el Ministerio de Agricultura, que la semana pasada advirtió cesarían las importaciones, la situación es seguida con interés, pero sin dramatizar. Altos funcionarios del Ministerio explicaron que en los próximos días, con la llegada de los turistas de Europa en vacaciones a España, los melocotones y demás frutas serán consumidas en el terreno y frenarán las exportaciones hacia Francia. En todo caso, Francia exporta anualmente un millón de toneladas de frutas y hortalizas y ningún país suscitó violentas protestas como lo hacen ahora los agricultores del Suroeste francés.

Utrera Molina, en Burgos Una clara voluntad de concordia El Movimiento apoya decididamente el Programa del Presidente Arias

Burgos, 29. — (Pyresa). — «El Movimiento no sólo comparte, sino que apoya decididamente el programa del Presidente Arias y está dispuesto a hacer llamarada de su propagación, vanguardia de su voluntad ejecutiva, defensa de la modernidad de su planteamiento y audaz compromiso de su consolidación», ha dicho don José Utrera Molina, Ministro secretario General del Movimiento, en la reunión extraordinaria del Consejo Provincial, que ha presidido esta mañana en Burgos. «Los hombres de mi generación, afirmó el señor Utrera Molina, te-

nemos por encima de todo, una clara voluntad de concordia, y queremos la integración fraterna de todos los españoles. Por muchos motivos no somos ni conservadores ni reaccionarios, y estamos por igual frente al capitalismo y al marxismo. Nos importa avanzar socialmente y que nadie nos gane en ofrecer al servicio del pueblo el calor del corazón, la verdad de la lealtad a sus afanes y la ilusión de contar con su protagonismo para abrir desde el presente los nuevos caminos del futuro». «Esta es, a escala de 1974, la interpretación joven del espíritu del 18 de Julio».

Concierto del Orfeo Català en Palamós

Como clausura de las actividades artísticas del presente curso, el Orfeo Català dará un extraordinario concierto en Palamós el próximo sábado, día 6, de Julio.

Esta audición (que viene a sumarse a la destacada presencia del Orfeo en distintos ámbitos de nuestra región: Granollers, Gerona, Sant Cugat del Vall) ha sido organizada por la Asociación La Salle; será ésta la primera ocasión en que, a lo largo de su dilatado y brillante historial, el Orfeo actúe en Palamós.

El programa a interpretar está integrado por una selección de canciones populares y originales, polifonía clásica y espirituales negros.

JUVENTUDES DE ESPAÑA



Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco NACIONES

- 1 N I L I F A P I S
- 2 R A I T E R L A N S
- 3 S A N D I A L
- 4 B U L A R I G A
- 5 N A D U G A

SOLUCIÓN a la Ensaladilla anterior:
1, Ganges; 2, Sena; 3, Jordán; 4, Hudson; y 5, Plata;

DECORACIONES GERONA, S.A.

AL SERVICIO DE LA DECORACION

ctra. Sta. Eugenia, 40. tel. 20 04 74 Gerona.

- * PAPELES PINTADOS NACIONALES Y EXTRANJEROS
- * REVESTIMIENTOS TEXTILES, SOLIDOS A LA LUZ, CON SOPORTE DE PAPEL
- * MOQUETAS DE LANA 100% Y DE FIBRAS ARTIFICIALES

CORTINAS, TELAS PARA TAPICERIA, PINTURAS, ES- MALTES, BARNICES

Elementos decorativos y toda gama de productos para el industrial PINTOR y DECORADOR

Erotismo y sociedad de consumo



Basada en la economía en la cadena sin fin de consumir para producir de inmediato, el consumo se estimula por todos los medios, en los que intervienen sabios y bien preparados conocedores del alma humana, de los instintos del hombre, de sus tendencias, de sus necesidades naturales o provocadas, que todo puede haber y hay. Ante tal lujo de preparación, el consumidor es mero peón de una partida de ajedrez que otros juegan— y aunque sé que me repito, lo digo de nuevo porque creo que el símil no está mal.

¿Cuál, de entre los instintos de la especie es más traído y llevado, cuando menos cuando la especie tiene asegurado lo que se necesita día a día para llenar el estómago, en propia conservación? Pues a explotarlo se ha dicho. Y ¿quienes manifiestan, cuando menos, mayor potencia instintiva? ¿Los varones? Pues chicas guapas al canto, sease para publicidad de ropa interior femenina o para consumo de pasta dentífrica o de no importa qué. Y mientras la infeliz Eva trueno por sus derechos, se ve más y más cosificada, convertida en espejuelo de atracción, como los que se utilizan contra ley, para la caza de la calandria.

Ah, pero las cosas se ponen bien de repente. No es que Eva deje de cosificarse, no es que su compañero vea en ella —hablamos en términos generales— algo de la dignidad que como humano tiene, sino que ahora es también Adán, quien se cosifica, y el que es traído y llevado por páginas y espacios publicitarios con ese «destape» que tanto ha dado y da qué hablar, relacionado con aperturas más serias, que el humorismo utiliza porque para eso es el humor: para reír hasta de lo serio.

De ese modo, las cosas quedan igualadas. Cosa frente a cosa. Destape femenino frente a destape masculino de musculosos brazos y velludo pecho, que, con la combinación del también desnudo medio cuerpo de una hijita —tal como tenemos a la vista en cuasi poster, y que nos ha sugerido el tema de hoy— queda pero que muy bien.

Sobre todo cuando el papi es un guapo mozo, y cuando su modo de vivir necesita, como del aire que respira, de los bienes que puede otorgarle la todopoderosa publicidad.

CIERZO

GERONA CAPITAL

Don Modesto Sans fue el creador del «bisbalenc» Nacimiento y evolución del conocido dulce De cómo un nombre que se da sin pensar puede pasar las fronteras

Un buen día, cualquiera crea algo; puede ser importante o sencillo, de una u otra aplicación. De momento, la creación queda concretada en el individuo que le dio vida. Ah, pero pasa el tiempo, lo que se creó se expande, con patente o sin ella, y ya no es sólo el creador quien del éxito participa, sino la comunidad a la que a que l pertenece o pertenece. E n t o n e s se habla de su obra uniéndola al nombre de la ciudad donde naciera, que es más conocida, pues está presente donde la obra está.

Tal es lo aecido con ese popular pastel conocido en la provincia por «Bisbalenc», y que se puede comprar en La Bisbal, y en Gerona, en Palamós o en no importa qué ciudad gerundense donde se encuentre un profesional que sepa hacerlo y tenga clientela interesada por él.

CUARENTA Y DOS AÑOS DE VIDA
El «Bisbalenc», ese delicioso «brazo» de hojaldre, cabello de ángel y piñones tostaditos, nació en La Bisbal, hace exactamente cuarenta y dos años.

—Fue mi padre —dice don Juan Sans—, de los pasteleros de comienzos de siglo, de los que aprendieron el oficio viviendo en los obradores, y por sólo las propinas que guardaba el amo para administración de las mismas y...

—...Y coacción en caso de que le dejaran.
Don Juan Sans ni afirma ni niega, pero sonríe.

—¿Que a qué edad comenzó el oficio? Pues a los catorce años. En posesión del mismo se instaló en La Bisbal, primero en la casa...

—¿A qué atribuye su éxito? —A que gusta incluso a personas que no son golosas. Gente que no tiene costumbre de probar pasteles, consume, en cambio, «Bisbalenc».

—¿Sabe si guió a su padre algún propósito concreto, al crearlo? —La intención de ofrecer un postre sin grasas ni rellenos empalagosos. En esto fue un pionero, por que posteriormente se ha confirmado el gusto de la gente por pasteles a los que pudiéramos llamar «rústicos».

—¿Sabe si guió a su padre algún propósito concreto, al crearlo? —La intención de ofrecer un postre sin grasas ni rellenos empalagosos. En esto fue un pionero, por que posteriormente se ha confirmado el gusto de la gente por pasteles a los que pudiéramos llamar «rústicos».



CINES

TEATRO ULTONIA
TAMBIEN LOS ANGELES
COMEN JUDIAS
Giuliano Gemma y Bud Spencer
Horario 4,25, 7,50 y 11,15
PERDIDO EN EL DESIERTO
Dirkie Hayes y Jamie Hayes
Horario 3,00, 6,25 y 9,50
(Apto para menores)

CINE MODERNO
HAY QUE MATAR A B.
Darrin East, Mc. Gaven y Patricia Neal
EL MUNDO DE SUZIE WONG
William Holden y Nancy Kwan
Mayores de 18 años

TEATRO ALBENZ
SOLO TARDE
FIEL A SU MANDATO
Enrico Maria Salerno y Jean Sorel
LA PRIMERA AMETRALADORA DEL MUNDO
Dean Martin y Carol White
Mayores de 18 años

SALON GRAN-VIA
EL GRAN DUELO
Kirk Douglas y Jane Alexander
EL DIVORCIO ES COSA DE TRES
Dustin Hoffman
Mayores 18 años

TEATRO ALBENZ
NOCHE: Gran estreno
EL SILENCIOSO
Lino Ventura
CIRCULO DE FUEGO
Gregory Peck
Mayores de 18 años

CINE ORIENTE

(SALA DE "ARTE Y ENSAYO", DE GERONA)
HOY, ÚLTIMO DIA!
SESION CONTINUA A PARTIR DE LAS 4,15.
Película a las 4,15, 6,15, 8,15 y 10,15:

le charme discret de la bourgeoisie



UN FILM DE LUIS BUÑUEL
CON LA PRESENTACION DE ESTA ULTIMA REALIZACION DE LUIS BUÑUEL, EL CINE ORIENTE CIERRA LA ACTUAL TEMPORADA DE "ARTE Y ENSAYO", HASTA PASADO EL VERANO

Programas de Televisión y Radio

Ergiond OPERACION CAMBIO TV
PAGAMOS HASTA 10.000 PTS.
Francisco Ciurana, 17 Tel. 20 1923

HOY, DOMINGO
Matinal
10'01, Concierto. «Orquesta de Cámara de St. Martin in The Fields». En grabación efectuada en el teatro de la Zarzuela, esta Orquesta de Cámara interpreta las siguientes obras: «Conata número uno», Rossini; «Concierto Grosso Op. 6, número 5», Haendel, y «Sinfonía número 9, para cuerda», de Mendelssohn.
11'00, El día del Señor. Santa Misa. Retransmisión de la santa misa desde la iglesia del puerto de Jávea (Alicante).
12'00, Unidad móvil. «Motocross: Gran Premio Ciudad de Burgos». Desde el circuito de San Isidro, de Burgos, el Gran Premio Internacional de Motocross.
Sobremesa
2'00, Su mundo de usted. «El vuelo del ganso de las nieves». Seguiremos el itinerario de estas aves migratorias que se despla-

zando a los invitados de una fiesta en la que él trabajaba como camarero. El organizador de la fiesta, que ha perdido, a causa del atraco, la oportunidad de rematar un gran negocio, contrata a un pistolero para que mate al ladrón.
11'40, Estudio estadio.
12'00, Ultimas noticias.
0'10, Un momento, por favor. Espacio religioso.
0'15, Despedida y cierre.
UHF
7'01, Dibujos animados. El profesor Kitzel. «Augusto Picard».
7'15, Festival. Presentación: José Antonio Rosa.
8'15, Meridiano cero. «Los caballos de Inglaterra».
9'00, Jazz vivo.
9'30, Hoy hablamos de... «El sígl» de oro».
10'00, Noticias del domingo.
10'15, Sombras decobradas. Ciclo D. W. Griffith (1910). Dirección: David Wark Griffith. En este segundo programa dedicado a la revisión de la obra de David Wark Griffith se han seleccionado cinco títulos que suponen cinco enfoques diferentes dentro de la obra del gran director americano realizado en 1910.
11'15, Ultima imagen.
RADIO GERONA, E.A.J. 38
7'00, Apertura.
7'05, Buenos días con música.
8'00, Matinal Cadena SER.
8'15, Retransmisión de la santa misa desde la iglesia de las religiosas cistercienses, de Salt.
9'05, Veus i cançons.
10'00, Cataluña bajo el Sol.
11'00, Rally musical.
12'00, El Gran Musical. SER.
13'05, Punto y seguido...
13'15, A mi manera. SER.
14'00, Hora exacta. Santoral y carteleras.
14'05, Novedades musicales.
14'30, Diario hablado.
15'00, Destile de éxitos.
16'00, Eurodisco.
16'30, Festival de los chicos.
17'00, Programa musical.
18'00, Carrusel del Verano. SER.
20'30, Bailables.
21'00, Ranking internacional.
22'00, Diario hablado.
22'30, Obras maestras francesas.
23'00, Radio - Revista.
24'00, Tino Show.
1'00, Cierre.

La ciudad, hoy

Religiosas
SANTOS DE HOY
San Marcial y Santa Lucina.
SANTOS DE MAÑANA
San Galo y Santa Leonor.
FARMACIAS DE TURNO
FARMACIA PLA
C. General Primo de Rivera, 4
FARMACIA ALSINA
Subida San Félix, 5
Para mañana, lunes
FARMACIA CIURANA
Calle Abeuradors, 2
FARMACIA NOGUERA
Calle de la Rutilla, 95

SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL
Días laborables:
De 5 tarde a 9 mañana siguiente.
Domingos y festivos:
De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.
Avisos:
C/. Santa Clara, 23. Tel. 20 00 12
TELÉFONOS PARA CASOS URGENTES
Policía 20 14 44
Policía Municipal 20 45 26
Guardia C. de Tráfico 20 13 61
Bomberos 20 14 56
Jefatura P. Sanidad 20 00 54
Guardia Civil 20 86 50
Cruz Roja 20 04 15
Telégrafos 04 81 02

CLASES VERANO

BACHILLERATO GRADUADO ESCOLAR - PARVULARIO - EDUCACION GENERAL BASICA
Recuperaciones y preparaciones intensivas. Todos los Cursos. Equipo profesores, especializados.
HORARIO: 9'30 a 12'30. INICIACION: Lunes, 1 de Julio. INFORMACION e INSCRIPCION: Colegio Nacional Lorenzana. C/. Juan Maragall, 32. — Tel. 202399.
HORARIO ESPECIAL PARA GRADUADOS ESCOLARES

15.780 PTAS. AL MES

más 2 pagas, trienios, ayuda familiar, jornada intensiva, etc. Convocadas 75 plazas de Auxiliares de Oficina, más vacantes, en la Jefatura Central de Tráfico. Oportunidad extraordinaria. AMBOS SEXOS. Título Bachiller Elemental o Graduado Escolar. Instancias hasta 20 julio. Exámenes en Barcelona, Madrid y en otras capitales.

PREPARE CON EXITO ESTA OPOSICION EN SU PROPIO DOMICILIO, DEL MISMO MODO QUE LO HAN HECHO OTROS MUCHOS OPOSITORES QUE YA HAN INGRESADO, CON NUESTRAS CONTESTACIONES COMPLETAMENTE AL DIA, CON NUESTRA ORIENTACION Y CON NUESTRA AYUDA. Destinos en Madrid y en capitales de provincia.

Pida HOY MISMO el programa e instancia que le regalamos. Como hay que presentar la instancia, escriba inmediatamente, si desea llegar a tiempo, a la Academia Caballero, calle San Lorenzo, 11. Apartado 4.087. MADRID. Una simple carta cambiará su porvenir. Este anuncio no se volverá a publicar.

Importante empresa del ramo de iluminación decorativa, PRECISA

AGENTE

libre a comisión para la Capital y Provincia. Imprescindible resida en la zona, esté introducido en el ramo y posea vehículo propio. Interesados, concertar entrevista llamando el día 2 de julio 74, al teléfono 239 22 85, de Barcelona.

Hace 50 años
30 DE JUNIO DE 1924

La temperatura va ascendiendo notablemente y cada día que pasa es más caluroso que el anterior. Ayer, durante todo el día brilló el sol con plenitud, sin nubes en el cielo y sin brisa que refrescara el ambiente. Por las noches la temperatura desciende y el fresco que se respira es agradable.

Los vecinos de la Subida de Santo Domingo se han quejado a la Alcaldía de que todas las tardes una banda de chiquillos, cada día más numerosos, toma aquella calle por campo de sus fechorías, infantiles sí, pero evidentemente molestas y de mal género especialmente en las escaleras de la parte alta de aquella vía. Solicitan que por parte de los agentes de la autoridad municipal no se descuide la vigilancia de aquellos parajes.

En reunión celebrada bajo la presidencia del Gobernador civil, el Patronato de la Cantina Escolar, teniendo en cuenta que el Ayuntamiento no ha organizado este año las Colonias Escolares, ha acordado no cerrar la institución durante las vacaciones en los colegios y tener prestando sus servicios a base de personal tribuido. Un servicio de baños instalado en el Grupo Escolar será inaugurado mañana.

El Ayuntamiento de San Daniel ha acordado el plano de urbanización del barrio de Montjuich en la parte comarcal entre la vía del ferrocarril de M. Z. A. y la carretera de Gerona a La Bisbal en los parajes lindantes con los municipios de Gerona y Celrà.

Ha sido ampliado el campo de deportes de Otot en forma que ha quedado duplicada su capacidad.

ACADEMIA PALAS

— Bachillerato (Ciencias - Letras)
— Reválida
— Preparación oposiciones Banca
Grupos reducidos. Profesores Licenciados. Plazas limitadas.
INFORMES Y MATRICULA:
Ronda Fdo. Puig, 5 (6-9 tardes). Telf. 208072

¿USTED TIENE JARDIN? Bueno, pues con Outils WOLF no tiene problemas.

¿Cortar el césped? En la gama de los cortacespedes Outils WOLF (2 o 4 tiempos, eléctricos y autopropulsados) siempre existe el que conviene exactamente a su jardín.
¿Regar? Los aspersores y empalmes Outils WOLF resolverán con eficacia y elegancia sus problemas de riego.
¿Trabajar la tierra? Con las herramientas Outils WOLF! Desde hace 50 años esto se ha vuelto una ciencia y un placer.

Outils WOLF
HERRAMIENTAS PARA JARDIN, CAMPO Y CESPED
Demostración gratuita sin compromiso por especialista Outils WOLF.

FERRETERIA PUIG

C/. Barcelona, 43/Tel. *20 32 54 (5 líneas)
Rbla. Generalísimo, 22/Tel. 20 02 48 - 20 47 72
GERONA

EMPLEADO DE HOGAR: La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar son las mismas que otorga el Régimen General de la Seguridad Social. No olvide estar en alta y al corriente en el pago de cuotas a la Mutualidad.

Niña desaparecida



La pequeña María de las Huertas Muñoz Lázaro, de doce años de edad, falta de su domicilio desde las últimas horas de la tarde del viernes.

Vestía pantalón de pana rojo, jersey sin mangas a rayas blancas y rojas cruzadas y zapatos rojos.

Tiene ojos y cabello castaño, largo y liso.

Pudiera haberse dirigido, haciendo auto stop, a Barcelona.

Se ruega que cualquier información sobre ella sea comunicada a sus padres, en la calle Francisco Romaguera, 9, teléfono 205783, o a cualquiera de los teléfonos de este periódico.

Amueblamiento y decoración del Parador de Aiguablava

La Mesa de Contratación del Ministerio de Información y Turismo ha convocado concurso para amueblamiento y decoración de la ampliación del Parador Nacional de Aiguablava por un importe de 13.071.162 pesetas.

750 MIL EJEMPLARES DEL FOLLETO "COSTA BRAVA-COSTA DORADA"

Asimismo, ha anunciado un concurso para la edición de 750.000 ejemplares del folleto "Costa Brava-Costa Dorada", en varios idiomas, por un importe 4.875.000 pesetas.

GLOSSARI

Concurs de grills

Enguany, com l'any passat —i ignorem si més enrera— s'ha celebrat a Olot un «Concurs de grills». Han estat molts els concursants i no sols de la Garrotxa, si que també d'altres encontres. L'original concurs ens ha fet somriure i meditar a l'hora. Somriure perquè junt amb els noiets, els grans se la passaven d'allò que es diu «en grans». I meditar, perquè el concurs que, a primer cop d'ull pot semblar una ximpleria, és quelcom molt seriós i d'una profunditat humana coprenedora. I direm el perquè. Amb aquest concurs es dona marge a la imaginació; a la recerca dels grills més cridaners que hi ha per prats i muntanyes; a l'anímació alliberadora dels maldecaps que tothora ens ofeguen i ens torturen; a una reunió simpàtica i multitudinària que congrega a una munió de ciutadans i de mainada de totes les condicions socials per tal de comprovar quins són els millors grills cantaires que han estat presentats a concurs. ¿Voleu res més simpàtic, menys agressiu i més conciliador que un concurs de grills cantaires? ¿Us sembla poc, en aquests moments de tensió ideològica, que agermanada tota una multitud estigui amb l'atenció fixa i contentint la respiració per a veure quin és el grill que primer canta i quin és el que perdura més temps en el seu habitual rascar-se la panxa amb les potes? ¿Hi ha res de més fecunda repercussió anímica apaivagadora dels rencors i de les enveges, dels mals pensaments i de tot el que pot representar una disgregació social? Per tot això creiem que s'hauria d'extendre per tot arreu aquests tipus de concurs perquè no hi ha res millor, per l'home, que retornar a la seva infantesa i així és un retorn que dona, a la festa, un caire íntim, entenedor i manyac que se us fica endins com una moixaina.

Els vencedors d'aquest concurs d'Olot han estat invitats per TVE a comparèixer en «Estdio abierto». Creiem que la cosa s'ho val i així tots els espectadors de televisió podran tenir una idea exacta de la importància i valor del «Concurs de grills» d'Olot.

En parlar de grills i del concurs, origen d'aquestes ratlles,

Gacetas de San Pedro «Premi Prudenci Bertrana» Pequeñeces

San Pedro fue como el segundo a bordo de la nave de Jesús. Quizás por ello sea el más venerado de los apóstoles y a quien la iglesia dedicó el día de hoy.

Santo universal, en nuestra ciudad antiguamente se le dedicaban funciones religiosas en San Pedro de Galligans, donde había una imagen que, cuentan, que en las inundaciones de 1943 se la llevaron las aguas arrastrándola hasta Pedret, y quedando depositada en casa de

un gitano, quien al verla, dijo: «Benvingut siguis, Per e, però m'hauria estimat més un porc de deu arrobres».

Siendo el patrón de los pescadores, por el oficio que él mismo ejerció, las poblaciones de la Costa siempre han conmemorado con diversos actos esta festividad, que se iniciaban con las hogueras en la vigilia, y seguían en el día de hoy con una serie de procesiones, cada una de ellas con diversas características, aunque todas buscando el mismo fin: el de la protección del Santo contra los temporales, y de ayuda a conseguir buena pesca.

Por cierto, que viene de antiguo la fama conseguida por pescadores, al hablar de sus piezas, tanto a los de altura como los de caña, en demostración de lo cual, citamos estos versos:

«Sastres i sabaters, caçadors i pescadors; els quatre evangelistes de la mentida...»

PUGNAU

SUCEDIO EN GERONA

Dos noches sin accidentes Se observa un aumento en la entrada de vehículos por los pasos fronterizos

Las previsiones parece que no han fallado y así, en la noche del viernes, ya se observó un notable incremento en la entrada de coches por los pasos fronterizos, presagio del alud automovilístico que nos deparará julio y agosto, en cuanto los franceses comiencen «en serio» sus vacaciones.

Ayer, por la tarde, establecimos contacto con el Subsector de Tráfico para preguntar si en estas dos últimas jornadas se había observado algo anormal en las carreteras, manifestándonos que hasta aquel momento, nada grave había ocurrido, especificándonos que si el viernes hubo dos accidentes, leves, el sábado no habían tenido que intervenir en percance alguno.

Por lo que respecta al paso de fronteras, hemos de decir, una vez más, que éste se realiza con una rapidez asombrosa, ya que tanto por parte francesa como por parte española se dan las máximas facilidades para evitar colas y congestiones de tránsito, cosa que se ha logrado a plena satisfacción.

En fin, normalidad en todos los sentidos y una clara tendencia al aumento de vehículos entrados.

El Premio «Prudenci Bertrana» —o sus organizadores—, anuncian la fiesta de proclamación del correspondiente al año actual. Tendrá lugar en la Dehesa, en el Restaurante Rosaleda, el próximo viernes, día 5 de julio, a las diez de la noche.

Se vuelve a la cena durante la cual se irá dando lectura de las votaciones del jurado de este premio de la novela catalana, que tanto interés ha llegado a despertar, y a través del cual, han inscrito su nombre hombres ya conocidos, y otros han llegado en busca de un puesto en nuestro mundo literario.

Es ya el séptimo año que se celebra. Señalemos que en el primero, 1968, el vencedor fue Manuel de Pedro por su obra «Estat d'expectació». Al siguiente el ganador fue Avel·lí Artís Gener, con el título: «Prohibida l'evasió». Ya en el año 1970, Vicenç Miera Llorca, era elegido por su obra: «Amb permís de l'enterrament». Terenci Moix fue el ganador en 1971 con «La increada consciència de la raça». En 1972, Oriol Pi de Cabanyes ganaba el premio, con «Ofertir flors als rebels que fracassaren», y el último «Bertrana», el de 1973 fue para Biel Mesquida con «L'adolescent de sal».

¿Quién lo será en 1974? La espera es corta. Si acaso solo señalar que, al igual que en años anteriores, se nota mucho la presencia de los de las Islas. Los escritores mallorquines, estarán presentes una vez más...

Arriba es noticia COMPRUEBELO

Suscribase a LOS SITIOS

CREEMOS EN EL HOMBRE

En la historia del mundo el hombre ha interpretado siempre el papel de protagonista. El hombre ha sido siempre el motor que ha movido el progreso, que ha transformado la naturaleza, que ha creado la máquina, la técnica, la ciencia. Por eso el hombre es siempre lo más importante.

EL DESARROLLO DE NUESTRA GENTE FORJA NUESTRO PROPIO DESARROLLO

En CORCHO creamos en el hombre. Sabemos que una empresa son los hombres que la forman. Y que del bienestar y el bien hacer de nuestros hombres depende nuestro progreso. Por eso CORCHO hace años que creó los primeros comedores colectivos de empresa y construyó dentro de la fábrica todo tipo de servicios para el personal. CORCHO es también una de las primeras empresas españolas que, consciente de sus deberes sociales, se preocupó de la protección familiar.

EL HOMBRE, NUESTRA MEJOR INVERSION

Desde los mismos comienzos se ha cuidado del desarrollo de todo proceso técnico. Se han mantenido al día nuestros sistemas de trabajo y nuestra maquinaria. Hemos evolucionado cuidando todos los detalles. Y, por supuesto, no nos hemos olvidado del hombre. Además de cuidar su bienestar social, se ha luchado por armonizar el hombre con la máquina. Y hemos sabido mantener la dignidad del hombre ante la máquina, dando a éste en todo momento un trato preferencial, por encima de las exigencias mecánicas de nuestro desarrollo.

En la actualidad contamos con una plantilla de más de 1.000 personas, además de una amplia red comercial, con directores regionales y delegados en todas las provincias, así como una extensa sección de Logística y Servicio Post-Venta de los productos que fabricamos y comercializamos. Pues bien, todo este personal se beneficia, en una u otra medida, de nuestros planes de formación profesional. Planes que incluyen aprendizajes laborales, cursillos, convenciones de trabajo, etc. En una palabra, formación. Porque sabemos que el capital que invertimos cada año en la formación de nuestros hombres redundará doblemente en el beneficio de los hombres y de la Empresa.

AVANZAMOS AL RITMO DE LA HUMANIDAD

Avanzamos al ritmo del hombre que es la clave del progreso. No despreciamos ninguna iniciativa, ninguna idea. Investigamos nosotros mismos y además seguimos de cerca todos los trabajos de investigación que lleva a cabo el hombre. Por eso avanzamos a su ritmo. Por eso no nos hemos quedado atrás ni estaremos ausentes en el futuro. Porque el hombre hará el futuro, como hizo el pasado y como cada día hace el presente. De aquí el empeño de CORCHO en seguir siendo primeros en técnica del futuro.

COMISION PROVINCIAL DELEGADA DE PRECIOS

Con objeto de tener debidamente informado a los consumidores sobre las tendencias del mercado en aquellos productos alimenticios perecederos de consumo más frecuente, a continuación se indican los precios de venta al público que han sido practicados en la presente semana.

PRODUCTO - VARIETADES	CALIDAD	PRECIO DE VENTA AL PUBLICO
Patatas blancas nuevas	1.ª	5'50-6 Pts. Kg.
Tomates valenciano	Ex.	29-39 » »
Tomates valenciano	1.ª	24-32 » »
Ajos secos normal	1.ª	48-80 » »
Pimientos V: normal	1.ª	27-54 » »
Cebollas normal	1.ª	11-14 » »
Repollo hoja lisa	1.ª	8-10 » »
Judías V. garrafal	Ex.	37-52 » »
Judías V. garrafal	1.ª	32-37 » »
Lechugas arropolladas	Ex.	6-8 » Unidad
Lechugas romanas	Ex.	6-8 » »
Acelgas normal	1.ª	7-10 » Kg.
Naranjas Valencia late	Ex.	21-27 » »
Naranjas Valencia late	1.ª	13-19 » »
Naranjas Verna	Ex.	17-24 » »
Naranjas Verna	1.ª	12-17 » »
Melocotones normal	Ex.	24-32 » »
Melocotones normal	1.ª	15-21 » »
Albaricoques normal	Ex.	32-42 » »
Albaricoques normal	1.ª	15-21 » »
Plátanos normal	Ex.	32'50-34'50 » »
Plátanos normal	1.ª	27'31'50 » »
Límones Verna	Ex.	19-24 » »
Límones Verna	1.ª	15-17 » »
Manzanas golden	Ex.	13-20 » »
Manzanas golden	1.ª	8-12 » »
Manzanas stanking	Ex.	17-20 » »
Manzanas stanking	1.ª	10-15 » »
Acetate Oliva Super Extra	0,50	68,50 » litro
Acete Oliva Extra	1º	68 » »
Acete Oliva Fino	1,50	67,50 » »
Acete Soja refinado		37 » »
Acete Girasol refinado		47 » »
Pan Flama Formato obligatorio		7'50 » pizca
Azúcar Blanquilla		23'80 » »
Arroz Selecto		33 » »
Arroz Granza		28 » »
Garbanzos más de 55 grs. onza		45-52 » Kg.
Garbanzos menos de 55 grs. onza		40-44 » »
Alubias secas Blancas corrientes		40-45 » »
Alubias secas Color corrientes		30-38 » »
Lentijas Corrientes		38-45 » »
Pescadilla Blanca más de 1 Kg.	1.ª	160-170 » »
Pescadilla Blanca de 200 a 1.000 grs.	1.ª	150-160 » »
Bacaladilla Normal	1.ª	50-60 » »
Jurel normal	3.ª	20 » »
Besugo	1.ª	90-100 » »
Pescadilla de la Costa: De 200 a 1.000 grs.	1.ª	200-210 » »
Menos de 200 grs.	1.ª	200-210 » »
Pescado:		70-84 » »
Congelado Merluza (filetes)		89 » »
Merluza tamaño número 5		75 » »
Merluza tamaño número 4		67 » »
Pescadilla tamaño número 3		60 » »
Pescadilla tamaño número 2		50 » »
Pescadilla tamaño número 1	E.	320-340 » »
Ternera País	1.ª A.	270-280 » »
Ternera País	1.ª B.	230-240 » »
Ternera País	2.ª	170-180 » »
Ternera País	3.ª	90-100 » »
Añojo País	E.	320 » »
Añojo País	1.ª A.	260-270 » »
Añojo País	1.ª B.	200-210 » »
Añojo País	2.ª	160-170 » »
Añojo País	3.ª	90 » »
Vacuno menor País	E.	310 » »
Vacuno menor País	1.ª A.	210 » »
Vacuno menor País	1.ª B.	190 » »
Vacuno menor País	2.ª	120 » »
Vacuno menor País	3.ª	70 » »
Vacuno mayor País	E.	290 » »
Vacuno mayor País	1.ª A.	200 » »
Vacuno mayor País	1.ª B.	180 » »
Vacuno mayor País	2.ª	115 » »
Vacuno mayor País	3.ª	70 » »
Vacuno mayor País	E.	280-290 » »
Cordero Lechal País chuletas	1.ª	220-230 » »
Cordero Lechal País pierna	2.ª	200 » »
Cordero Lechal País paletilla	3.ª	65-70 » »
Cordero Lechal País pescuezo	E.	240-260 » »
Carne de cerdo	1.ª	140-150 » »
Carne de cerdo	2.ª	120-130 » »
Carne de cerdo	E.	80 » »
Carne de pollo Normal		55 » docena
Huevos frescos Rubios y Blancos	Super Extras	48 » »
Huevos frescos Blancos	Extras	48 » »
Huevos frescos Blancos	1.ª	40 » »
Huevos frescos Blancos	2.ª	38 » »
Huevos frescos Blancos y rubios	3.ª	31 » »
Huevos frescos Blancos y rubios	4.ª	24 » »
Leche condensada Bote 370 grs.		24-25 » bote
Leche fresca Higienizada		15'50 » litro
Leche fersca Esterilizada		18-21 » »
Queso Manchego		170-250 » Kg.
Queso Bola Nacional		165-180 » »

OBSERVACIONES:

1.ª — A excepción de los precios de los huevos, pollo fresco, plátanos, aceite, pan azúcar, pescado congelado y leche fresca higienizada, que son precios máximos, los demás son tan sólo orientativos sin fuerza de obligar, para que el público consumidor pueda tener conocimiento de lo que debe pagar por cada artículo.

2.ª — Los industriales detallistas quedan obligados a colocar sobre cada variedad de los artículos que expenden, el precio que corresponde a los mismos.

3.ª — En la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, calle Jaime I núm. 42, entresuelo, existe una oficina de reclamaciones, abierta de 9 a 2 de la tarde, a la que pueden dirigirse todos aquellos que deseen formular una queja, o una denuncia concreta sin que sea necesario que manifieste su nombre, llamando a los teléfonos 20 17 74, 20 16 30 y 20 39 38.

Gerona, a 28 de junio de 1974

EL GOBERNADOR CIVIL PRESIDENTE

G. B.

PREGUEU DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

MARIA TORRENT i CAPDEVILA

VIDUA DE JOAN CAMPS I DALMAU

qui morí a Girona, el dia 29 de juny del 1974, a l'edat de 76 anys, havent rebut els Auxilis Espirituals.

A. C. S.

Els seus fills, Josep i Carme; fills polítics, Mercè Palomino i Anton Bernàrd; néts, Glòria i Joan; germans, germans polítics, cosins, nebots i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà demà, dilluns, dia 1, a les 9'30 hores, a l'Església Parroquial de Sant Narcís.

Domicili mortuori: C/. Oviedo, n.º 7.

Girona, 30 de juny del 1974

EN GERONA *mar y* montaña

Realidades Un castillo recuperado: el de Calonge

El movernos por la provincia nos permite toparnos con una serie de realidades, que muchas veces, y pese a tener una importancia evidente, corren el riesgo de pasar un tanto desapercibidas, en aras a que precisamente se ha procurado básicamente hacer el trabajo con la menor publicidad posible, centrándose únicamente en hacer aquella labor y de la mejor forma posible.

Así nos sucedió en Calonge. Su castillo está siendo recuperado para el patrimonio artístico de Gerona, de una forma admirable. A medida que la piqueta va terminando con estucados facilonos, con argamasa falsas y baratas aparece en toda su magnitud y reciedumbre la piedra que ha permitido a lo largo de estos siglos, que los muros del castillo de Calonge se resistieran a los atropellos arquitectónicos a que han sido sometidos.

Algunas de sus salas son realmente magníficas, con unos envigados góticos de los más puros de la Cataluña medieval, con unos recintos que se disponen a ser marco de conciertos y festivales.

Ha sido una primera etapa, un primer plazo en lo que a descubrimientos en el castillo se refiere. Evidentemente la labor que queda por hacer es grande, posiblemente mucho mayor que lo hecho hasta ahora, pero queremos descubrirnos ante la importante obra que ha significado la recuperación de uno de los mejores recintos fortificados de Gerona. Allí, a la vera de la Costa Brava, se ocultaba una realidad privilegiada de nuestra arquitectura, que los hombre de nuestro tiempo están poniendo al descubierto.

Esta labor, no es fruto de una sola iniciativa, aun cuando los di-

neros mayores corresponden a la dirección general de Bellas Artes, que pese a los múltiples tirones que en materia de restauración de monumentos recibe de toda España, ha sabido hallar este primer presupuesto de restauración para el castillo de Calonge. Presupuestos que esperamos tenga continuidad y ampliación en ejercicios siguientes. Lo que ya se ha descubierto y lo que se adivina en Calonge creemos que bien se lo merece.

Pero, decíamos que esta tarea no es fruto de una iniciativa aislada. Si tras las obras no estuviesen los nombres que las gestionan y apoyan, las tareas serían menores. El ayuntamiento de Calonge, ha respaldado también con su dinero y obras la recuperación del castillo. La reciente adquisición para derribo de un edificio en el propio recinto, derribo ya efectuado, nos lo demuestra. Y pese a que varias de las dependencias municipales se alojan en las del castillo, se renunciará a ellas, y a todos los añadidos, para que sea puesto en todo su valor el conjunto fortificado.

Se señalaba, recientemente, por nuestra primera autoridad provincial, la eficacia de una leal colaboración entre la iniciativa privada y la Administración. Nos permitimos extender esta acción a las administraciones central y local, como se ha demostrado en Calonge, y se ha demostrado con frutos bien tangibles.

Recomendamos la visita a esta realidad que nos ocupa. Todavía en plena etapa de recuperación, pero, sin embargo se descubre lo que será uno de los elementos artísticos y de atracción turística más importantes de la costa, una vez finalicen los actuales trabajos. Felicitémonos por este despertar de Calonge, que tiene en el arte y la cultura tan magníficas obras.

Visto, oído y contado por Pablito

Ya empezó de lleno la temporada. Claro que de momento, es la temporada de quejas y lamentaciones. Que si hay poca gente, que si no gastan, que si va a ser un fracaso. Los que ya son un poco más optimistas te dicen que julio y agosto serán normales y que lo que falla es esta pre y se espera que pase igual con la post temporada.

que los comerciantes están "que trinan".

Además, la cosa tenía que ser experimental, durante una semana y ya llevan dos, con todos estos problemas. Es de suponer que la cosa se reconsidere. A mí me dio la impresión de que sucedería lo mismo si se pretendiera hacer pasar el tráfico pesado por la calle Nueva de Gerona.

En Lloret, a donde fui después de Blanes, las preocupa-



ciones por la falta que pueda haber en el turismo, especialmente el masivo, de agencias y concretamente el inglés, son también muy grandes. De todas formas la villa progresa que es un alarde. Fui a echar una ojeada al hipermercado y creo que deberían hacerlo los comerciantes de Gerona, porque de verdad que es una instalación magnífica.

Aunque en estas cosas, hemos de reconocer que la costa nos lleva la delantera. Incluso en supermercados, como los que hay solamente en Calonge, me parece que no tenemos nada, semejante aquí en la capital.

NOTICIAS DE LA COSTA BRAVA

EL MARTES, SORTEO DE «EL AMOR SE CITA EN PLAYA DE ARO».

En efecto, se ha previsto para el próximo martes, 2 de julio, el tradicional sorteo para determinar cuáles serán las 25 parejas de recién casados y cuáles las 25 de los que celebrarán sus bodas de plata que disfrutarán del premio que ofrece esta población, consistente en pasar una semana gratuitamente en un hotel. Más de dos millares de inscripciones se han recibido, procedentes de España, Alemania, Austria, Francia, Suiza, Reino Unido, Suecia, Irlanda, Noruega, Bélgica, Italia y Yugoslavia. El sorteo, como es habitual, se realizará ante notario y será una oportunidad

en lo que se refiere a calles levantadas y ruidos. Se trata de finalizar, con todo ello antes de mediados de julio y dotar de forma definitiva a Rosas de un servicio indispensable.

UNOS QUE SE QUEDAN

Nos referimos a los buenos amigos del Violets Revue Show, que están cumpliendo un contrato en una popular sala de Playa de Aro. Este grupo, en el que se integran gentes de varias nacionalidades, parece que se ha encariñado con nuestra Costa Brava, y parece que van a seguir toda la semana en el «New Flamingo», para después continuar aunque sea disfrutando de vacaciones entre notario y será una oportunidad

tar que se conviertan en centros propagadores de incendios.

Este servicio es uno de los que hasta ahora ha sido resuelto con medios más o menos de fortuna y a nivel local. Creemos que está llegando el momento que la Costa Brava debe plantearse de una forma seria y racional, y sobre todo uniéndose en esfuerzo, para lograr, incluso la desaparición de los vertederos. Las soluciones industriales han de ser las que en definitiva han de privar en el problema. Bien como fábricas de abonos, bien como plantas eléctricas, son éstas las vertientes que parecen mejores, aunque no siempre se consiguen las soluciones óptimas. Pero, la Costa Brava, con un censo tan



Los componentes del «Violets Revue Show», dispuestos a quedarse en la Costa Brava, actualmente vecinos de Playa de Aro.

para que la Alcaldía de la población tenga una reunión con los representantes de los medios informativos, para darles cuenta de aquellas novedades y realizaciones conseguidas en los últimos meses.

DIEZ AÑOS DE ALCALDIA

Los ha cumplido don José María Clúa Viladrich al frente de las responsabilidades municipales en Lloret de Mar. El señor Clúa que ha transferido a la administración municipal el dinamismo de su actividad profesional, puede presentar un balance realmente impresionante de realizaciones, en estos dos lustros. Balance que cubre, desde el nuevo hospital a la ordenación de la riera, construcción del Paseo Marítimo, con toda la red de servicios subterráneos, la Estación de Autobuses, la travesía de la villa, etc. Y como realizaciones en ejecución más o menos avanzadas, tenemos la zona escolar, el pabellón deportivo, culminación de los trabajos en la riera, cruce de las carreteras de Blanes con la de Vidreres, etc. Ciertamente lo conseguido en Lloret, ha sido mucho, positivo, y que ha transformado esta población de una forma sensible. Diez años bien plasmados en obras.

ROSAS: ACELERACION DE OBRAS

Precisamente para que puedan ser utilizadas ya este verano, se ha pisado el acelerador en las obras de saneamiento que se vienen ejecutando en Rosas, con el fin de que este servicio cubra prácticamente a toda la zona edificada, con lo que se evitarán los riesgos que el caer del mismo podría significar. Por ello se nos ruega que hagamos pública la petición del Ayuntamiento de que se dispensen las molestias que en estos días se pueden apreciar tanto

quienes vienen para un trabajo elevado de habitantes, ciertamente puede disponer de un par o tres de estas instalaciones que cubran las necesidades de todos los Municipios y alejen definitivamente, los peligros que emanan de los vertederos actuales, por muy mancomunados que sean.

VERTEDERO COMARCAL DE BASURAS

Nos han llegado noticias de los Ayuntamientos de la zona central de la costa de que están estudiando la posibilidad de mancomunarse una serie de servicios. Uno de ellos sería el encontrar un vertedero común para basuras y desperdicios. Con ello se lograría, la eliminación de los que actualmente tiene cada Municipio aisladamente, al mismo tiempo sería mucho más fácil de controlar en todos sus aspectos, pues se considera que la vigilancia de tales vertederos es indispensable para evi-

PALAMOS: COPA GALEA

Estuvimos anoche en Palamós, compartiendo el pan y la sal con el equipo dirigente del Club de Tenis local, quienes en su dinamismo han conseguido que se celebre la fase clasificatoria de la Copa Galea en sus instalaciones, ciertamente momentáneas. Nos alegra esta competición, no sólo por su impacto deportivo, sino porque nos demuestra que pese al turismo y a todo lo que le rodea, cada población sigue estando en línea con su propia vida comunitaria. Al mismo tiempo, creemos que esta prueba tenística puede constituir un elemento importante para la atracción de turistas a Palamós. Al tiempo,

¡ URGENTE ! VISITADOR MEDICO

GERONA Y PROVINCIA

necesita

(no se requiere experiencia)

LABORATORIO FARMACEUTICO INTERNACIONAL

(Buen sueldo)

Escribir con amplios detalles al n.º 7.144 de SEGURA'S PUBLICIDAD. Urgell, 280, Barcelona - 11.

TEATRO DE VERANO

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento

SALOME

JARDINES DE LA DEHESA
DEL 8 AL 13 DE JULIO
NOCHES A LAS 10,30

GRUPO MASCARAS DE GERONA
Obra Sindical Educación y Descanso

BLANES: camiones por el centro de la villa, tala de plátanos y protesta de los comerciantes

Las noticias empezaron a llegarnos hace unos días. Señalaban la preocupación y hasta el caos que se producía en la circulación de vehículos en el centro de Blanes. Ciertamente en atravesar esta población, que desde hace años disputa con Salt el cuarto puesto provincial en cuanto a censo normal, y que en verano debe rondar las sesenta mil almas, no era una empresa cómoda. Pero lo que nos decían significaban más complicaciones que las que podríamos considerar «normales». Por estas razones decidimos ponernos en contacto con la realidad blandense, para saber exactamente a qué atenernos.

CORTE DE PLATANOS

De momento diremos que tuvimos bastantes complicaciones a la hora de aparcar. El «Carrer Ample», la gran arteria, hasta ahora de acceso al centro de Blanes, se ha convertido en el eje único de salida, decidimos esto porque puede que quienes llevan una temporada sin aparecer por Blanes se lleven una sorpresa, al encontrarse con las direcciones alteradas. Por el Carrer Ample han de circular todos los vehículos, ligeros y pesados, desde el turismo al trailer y al autocar. Naturalmente, no se pretende dejar el vehículo parado allí un minuto, la grúa, si es preciso, no tardará en aparecer. No sabemos cómo respirarán los vehículos de reparto, pero por lo que vimos, más de un comercio tiene ya serios problemas de abastecimiento.

En el Paseo, se han talado, parece que sin muchas consultas populares, los magníficos árboles que lo adornaban. Eran unos plátanos de años, que tardarán años, como los van a necesitar los árboles sustitutorios.

FLUIDEZ CIRCULATORIA. ¿A CAMBIO DE QUÉ?

Al parecer, las razones municipales, que respetamos siempre, y que nos gustaría ver expuestas, en nuestro afán de dar la información lo más completa posible. Se basan en la necesidad de una fluidez circulatoria, y además asegurando que estas medidas actuales son de carácter experimental. De momento los plátanos ya no están. Y si realmente se logra esta fluidez, sobre lo cual tenemos nuestras dudas, sobre todo si se mantiene el tráfico de vehículos pesados, habrá sido ¿a cambio de qué? Pues sencillamente, de desfigurar Blanes, en una de sus arterias principales, precisamente cuando había un movimiento para convertir el Carrer Ample en peatonal. No defendemos exclusivamente a los comerciantes, sin duda los más perjudicados, sino que tratamos de romper una lanza en favor de la más característica vía de paseo de Blanes, y en Gerona sabemos mucho de lo que significa meternos el tráfico por las calles de la ciudad y convertirlas en carreteras. Blanes y los blandenses no merecen esto, merecen una ciudad amable y mejor. Ahora el Ayuntamiento tiene la palabra, nosotros se la brindamos.



Records de Tossa

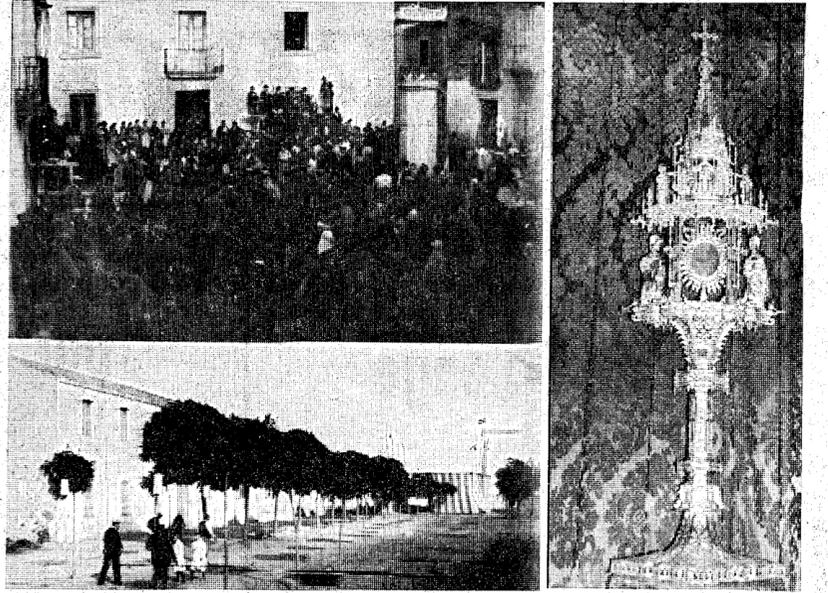
per Joan Barber i Garriga

En uns dels meus articles de fa dies, en aquestes mateixes columnes, parlava de la inauguració de l'Església parroquial de Sant Vicenç de Tossa (l'Església nova).
 Doncs bé; ampliant aquella notícia, avui donaré un xic més d'informació d'aquell aconeciment, per si a algú l'interessa, que pugui guardar-ne un trocet més d'aquests records de Tossa.
 Seria per allà a principis del segle XVII i havent-se ja anat construït algunes cases fora de les muralles de Vila-Vella, va fer necessària l'edificació d'una capella a la part baixa del poble, per més comoditat dels veïns el no tenir de desplaçar-se cap al promontori o sigui la part alta de la vila.
 Aquesta fou la capella del Socors; i encara que no hi ha cap data precisa de la seva fundació, hi ha un detall més concret; que és: que l'any 1625 s'hi va fundar un benefici sota l'advocació de Santa Maria del Socors.
 Les moltes presentalles i exvots que hi havia en aquesta capella, indiquen la gran devoció dels veïns de Tossa que en

totes èpoques havien tingut per aquesta Verge.
 Molt aviat s'hi varen col·locar dues campanes. Una d'elles, la més a la part superior, era la que servia per senyalar una necessitat dintre del poble; i al so d'aquesta campana, tots els veïns, sense distinció de classes, acudien per donar auxili on convenia.
 El poble, en la part baixa, anava creixent; i l'església vella anava quedant ressagada.
 Amb tot això, es trobaren a l'any 1755, i veient el batlle i regidor de Tossa que l'església de la Vila Vella amenaçava ruïna, varen demanar al senyor bisbe i al Reial Consell de Girona, el permís corresponent per edificar l'església parroquial nova, o sigui la que avui tenim.
 Aquest permís els hi fou concedit el dia 5 de setembre del mateix any 1755.
 La construcció va acabar-se l'any 1776; i el dia 29 de novembre del referit any, a la tarda, s'hi traslladà el Santíssim Sagriment (que alabat sia) des de l'església vella a la nova, en solemne processó, acompanyada de dues orquestres i amb l'assistència de l'il·lustríssim senyor

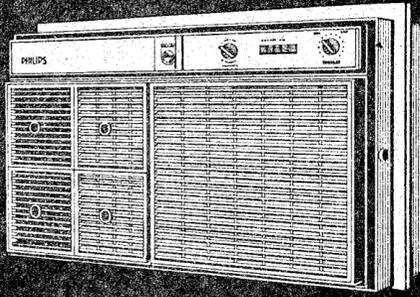
bisbe de Girona, doctor Tomás de Lorenzana i altres familiars.
 El dia següent, S. I. celebrà de Pontifical. I el primer de desembre va celebrar-hi també el Provincial P. Grau Rovira, predicant el doctor Miquel Sallés, rector de Fornells; fills, ambdós, d'aquesta vila.
 En aquesta processó, que hi assistí tot el poble, el Santíssim fou portat sota tàlem, en la custòdia nomenada de Corpus, procedent de l'església vella.
 D'aquesta custòdia, el llibre de l'Obra de l'església en diu el següent:
 «La Custòdia de Corpus, se feu lo any 1620, essent Rector Nicolau Albert, fill de la Vila, per Mossèn I. Llaudes, argenter de Girona. Pesa amb lo vericle, 29 marchs, 1 onza y 7 argentos. Val trescentes cinquanta lliuras, deu sous y vuit diners.
 Lo pacte fou que el remato de dita custòdia hauria de ser semblant a la de Caldas de Malavella y el peu com la de Palamós.
 Aquesta custòdia, que encara es conserva, podríem dir-ne per miracle, és una real obra artística d'orfebreria.
 Per gentilesa del senyor rector de Tossa, mossèn Gumer-sind Palahí, varem treure la fotografia que s'insereix en aquest article.
 L'antic altar major de la parroquia, desaparegut durant la guerra del 1936, era procedent de l'Església de Sant Francesc de Paula de Girona, de l'extingit convent de frares Minims.
 El canonge de Girona, Brauli López de Landache, va inaugurar dit altar, celebrant-hi missa el dia 14 d'agost de l'any 1842.
 El poble, doncs, ja va tenir una església gran, esplèndida, magnífica i quasi tota fou construïda per prestació personal.
 I aquí tenim que la gran mola de pedra de l'església vella, d'estil arquitectònic del segon període ogival o gòtic, construïda indubtablement en el segle XIV, per desgràcia molt prompte començà a enderrocar-se; perquè el que no feia la inclemència del temps, ja es cuidava la gent d'anar esmicolant aquelles pedres tan ben carejades i cisellades. Quantes cases de nova construcció d'aquell temps, no anaven vestides de les venerables pedres de l'església vella.
 Ja és ben veritat el refrany: «A arbre caigut, tothom hi fa llenya».
 En el transcurs de temps, Tossa s'ha dedicat a diferents facetes i activitats.
 Tots recordem la indústria suro-tapera que tan floreixent va ser no fa molts anys.
 La pesca també ha sigut en totes les èpoques una gran font de riquesa comercial. La sardina i l'anxova de Tossa han tingut renom a tot arreu; com també el peix roquer que s'ha distinguit com el millor de la Costa Brava.
 Per això la pesca salada que temps enrera s'exportava en gran escala, havia sigut també un gran element de vida.
 El carbó vegetal, extret dels boscos de Tossa, també va resultar molt temps un negoci molt lucratiu; doncs en grans quantitats s'exportava per mar amb barcasses.
 En dona proves el nom que es va donar de «Sa Carbonera» just a la pujada de la carretera de La Pauma, on encara molts poden recordar una construcció mig enrunada, que havia servit de dipòsit de carbó i una gran extensió de terra que s'havia convertit en terra negra.
 Si anem més enrera, trobarem que en l'Edat Mitjana, es feia comerç amb Itàlia, fins que en Carles III, a últims del segle XVIII, va permetre als catalans comerciar amb Amèrica. Des d'aquella data, començà l'expansió de la vila moderna, que es va anar engrandint a mesura que anava disminuint la pirateria.
 A principis del segle passat hi havia algunes fàbriques de teixits de cotó i de puntes al coixí.
 I a la mateixa època, a la part de llevant de la platja, coneguda per «Els barcos grossos», a tocar Sa Carbonera, hi havia una dressana (astillero) en la que s'hi havien construït vaixells de veritable importància.
 Un dels vaixells més grans que es va construir i és el que més m'interessa ressenyar, fou una corbeta de 400 tones, que es va tirar a l'aigua completament arbolada, el desembre del 1858, posant-li el nom de «Camilla».

Aquesta corbeta, com dic, es va construir gràcies al patriotisme del capità de vaixell, fill de la vila de Tossa, Josep Mes-tres.
 Un dels néts d'aquest senyor és el senyor Sebastià Coris i Mestre, actual alcalde de Tossa (que amb tant d'encert porta el govern del poble).
 Em plau inserir en aquestes columnes, dues fotografies de dues estampes de Tossa de primers del segle present.
 Una, ballant sardanes a la plaça, abans Ballell, durant els dies de la festa major de Sant Pere, de l'any 1901; precisament l'any que es va inaugurar la font en aquella plaça (el mes d'abril, per més detall), i que es va treure a l'abril del 1964.
 L'altra fotografia es el desaparegut Passeig de les Acàcies del mateix any 1901, amb l'envelat al fons.
 Ai, l'envelat! La gran il·lusió del jovent del poble d'aquell temps.
 Quin malbarat de luxe! Quants cortinatges de seda! Quanta il·luminació. Quants salomons de vidrets! Quanta castifa pollicromada! Quantes escultures daurades...! Allò era per tornar-s'hi boig!
 El primer dia de la festa, les noies anaven al ball, com se suposa, ben empolainades; però els vestits bons s'estrenaven el segon dia, al ball de tarda.
 Vestit nou, calçat nou i fins el vano coquetó, també s'estrenava.
 Ai el ball! El contacte amb



Plaça avants Ballell. Festa major, any 1901. Passeig de Les Acàcies. Any 1901. Custòdia de Corpus. Any 1620.

els vestits sedosos; el rum-rum major de Sant Pere, vaig a explicar una anècdota típica de Tossa, d'aquell temps del 1900.
 La setmana abans de la festa, la majoria dels tapers joves en cobrar la setmanada, tenien el costum de demanar, a més a més, un préstec a compte del treball vinent, pels gastos extraordinaris de la festa major. D'això se'n deia «picar el digué».
 —Noi: que et vols establir? On han anat a parar aquella tranquil·litat, aquella placidesa, aquella jovialitat de la gent de Tossa d'aquell temps?
 No busquis, lector, que no les trobaries pas enlloc. S'han esvaït com s'esvaeix la boira llevantina quan surt el sol.
 Qui no es declarava en aquells moments?
 Quants prometatges i arranjaments de casoris no se'n van concertar en aquells balls de festa major!
 Ai el ball de l'envelat, romàntic i voluptuós, que poc durava!
 I ja que parlem de la festa



ACONDICIONADORES DE AIRE PHILIPS
 Elija Vd. su propio clima

RADIO GIRBAU

- Rambla Generalísimo, 37
- Plaza Calvet y Rubalcaba, 12

GERONA

ENTIDAD BANCARIA DE AMBITO NACIONAL

Que proyecta su próximo establecimiento en:

LLORET DE MAR

Convoca CONCURSO - OPOSICION

para cubrir las plazas de

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS, COBRADORES Y AYUDANTES DE CAJA

(Preferible residentes en propia plaza o limitrofes);

Condiciones y sueldos señalados en la Reglamentación Nacional de Trabajo para la Banca Privada y en el actual Convenio Colectivo.

Dirigirse por escrito al apartado de Correos núm. 63 de Gerona, indicando nombre, dirección, edad y categoría en la que desea ingresar, así como si está en posesión del Carnet de Conducir motocicletas y coche, estudios realizados, trabajo actual, etc.

Cierre del plazo de admisión de solicitudes: 5-7-74.

Industrias Gráficas de Cajas Plegables

PRECISA

Representante a Comisión en toda España.

Dirigirse al n.º 9.850 Roldós-Anuncios. — Vergara, 10. BARCELONA-2.

nuestro patrimonio no está a la venta



RENTA BARNAS

COMPañIA CATALANA DE VIVIENDAS DE ALQUILER, CON CUENTAS EN PARTICIPACION.

Deseo información completa sobre RENTA BARNAS, S.A. sin compromiso, con visita domiciliaria.

D. _____
 Calle. _____
 Teléfono. _____
 Población. _____
 D. Postal. _____
 Provincia. _____

RENTA BARNAS, S.A., compra solares, construye edificios y los alquila. Según sus Estatutos, no puede vender habitualmente su patrimonio, que se explota en régimen de alquiler.

RENTA BARNAS SA
 Via Augusta, 246.
 Telfs. 212 49 54/58/62/66. BARCELONA-6

CAPITAL DESEMBOLSADO 5.000.000.— Ptas.

Sociedad inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Tomo, 2.296, libro 1.687, sección 2ª, folio 163, hoja n.º 23.713, inscripción 1ª.

Esta Sociedad tiene concedidos los beneficios fiscales de la Ley del 16/12/1940 según Orden del Ministerio de Hacienda de fecha 16/10/1973.

Autorizado por la D.G.P.F., n.º 448 con fecha 26 de Abril de 1974

Aleccionadoras manifestaciones del alcalde de Blanes, don Jorge Bacardit Puig

“Mantener un prudente equilibrio entre el trabajo diario y el turismo”. - “Hemos de unir el Blanes antiguo con el nuevo por La Palomera”. - “Paciencia y confianza en todos, para conseguir mejoras que transformarán la vida turística en muchos aspectos”

Nueva savia humana en el Consistorio blandense. Nuevo alcalde y nuevos concejales. Blanes se encamina a cubrir una nueva etapa de su vida, con renovados bríos y entusiastas iniciativas. Esta villa renombrada por muchas circunstancias y motivos de interés, cuenta desde hace pocos meses con nuevo alcalde y jefe local del Movimiento, en la persona de don Jorge Bacardit Puig. El señor Bacardit llegó a la Alcaldía de Blanes coincidiendo con la entrada de nuevos elementos en

va notando plasmada en muchos aspectos de la vida local. Los conocimientos políticos del señor Bacardit y sus animosos deseos de servir a su villa, comenzaron por dar el primer fruto de su inicial gestión. Un buen equipo político-administrativo rigió los destinos blandenses, con un espíritu patriótico y emprendedor que reportará ingentes beneficios para el progreso de esta población gerundense. Aún es pronto para pasar balance, pues sería pueril adelantar demasiados juicios de los resultados de cumplir, que animan al nuevo Consistorio, tienen además la ventura de contar con una persona competente y sana de conciencia, que preside el grupo. Nos acercamos al Ayuntamiento para este reportaje y en seguida nos hallamos ante el alcalde, don Jorge Bacardit. Con sencillez y claridad de expresión, el señor alcalde nos recibe y nos da las máximas facilidades para nuestra modesta misión. Por nuestra parte y teme-



El disfrute de los bañistas en la playa de Blanes es encantador y para muestra basta este rincón iluminado por ese esplendoroso sol veraniego. El baño es placentero para mayores y pequeños, pues en esta playa existen lugares para el más completo disfrute de su orilla. Una playa hermosa, de fina arena, que se extiende desde la misma cercanía del Puerto hasta el extremo oeste de la de Sabanell, en donde están los límites de la Costa Brava.



En esta ocasión dejamos la vista general de la playa de Blanes, tomada desde la montaña de San Juan o desde el alto del Conventet, para ofrecerles esta del Blanes moderno. Desde la altura del Puerto, aparecen en primer plano las novísimas instalaciones del Puerto Deportivo, que tiene a su cargo el «Club Vela Blanes», con el Paseo, La Palomera y al fondo, el nuevo Sabanell que está logrando para esta villa de abolengo marinero, un progreso turístico envidiable por su belleza.

el Consistorio. Desde los primeros momentos se advirtió la renovación de actuación que se la juventud, cultura y deseos

rosos de no acertar con los temas, suplicamos a la primera autoridad local que nos acepte el diálogo. Sin ninguna clase de inconveniente ni condición, nos ruega que preguntemos cuanto queramos acerca de la vida blandense, pues él se halla dispuesto a corresponder con agrado. Así resulta y como verán a continuación, llegarán a ustedes las respuestas a los temas interesados.



La villa de Blanes se preocupa de sus festejos tradicionales, que celebra cada año los días 24, 25 y 26 de julio, en honor de su Patrona Santa Ana. Para este año, entre otras manifestaciones de carácter popular, figura el «Concurso de Fuegos de Artificio», precisamente con mayor pujanza que en ediciones anteriores: nuevos concursantes, más premios y por ende mayor lucimiento en este alarde lumínico que tanto llama la atención. En la noche postrera de la Fiesta, el cielo de la playa de Blanes se llenará de luminarias espectaculares y reunirá ese contingente de nacionales y extranjeros que han de disfrutar del acontecimiento costumbrista en nuestro ambiente.

—Señor alcalde, ¿en qué consiste la vida de Blanes, según su buen criterio?

—En mantener un prudente equilibrio entre el trabajo diario y el turismo.

—Hemos oído hablar algunas veces, acerca de los barrios de la población y sobre sus necesidades y problemas, desearíamos, señor Bacardit, nos informara al respecto —volvemos a preguntar.

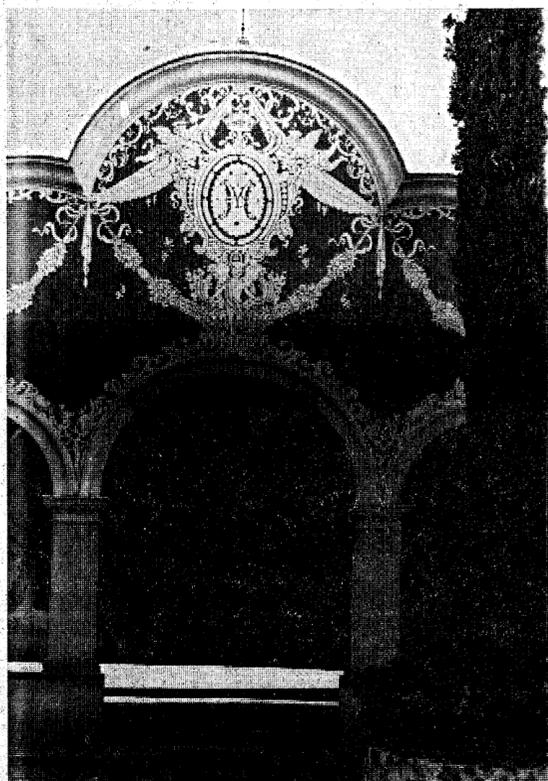
—Blanes, en efecto, tiene varios barrios: Valloritg y Cuatro Vientos, a los cuales conviene atender en sus necesidades. Estamos gestionando con el mejor interés, llevar a cabo reformas conducentes a mejorar la vida de estos sectores y hasta que no consigamos ponerlo todo en orden, no cejaremos en nuestro propósito, ya que para nosotros todos los blandenses tienen los mismos derechos de contar con medios de habitabilidad y servicios apropiados.

—¿Y en cuanto a enseñanza en general?

—Está próxima la construcción de un nuevo Centro de Enseñanza General Básica, con dieciséis unidades, que se levantará en el paraje de La Plantera. En este aspecto —como también en algunos otros, nos dice— el crecimiento de Blanes provoca problemas que debemos esforzarnos en resolver. Incluso muchas familias que viven aquí tienen sus medios de vida en poblaciones cercanas. No obstante, creo que sin pecar de optimista, todo tendrá solución a

—¿Y en cuanto a las aguas potables?

—Diga que pronto se acometerán las obras de ampliación de este importante servicio, pues la red contará con varios depósitos que se instalarán en lo alto de la montaña de San Juan



Esta portada de la Capilla de «El Vilar», en los alrededores de Blanes, es una leve muestra de cuanto en este lugar puede admirarse. Blanes también se preocupa por la cultura y precisamente este verano celebrará los «Festivales de España», con representaciones teatrales, en el «Teatro Fortuny», con actuación de la Compañía Internacional de Teatro, de «Angel Guimerá», representando obras en castellano y catalán.

y con esta nueva bora, creo quedará asegurado el servicio normal para toda la población.

—¿Qué hay de cuanto se habla de unir la parte vieja con la nueva de Blanes?

—Como saben todos los blandenses, La Palomera corta la población en dos zonas, pero el auge de la zona de El Sabanell ha creado un problema urbano de primera categoría que tratamos de resolver de la mejor manera posible. Hemos de unir estas dos partes, por medio de un Paseo que tenga continuidad desde el Puerto hasta el extremo de El Sabanell. Claro que se trata de un proyecto muy ambicioso y éste deberá ser realizado por fases, pero todo llegará en pocos años. En este nuevo proyecto habrá paseo peatonal, para circulación de vehículos, ajardinamientos e incluso varios «parkings» subterráneos. Entonces la fisonomía de Blanes habrá alcanzado nuevas y bellas perspectivas que irán en beneficio de todos y vendrá a resolver de una vez para siempre muchos inconvenientes que tropezamos actualmente, sobre todo en el verano.

—¿Qué pediría el señor alcalde a los blandenses ante esta nueva etapa municipal?

—Que tengan paciencia y confianza en nuestro porvenir. El Consistorio que me honro en presidir, trabaja sin descanso por lograr una población mejorada en muchos aspectos. La

paciencia es cosa poco visible en nuestra manera de ser, pero es preciso tenerla presente, ya que todo cuesta mucho en trámites, en parte económica y en tiempo. Y confianza porque sin ella y también sin colaboración desinteresada —no mirando cada cual por lo suyo— la villa no podrá caminar hacia ese futuro de primera categoría que tratamos de resolver de la mejor manera posible. Hemos de unir estas dos partes, por medio de un Paseo que tenga continuidad desde el Puerto hasta el extremo de El Sabanell. Claro que se trata de un proyecto muy ambicioso y éste deberá ser realizado por fases, pero todo llegará en pocos años. En este nuevo proyecto habrá paseo peatonal, para circulación de vehículos, ajardinamientos e incluso varios «parkings» subterráneos. Entonces la fisonomía de Blanes habrá alcanzado nuevas y bellas perspectivas que irán en beneficio de todos y vendrá a resolver de una vez para siempre muchos inconvenientes que tropezamos actualmente, sobre todo en el verano.



Don Jorge Bacardit Puig, alcalde y jefe local de Blanes.

turo prometedora por el que laboramos con entusiasmo. Las reformas y el progreso en general, nos molesta a veces, nos exige sacrificios, pero nos debe alentar para mirar alto y pensar en que quienes trabajan por la comunidad, sienten igualmente todos los problemas, al igual a quienes les afecta per-

sonalmente. Blanes necesita progresar y para ello es obvio pensar que se pueda dar de la noche a la mañana y que nada cueste esfuerzo. Nuestra situación, bellezas naturales y hospitalidad, no deben decaer nunca, al contrario, ensalzadas y mostrarnos todos dispuestos a luchar por esas mejoras que a todos —propios y extraños— nos alegrarán. Deseo y pido a todos lealtad y colaboración, pues al propio esfuerzo de los blandenses no nos faltará nunca el aliento y la ayuda de los Organismos provinciales y del Estado, que velan constantemente y ayudan a quienes saben ayudarse conscientemente.

Aquí quedan las manifestaciones de don Jorge Bacardit, alcalde de Blanes, un hombre que se ha expresado con claridad, celo y sentido de las realidades actuales. Los habitantes de esta playa de la Costa Brava pueden seguir confiados en quienes rigen los destinos de la villa. En el Ayuntamiento hay hombres encariñados con su población y dispuestos a lograr para Blanes, nuevos e interesantes motivos que mantengan a esta playa y nia primera fila, como ya hace años ha conquistado, pero si es posible incrementando las riquezas, el bienestar y sin perder nunca el buen ambiente de convivencia de que vienen dando muestras los nobles blandenses.

F. O. D.

Armonía de bellezas y laboriosidad en Blanes

Esta playa de la Costa Brava ha sabido siempre armonizar sus tradiciones con la sana convivencia

Blanes y sus alrededores son admirados por el turismo, que disfruta plenamente en este ambiente

Blanes es el «pórtico natural de la Costa Brava». Esta villa marinera, armoniza un bello

conjunto de población serena y trabajadora, con la actividad turística que se desarrolla en su extenso término municipal. Blanes es activa en todo tiempo y cuando llegan los meses de verano redobla su esfuerzo y abre las puertas de su hospitalidad para atender al turismo. La provincia de Gerona tiene en Blanes, uno de sus mejores motivos de orgullo. Es una de las poblaciones más importantes, antigua y continuadora de las tradiciones catalanas. En la vetusta Blanda se desplegaron las velas de sus bergantines hasta lugares muy lejanos. Desde esta playa se han escrito trozos de la historia de Cataluña y si en el amoroso episodio de las narraciones amenas de Roig y Gelpi; después a través de Boadas, para culminar en el mántico de Ruyra. Siguió la villa cuidando sus astilleros, huertas y su comercio, siempre activos productores en favor de la familia blandense. En sus tiempos modernos, supo Blanes superar vicisitudes, mantenerse en lucha con el mar y el camaje, casi únicos medios de subsistencia, para hallarse en la actualidad enfrentada al movimiento comercial, industrial y turístico con ese siempre afán de laboriosidad que adorna a sus habitantes.

La situación de esta playa es magnífica, como maravillosos son sus rincones típicos y otros motivos que fueron creándose para recreo y orgullo de la villa. Su campiña alegre y exuberante, respalda la parte marítima de singular belleza y atractivo, con un clima en todo tiempo agradable, como lo prueban fácilmente la profusión de plantas de otros ambientes y hasta de los tropicales, que brotan de su suelo para asombro de pro-

pios y extraños. El ambiente blandense es apacible, la vida discurre en la población ordenadamente, con las familias preocupadas por el trabajo y las buenas costumbres, que siempre han imperado en este acogedor lugar. En todas partes, se advierte una normalidad de vida, que ha sido moldeada a través de los tiempos por la sana orientación emanada de sus regiduros. Incluso cuando el turismo invade esta zona, los blandenses siguen su ritmo habitual, mirando a través del cristal de mil colores que presentan los visitantes extranjeros, pero sin afectarse ni sorprenderse y si en cambio prestandoles atenciones con sencillez y naturalidad.

Los motivos naturales que Blanes ofrece al visitante, no hallan paragon en la Costa Brava. Desde la coquetona ensenada de San Francisco hasta la amplia playa de El Sabanell, cuenta esta villa con múltiples atractivos. Las playas, el Puerto, Jardín Botánico, Acuario, los parques interiores del Vilar, la montaña de San Juan y hasta ese islote de La Palomera que cesó de guardar al Blanes antiguo para dejar paso hasta el confín del término hacia el Tordera. En el interior de la urbe se progresa visiblemente en cuidados urbanísticos, en conservación de pequeños pero emotivos vestigios de su abolengo, como la Iglesia, la Fuente Gótica y algunos rincones del Blanes relleno. Su campiña alegre y exuberante, respalda la parte marítima de singular belleza y atractivo, con un clima en todo tiempo agradable, como lo prueban fácilmente la profusión de plantas de otros ambientes y hasta de los tropicales, que brotan de su suelo para asombro de pro-

(Pasa a la pág. 13)



EL DORMITORIO DE LA "TELE"

¡¡ VD. TAMBIEN PUEDE APROVECHAR ESTAS OFERTAS!!



MOD. VANESSA, POR 29.900 PTAS. O SOLO 1570 PTAS. AL MES.



MOD. CAPRI, POR 25.800 PTAS. O SOLO 1355 PTAS. AL MES



MOD. BENIDORM, POR 28.200 PTAS. O SOLO 1480 PTAS. AL MES

LA MAYOR ORGANIZACION ESPAÑOLA DEL MUEBLE



TRASLADO Y MONTAJE GRATIS

C/. GUELL, 168-178 - GERONA
C/. MENDEZ NUÑEZ, 18 - FIGUERAS

Sucursales en: BARCELONA, SABADELL, TARRASA, TARRAGONA, GERONA, FIGUERAS y una gran cadena de establecimientos en: MADRID, ARAGON, ANDALUCIA, LEVANTE, BALEARES y NORTE DE ESPAÑA

COMPRE O NO COMPRE... VISITENOS

La circulación viaria blandense se reforma

El cambio del antiguo sistema ha causado cierta polémica en la población. El concejal delegado de este Servicio, señor Aleñá, nos explica las razones de la nueva ordenación de tráfico, aparcamiento y señalización

Don José Aleñá Alum es el más joven del Consistorio blandense y ha sido designado concejal ponente de Circulación y otros servicios. Hace solamente pocas semanas que el Ayuntamiento ha dictado nuevas normas de circulación, aparcamiento y señalización para el tráfico rodado que discurre por las calles de la urbe. Esta medida ha suscitado polémica —como

tes. Pero como no sólo se trata de circular, sino de aparcar, las cosas contradictorias entre los blandenses, es lógico que sean ellos quienes opinen. Acudimos al señor Aleñá, quien plano en mano y concretas explicaciones nos dice lo siguiente: —¿Existía problema de circulación en Blandes?

—Esto era evidente —nos dice el concejal— y sobre todo en

des de aparcamiento: una de tiempo limitado y otra de limitado. La primera será aplicada en la mayoría de los lugares del casco antiguo, en donde será implantada una «zona azul».

—Sí, pero en Blandes, ¿no parece fácil aparcar?

—De momento, contamos con el «parking» Sava, con capacidad para 200 coches y en el de la explanada del Puerto, con uno para 300 más. También en la explanada de la playa del Puerto con otro para 150 coches más y en el Paseo de la Marina, con otro para unos 80 coches. A éstos uniremos el nuevo de la explanada del Polideportivo que tendrá una capacidad para 425 coches y unos 15 autocares y de Terminal de autobuses para 10 vehículos de esta clase.

—Bueno, pero a lo largo del Paseo, ¿se han quedado sin aparcamiento?

—Se ha suprimido por la anarquía que existía en este tramo vistoso de Blandes. Si queremos defender la vistosidad de la playa y del paseo, no hay más remedio que sacrificar estos lugares, brindándolos a la luz de la orilla, de los jardines y hasta de las terrazas.

—En resumen, ¿quién ha salido beneficiado y quién perjudicado?

—Creo que los perjuicios son mínimos en contra de los grandes beneficios que se van obteniendo con el nuevo sistema circulatorio y de aparcamiento. El peatón discurre con más orden y seguridad y los coches circulan sin agobios. Lo que puedo decirle para terminar, es que seguimos estudiando la reforma y de la experiencia actual sacaremos consecuencias para el futuro. En todas partes existe este problema y Blandes tenía necesidad de acometer una reforma semejante en bien de todos y del prestigio ciudadano.

Este concejal de 25 años, culto y de carácter firme, nos parece que será capaz de armonizar y llevar a cabo la reforma circulatoria de Blandes, con fundamento y competencia visibles.

DIAZ



Maravillosa vista de una puesta del sol en la playa de Blandes, en donde todo armoniza con un ambiente apacible y hospitalario. Al resguardo del litoral rico y atrayente de la playa, existen motivos interesantes, como el Jardín Botánico, el Acuario y unos alrededores de campiña exuberante. Blandes forma un complejo turístico de primer orden y tiene capacidad para toda clase de turismo, con buenos hoteles, restaurantes, campings, comercio y salas de fiestas. En general el turismo, ya sea nacional o extranjero, recibe en Blandes un trato muy considerado en todos los aspectos.



El pescado, los pescadores y el Puerto, son fuerte atracción en Blandes. Cada tarde, los forasteros llegados de varios puntos cercanos se reúnen para presenciar la curiosa subasta del pescado. En Blandes, también se cuida la formación espiritual, con un amplio programa de medios en su Casa de Cultura. Lectores en su biblioteca, grupos de teatro aficionado, enseñanza de idiomas, dibujo técnico para obreros y estudiantes y muchas otras cosas de indudable valor que contribuyen al realce cultural de esta población laboriosa.

casi siempre ocurre en estos casos— y mientras en general se escoge bien la medida, surgen particulares protestas, por entender que ha trastocado todo el sistema que venía funcionando desde hace mucho tiempo. Por nuestra parte no podemos entrar ni salir en la polémica ciudadana, aun cuando como forasteros nos ha parecido bien la reforma, ya que hemos circulado mejor que antes por entre el intrincado trazado de esta vieja población. Sobre todo, en su parte principal es indiscutible que actualmente el tráfico no se embota como an-

los puntos de entrada y salida de la población. —¿Cómo ha concebido el nuevo plan?

—Ha sido estudiado a fondo y muy esencialmente en cuanto concierne a la circulación principal por las vías urbanas. El mismo reporta: mayor fluidez, al haberse eliminado los numerosos cruces existentes y en consecuencia, se evitan muchos semáforos complicados. Con el sistema actual, se ha creado una circulación de dirección única, en las vías de mayor tráfico y esta medida se irá imponiendo en otros sectores.

—¿En qué manera serán estas fases?

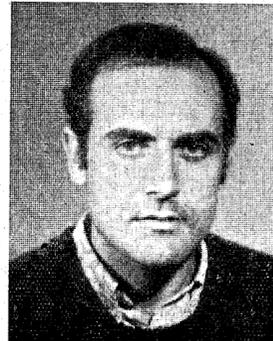
—El circuito básico ya está en marcha. La segunda fase comprenderá la zona Contolliu y Antigua. La tercera, Flechas Azules (arrabal) y la cuarta e nel casco antiguo, la cual se halla aún en estudio.

—¿Se ha tenido en cuenta al peatón?

—Aunque de momento con lo reformado, el peatón tiene más ventajas que antes, se colocaran más semáforos para defender los pasos peatonales y también, para que los vehículos tengan en cuenta el marchar a velocidades cortas por el centro de la urbe.

—¿Y en cuanto a aparcamientos?

—Vamos, hacia dos modalidades



Don José Aleñá Alum, concejal delegado de Circulación y otros servicios del Ayuntamiento de Blandes.

Blandes celebrará este año la «IV Semana del Deporte Gerundense»

La juventud blandense se muestra activa, bien orientada e impulsada por directivos entusiastas que dirigen una buena gama de deportes

Manifestaciones del concejal delegado de Deportes, don Angel Gallart Monereo

En la villa de Blandes se vive el deporte con notable intensidad. Su continuidad la tienen asegurada merced a la dedicación de buenos directivos, que orientan a las juventudes desde la más tierna edad y como ejemplo tenemos la elogiable labor que vienen desplegando los escolares.

Para conocer mejor la situación de los deportes blandenses, hemos acudido al concejal que tiene a su cargo la parte deportiva desde el activo Consistorio. Don Angel Gallart Monereo no hace mucho tiempo que fue elegido para este cargo público y desde los primeros momentos ha sentido su inclinación por los deportes. Nada de extraño resulta, pues el señor Gallart ha sido deportista siempre y figuró como jugador destacado en baloncesto. Nadie mejor que él para informarnos acerca de este tema del deporte en una población con juventud preparada.

—¿Puede decirnos con cuántos clubs cuentan en Blandes?

—Las principales actividades deportivas de nuestra población pueden resumirse así: En fútbol, el D. C. Blandes, con varios equipos y el primero de éstos clasificado para la promoción en primera regional. Lo preside el

señor Ribas. En baloncesto, el Club de Blandes 58, que ha realizado una buena campaña y está presidido por el señor Mar-

bas y enseñanzas del deporte de la vela.

—¿Y en cuanto a instalaciones deportivas?

—Pueda prestar el Ayuntamiento, estamos convencidos de que los Organismos Provinciales y Nacionales no nos abandonarán



En Blandes funcionan en sus instalaciones deportivas, que se hallan en pleno auge y en vías de ampliación, varios deportes practicados por la juventud animosa. En la foto, el Club Baloncesto Blandes-58, subcampeón de Grupo en Tercera División. El fútbol blandense también brilla, con un resultado elogiable por su campaña en la temporada que recientemente ha finalizado y en la que obtuvo el subcampeonato de Primera Regional.



Don Angel Gallart Monereo, concejal delegado de Deportes, del Ayuntamiento de Blandes.

Armonía de bellezas y laboriosidad en Blandes

(Viene de la página anterior) tado respectivamente con cierto respeto del paisaje y en notoria armonía de indudable valor. En la actualidad Blandes cuenta con comercio activo, industria importantísima en su ramo, un poco de cabotaje e importante industria pesquera. Sumando estos valores a cuanto aporta el turismo, hacen de Blandes una población con vida propia, como lo prueba su constante crecimiento. Este progreso se viene logrando merced a

las épocas de paz que disfrutamos, a la buena orientación de su Ayuntamiento y a la colaboración ciudadana, que nunca ha dejado de responder a las llamadas de sus jerarquías. En este contexto, Blandes puede mirar con serenidad el porvenir y enorgullecerse de esa convivencia que tanto benefician a los pueblos conscientes de su responsabilidad.

F. OLIVER (Fotos Román)



La clásica vista de la playa de Blandes, con su maravillosa orilla desde el Puerto a Sabanell. Existe en avanzado estudio, un importante proyecto para unir el Blandes antiguo con el moderno, por medio de un Paseo que franqueará el actual obstáculo cercano a La Palomera. Llegada esta reforma, Blandes alcanzará un interés realmente vistoso e interesante para su misión turística.

có. En balonmano, el C. Balonmano Blandes y su presidente es el señor Oliva. En hockey sobre patines y patinaje artístico, el Club de Hockey Blandes, con cinco equipos y una labor francamente encomiable a pesar de la dedicación que esta actividad requiere. En judo, el Club de Judo Blandes, con su presidente, el señor Naranjo y con una trayectoria destacada y actividad en ambos sexos. En boxeo, el Club de Boxeo Blandes, cuyo presidente es el señor Bertrán, quien en una labor tenaz, han conseguido colocar en la cabeza del Campeonato de Cataluña al joven «superwelter», José M. Gómez. En tenis, el Club Tenis Blandes que preside el señor Dalmau y que va en constante progreso. En ajedrez,

—Blandes tiene unas buenas y otras discretas instalaciones deportivas, pero no estamos satisfechos con nuestra actual situación a este respecto y nos encaminamos a lograr nuevas

en nuestra labor de proteger a la juventud local, ya que Blandes va creciendo y son cada día más las necesidades en este orden.

—Si es que hay tanta juven-



Miembros del Club Boxeo Blandes, con su preparador, entrenador y directivos. En la parte inferior, los boxeadores locales, Gómez, Torres y Manuel Segovia. También en Judo, es Blandes población destacada en el deporte provincial.

ampliaciones y crear otras nuevas, en beneficio de nuestras juventudes, las cuales se muestran afortunadamente inclinadas a las prácticas de los deportes. Las actuales son así: Campo de fútbol, Pabellón Polideportivo, Puerto Deportivo y otros locales en donde practican otros deportes mencionados anteriormente. Están en estudio la ampliación del Pabellón Polideportivo para dotarlo de buen gimnasio, duplicar los actuales vestuarios y otras dependencias para boxeo y otros deportes de sala. También contamos con un plan para construir una pista de atletismo, que será patrocinada por la Delegación Nacional de Deportes, y si este plan pudiera ser ampliado, en el mismo recinto se instalarían otras pistas, destinadas a deportes para los escolares, que merecen todo nuestro apoyo y a quienes cuidan muy bien desde la OJE.

—¿Cómo se ven los deportes desde el Ayuntamiento?

—Con el mejor cariño y dedicación y tengo la gran esperanza de que en lo sucesivo, el Consistorio ayudará en lo posible el desarrollo deportivo de Blandes, en todos los aspectos. Aparte de la colaboración que

tud dispuesta, ¿no son posibles otros deportes?

(Pasa a la página 13)



El joven boxeador blandense, José Manuel Gómez Canet, que logró conquistar el Campeonato de Cataluña de los «Superwelter» de 1974. Este deporte contará pronto con mejores instalaciones que las actuales, merced a una ampliación proyectada para el Pabellón Polideportivo.

ECOS DEL DEPORTE PROVINCIAL

EDITORIAL

El baloncesto gerundense

Que el baloncesto provincial viene experimentando un auge considerable últimamente es algo que queda fuera de toda duda y que se puso una vez más de manifiesto en el recientemente disputado «II Trofeo Delegado Provincial de Deportes». Varias notas altamente positivas pueden entresacarse de aquella confrontación. La primera, poder comprobar cómo Mora y Davesa, dos jugadores de la cantera ciudadana, se hallan en camino de convertirse en grandes figuras del «basket» nacional. El primero en el Pineda y el segundo en el Club La Salle Barcelona confirman día a día sus posibilidades que pusieron de manifiesto una vez más en la cancha parroquial, club en el que se formaron baloncestísticamente hablando. Otra de las notas positivas hay que buscarla en la mayoría de edad de la afición gerundense. Pese a coincidir el encuentro con la retransmisión televisada del R. D. Alemana-R. F. Alemana de los «mundiales» de fútbol, el pabellón cubierto del C. P. San José registró una excelente entrada, permaneciendo los aficionados en sus puestos para deleitarse con la exhibición que ofrecieron los protagonistas entre los que figuraban dos de excepción, «Ninu» Buscató y Emiliano Rodríguez.

Todo esto unido al creciente número de clubs y jugadores provinciales y a la buena trayectoria de las entidades gerundenses en competiciones regionales y nacionales hace que nos sintamos optimistas con vistas al futuro. La labor desarrollada hasta ahora por la directiva que preside don Mateo Pell ha sido excelente. Este hombre del basket que es Mateo Pell hace mucho tiempo que viene trabajando con entusiasmo y dedicación para alcanzar una cota altísima. Sus predecesores en el cargo de presidente federativo comenzaron una labor que está a punto de concluir Mateo el cual, ya con anterioridad al desempeño del quehacer actual, ha ejercido durante muchos años el cargo de secretario. Mereced a hombres como Pell, que fue homenajeado, como Sitjá que recibió la insignia de plata de la Federación Española de Baloncesto y de otros tantos que contribuyen con su labor oscura y callada, el baloncesto provincial va alcanzando metas importantes. Bien es cierto que el camino por recorrer es mucho, pero lo incuestionable es que hay interés y unos deseos enormes de trabajar, circunstancia que tiene que resultar decisiva con vistas a la consecución de los logros proyectados.

Mee??sb

flash semanal deportivo

REUNION DE LA COMISION DIRECTIVA PERMANENTE

Bajo la presidencia del delegado provincial de Deportes, señor Gutiérrez Cambras tuvo lugar recientemente la reunión de la Comisión Directiva Permanente de la Junta Provincial de E. F. y Deportes en la que se trataron importantes puntos relacionados directamente con la actual marcha y desarrollo del deporte gerundense en todas sus vertientes. Los temas tratados fueron muchos y en los mismos se pudo comprobar el creciente auge que experimentan las diferentes especialidades deportivas adscritas a la Delegación Provincial de Deportes.

CURSO DE DIRIGENTES LOCALES EN AMER

Sigue la Delegación Provincial de Deportes con su objetivo marcado por lo que se refiere a dirigentes locales. Continuamente van programándose sesiones correspondientes al Curso de Dirigentes Locales. El pasado jueves tuvo lugar una de ellas en Amer, población cuyo espíritu emprendedor por lo que a deportes se refiere viene poniéndose de manifiesto últimamente. Acudieron a Amer destacadas personalidades del deporte gerundense a fin de disertar acerca de la problemática actual de las especialidades deportivas, de las estructuras del deporte español, y de otros muchos aspectos realmente interesantes.

BALONCESTO

El Club La Salle Barcelona se adjudicó por segundo año consecutivo la victoria en el «Trofeo Delegado Provincial de Deportes» aunque en esta ocasión tuvo que recurrir a una tanda de tiros libres ya que el choque concluyó con el tanteo de 79-79. Reforzaron al C. P. San José, Emiliano, Buscató y Mora. Los dos primeros fueron objeto de un cálido homenaje por parte de la afición gerundense. En el transcurso de los actos programados se impuso la insignia de plata de la Federación Española de Baloncesto a don Ramón Sitjá y a don Jaime Vila Olivada. El C. P. San José entregó el emblema de oro del club parroquial al delegado provincial de Deportes. También fue homenajeado el actual presidente de la Federación Provincial, don Mateo Pell.

HIPICA

Del 12 al 14 del próximo mes de julio las instalaciones de la Sociedad Hipica Gerundense serán escenario de una nueva edición del Concurso Hípico Nacional de Gerona. Se prevé la participación de destacados jinetes españoles así como valiosos caballos los cuales, además de optar a los premios, puntuarán con vistas a la adjudicación de la «Copa Mediterráneo» instituida esta temporada.

VELA

Tuvo lugar recientemente en aguas de la bahía de Blanes el Campeonato de Cataluña de «snipes» clasificatorio para los de España que se disputarán próximamente en Gijón. Hay que resaltar la gran actuación de los regatistas del Club Vela Blanes que consiguieron el título y subtitulo. Anglada y Nubiola con «Benasque» se impusieron en la clasificación final mientras que la segunda plaza era para Costas y Felip con «Katankantas». Exitosa organización y, como pueden comprobar, éxito deportivo del C. V. Blanes cuyos componentes vienen sobresaliendo mucho esta temporada.

CICLISMO

El ciclismo provincial está atravesando un buen momento como lo evidencia el hecho de que los

triumfos llegan con cierta asiduidad. Recientemente, el joven corredor juvenil del C. C. Gerona-Pirene, Joaquín Rabassada se proclamó campeón de Cataluña de juveniles «B» al derrotar tras una gran actuación a más de medio centenar de corredores. Asimismo debemos dejar constancia del triunfo obtenido por Acacio de la A. D. La Casera-Cataluña en el G. P. La Poblá de Tarragona.

TENIS

Con una muy numerosa participación se ha venido celebrando últimamente la segunda edición del «Trofeo Villa de Palamós» adjudicándose el triunfo el jugador del C. T. Gerona, Jaime Campistol que se impuso al joven componente del C. T. Bañolas, Narciso Carbó por 3-6, 8-6 y 6-4. Si bien Campistol se alzó con el triunfo lo cierto es que la savia nueva del tenis provincial va viniendo dando sus frutos como bien queda puesto de manifiesto en la actuación del jovenísimo Carbó de Bañolas.

JUDO

En el gimnasio del G. E. i E. G. se celebró el «I Torneo interclubs provincial» en el que tomaron parte un buen número de judokas gerundenses. La victoria final fue para Carmen Vela del G. E. i E. G. La segunda plaza se la adjudicó Consol Figarola y la tercera Montse España. Estas tres judokas representarán a Gerona en la competición regional.

PELOTA NACIONAL

La pareja Manel-Bassó se ha proclamado subcampeona de

Cataluña de paleta, segunda categoría, en la competición finalizada recientemente y en la que Valtierra y Pol fueron terceros en tercera categoría.

ATLETISMO

Que el atleta gerundense José María Masferrer se halla en un momento de forma extraordinario queda fuera de toda duda. El pasado martes en el transcurso de una reunión celebrada en las pistas de la Ciudad Universitaria de Barcelona, Masferrer estableció un nuevo registro provincial en la prueba de los 5.000 metros lisos. Cubrió la distancia en 14-35-8 superando los 15-01-2 de Sitjá que figuraban en el primer lugar del «ranking» gerundense desde el año 1964. Masferrer con éste, consigue el sexto récord provincial en lo que llevamos de temporada.

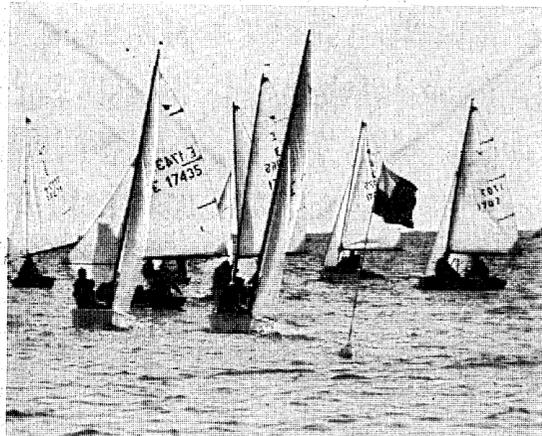
PESCA

Tuvo lugar en Palamós un interesante concurso de pesca al lanzado, adjudicándose la victoria Santiago Margarit. Comptieron muchos pescadores en este tradicional concurso que se organiza con motivo de la Fiesta Mayor de Palamós.

HOCKEY SOBRE PATINES

Palamós fue escenario de la final del Campeonato provincial juvenil en la que tomaron parte el G. E. i E. G., Coma Cros y Massanet. El hecho de que esta competición tenga lugar en Palamós pone de manifiesto el interés de dicha población en la inminente formación de un equipo federado y que competirá en los torneos oficiales.

Vela en Blanes



Blanes fue escenario del Campeonato de Cataluña de «snipe», competición que fue dominada por los regatistas blandenses que vienen brillando a gran altura en todas las competiciones en que intervienen.

¿A dónde iremos hoy?

FUTBOL

Promoción a Regional Prefe-rente:
Alcanar - Blanes.
Promoción a Primera Regional:
Abadense - Anglès.
Guixols - Rosas.
Arbucias - Adrianense.
Ribas - Esparraguera.
Promoción a Segunda Regional:
Vilabertrán - Perelada
La Escala - Vilafant
Lloret - AEDA
Fuertebesós - Bredense
Guineueta - Caldas

ATLETISMO
Segunda y última jornada del Campeonato de Cataluña juve-

nil masculino individual en el «Estadi» con el siguiente programa de pruebas: 9,30 horas, 10 kilómetros marcha, pértiga y jabalina; 10,40 horas, 110 metros vallas (semifinal); 10,55 horas, 400 metros lisos (semifinal); 11,10 horas, 100 metros lisos (semifinal) y lanzamiento de peso; 11,25 horas, triple salto y 1.500 metros lisos; 11,50 horas, 2.000 metros obstáculos; 12,25 horas, 100 metros lisos; 12,40 horas, 110 metros vallas y 12,55 horas, 400 metros lisos.

Escribe:
Narciso Planas

Legislación deportiva

El «doping» en el deporte (XIII)

HORMONAS SEXUALES
Veamos dos hormonas. Una sexual macho, la Testosterona, y otra hembra, las Estrógenas.

La testosterona u hormona macho, es sólo activa por vía parenteral, no bucal; en realidad es una hormona de crecimiento (útil en la juventud con retraso de crecimiento) e interviene en el aumento del volumen muscular y la parte protéica de los huesos, circunstancias que son muy favorables para el joven deportista. No es tóxica, pero su uso debe ser controlado clínicamente. Pero en la mujer esta hormona macho, permite un desarrollo muscular y sobre todo en el deporte, en la competición, permite retardar o suprimir la regla. Muchas atletas femeninas experimentan una influencia vitalizante. Pero siempre el uso de esta hormona, aunque no tóxica ni tan prohibitiva como otros fármacos de los cuales hemos hablado, debe ser reglamentado con la vigilancia médica.

Los estrógenos u hormonas femeninas sirven en realidad para regular las reglas de la mujer deportista. No son peligrosas y prácticamente inofensivas, pero es necesario también el control médico.

INSULINA
Hormona pancreática muy conoci-

da, utilizada para regular el metabolismo de los glúcidos en el tratamiento de la diabetes.

En el deporte se sirve de ella para facilitar la utilización de la glucosa por el músculo estriado, es decir del esqueleto. Resulta de ello que en dosis pequeñas pero bien estudiadas, actúan como defatigantes, pero su uso puede provocar algunos accidentes consecuencia de un sobredosaje, cosa que resulta muy fácil, aunque en realidad no es tóxica.

TIROSINA

Hormona yodada del cuerpo tiroideo, cuyo único fin en el deporte se justifica porque combate la obesidad. En muy pocos días puede un atleta hacer disminuir su peso, favorable dentro de ciertos límites. Provo- no obstante fenómenos tóxicos y debe ser eliminado su uso en los deportistas o al menos vigilado.

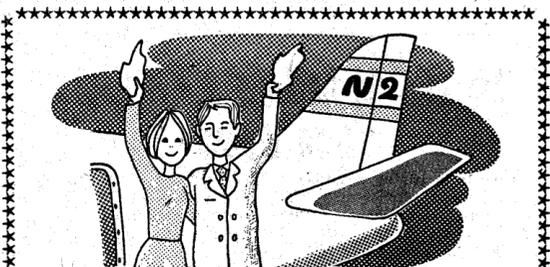
(Continuará)

Dr. MAXIMILIANO ASO
NEUROCIROGIA
Enfermedades del sistema nervioso. VISITA DIARIA.
C. Gra'l. Mendoza, 3
(Edificio Cataluña y Ediger)
Teléfono 20 86 65 - GERONA

Recompensa merecida



Merecidísima la insignia de plata de la Federación Española de Baloncesto que fue entregada a don Ramón Sitjá con ocasión del «II Trofeo Delegado Provincial de Deportes». En la fotografía de Sans el señor Ponsirena felicitando al señor Sitjá.



NOELL 2 muebles
Avda. San Narciso, 14 y 16
alfombras
Juan Maragall, 3 - Gerona

OBSEQUIAN
UN VIAJE PARA 2 PERSONAS
DESTINO
MALLORCA
de 5 días de duración
Todos los clientes que efectúen una compra mínima de 1.000 ptas. serán obsequiados con boletos para participar en este sorteo en combinación con la lotería Nacional del 6 de Julio.
Organización técnica VIAJES BAUS

Nuevas promociones de judokas



El judo va contando cada día con mayor número de adeptos. En la presente fotografía vemos al equipo del C. J. Blanes que recientemente se proclamó vencedor de la III Competición Escolar.

noticiario olímpico
MONTREAL '76

En anteriores semanas nos hemos venido refiriendo a los Juegos Olímpicos de Montreal. Hoy vamos a hacerlo de la Olimpiada blanca, la de Innsbruck 1976.

«Incluso antes de la apertura de los XII Juegos de Invierno, se podrá homologar una nueva plusmarca olímpica: el día de la ceremonia de apertura de los Juegos de Invierno, en Innsbruck, el 4 de febrero de 1976, coincide con la fecha del 4 de febrero de 1973 en la que, trece años antes, el Comité Olímpico Internacional confió a Innsbruck la labor de organización de esos Juegos». Así se expresa el doctor Karl-Heinz Klee, secretario general del Comité Organizador, en el primer boletín de información publicado por Innsbruck. Redactado en cuatro lenguas —austriaco, francés, inglés y ruso— ese primer número presenta en forma de reportaje fotográfico el segundo informe que el Comité Organizador sometió a la aprobación de la 74 sesión del Comité Olímpico Internacional, en Varna.

Ese boletín que irá seguido de otros doce, ha sido preparado por el servicio de prensa del Comité Organizador, que preside con su elevada competencia Bertl Neumann, del que tomamos la declaración siguiente, que nos parece resume perfectamente los objetivos del Comité Organizador.

JUEGOS SENCILLOS
Por segunda vez, Innsbruck organiza «Juegos sencillos», pues nuestra ciudad no puede ni quiere preparar juegos costosos. Nuestra divisa es: lucha contra el gigantismo y retorno a competiciones olímpicas de gran valor deportivo que se desarrollan en un marco modesto. Es bien sabido que la existencia de los Juegos de Invierno está amenazada por las dos razones siguientes: por una parte, debido a las condiciones atmosféricas su organización exige gastos tan considerables que en el porvenir casi ningún país podrá afrontarlos; por otra parte, teniendo en cuenta que diversas personalidades del deporte se oponen a la orientación adoptada por ciertos deportes de invierno, Innsbruck debe salvar los Juegos de Invierno y darles un carácter modesto y razonable...

Desde hace varios siglos, Innsbruck es la «ciudad del deporte» en la que han efectuado sus hazañas, alpinistas y esquiadores alpinos. El 60 por ciento de la población practica el esquí, porcentaje que no alcanza ninguna otra ciudad del mundo.

Colegio Montessori - Palau
RESIDENCIA DE VERANO
En régimen de media pensión para ambos sexos
CURSILLOS:
MATEMATICAS - LENGUAJE - IDIOMAS - y NATACION -
CURSOS INTENSIVOS DE MUSICA Y PIANO
(Para exámenes, en el Conservatorio).
Inscripciones: Tel. 20 86 05.

GIRA EL DISCO

Por José Planas



- EL MUSQUERO**
LOS DISCOS MAS VENDIDOS DE ESPAÑA
Producción y control JOSE MARIA INIGO
1. «Te estoy amando locamente» (Las Grecas)
 2. «Ayudadme» (Camillo Sesto)
 3. «Waterloo» (Abba)
 4. «A las puertas del cielo» (Gigliola Cinquetti)
 5. «Canta y sé feliz» (Peret)
 6. «Ciao, cara come stai?» (Iva Zanicchi)
 7. «La fiesta de Blas» (Fórmula V)
 8. «16 años» (Julio Iglesias)
 9. «Tómame o déjame» (Mocedades)
 10. «Adiós amigo» (Santabárbara)
 11. «The ballroom blitz» (The Sweet)
 12. «VoVlver» (Sergio y Estibaliz)
 13. «No sé, no sé» (Rumba 3)
 14. «Mi corazón» (Juan Bau)
 15. «Love's themes» (The Love Unlimited Orchestra)
 16. «La distancia» (Roberto Carlos)
 17. «I shall sing» (Art Garfunkel)
 18. «Por un adiós» (Emilio José)
 19. «Acalorado» (Los Diablos)
 20. «¡Ay, Caridad!» (Manolo Escobar)

ECOS DEL MUNDO DE LA CANCIÓN

“COLLAGE” - MICRONOTICIERO



PROYECTOS DE LA ORQUESTA DE RTVE

El director general de Radio-difusión y Televisión, don Juan José Rosón, ofreció hace unos días, un almuerzo a los componentes de la Orquesta Sinfónica de la Radio Televisión Española. Dentro de un ambiente de gran cordialidad y amistad, el director general glosó los méritos de la Orquesta y Coro, y expuso las líneas generales que han de regir la labor musical en un futuro lleno de proyectos y objetivos importantes. Marcó las metas a cumplir, dentro de la misión cultural de esta Orquesta y Coro, que ha terminado con gran brillantez su temporada, y que se encuentra en su mejor momento artístico.

LOS MEJORES DE 1973

La revista especializada «El Musical», y el programa radiofónico «El Gran Musical», han elegido a los mejores de 1973, según los siguientes resultados:

EXTRANJEROS

Mejor single: «Killing me softly with his song» (Roberta Flack).

Mejor LP: «Red rose Speedway» (Paul McCartney & Wings).

Mejor cantante masculino: Gilbert O'Sullivan.

Mejor cantante femenina: Roberta Flack.

Mejor grupo: Rolling Stones.

Mejor autor: Paul Simon.

Mejor cantante masculino revelación: David Bowie.

Mejor cantante femenina revelación: Diana Ross.

Mejor grupo revelación: Slade.

ESPAÑOLES

Mejor single: «Eres tú» (Mocedades).

Mejor LP: «Miguel Hernández» (Juan Manuel Serrat).

Mejor cantante masculino: Camillo Sesto.

Mejor cantante femenina: Cecilia.

Mejor grupo: Barrabás.

Mejor autor: Herrero y Armenteros.

Mejor arreglador: Juan Carlos Calderón.

Mejor cantante de género español: Manolo Escobar.

Mejor «showman»: Raphael.

Mejor productor: Fernando Arbex.

Mejor cantante masculino revelación: Emilio José.

Mejor cantante femenina revelación: Donna Hightower.

Mejor grupo revelación: Los Puntos.

POR FIN, VIENE «THE MAHAVISHNU ORCHESTRA»

Se ha confirmado definitivamente, la actuación en España de The Mahavishnu Orchestra, con John McLaughlin al frente. Durante los días 12 y 13 del próximo julio, The Mahavishnu Orchestra, dará sendos conciertos en Barcelona y Madrid, respectivamente. John McLaughlin, tras sus experiencias dentro del «Tony Williams Lifetime», sus álbumes en solitario y sus tres LP's ya publicados en España con la Mahavishnu Orchestra, demuestra su gran versatilidad e inquietud, en un extraordinario álbum que acaba de ponerse a la venta en estos días en Estados Unidos, titulado «Apocalypse» y que será publicado en España coincidiendo con su visita.

NUMEROS UNO EN EL MUNDO

Estados Unidos (singles): «The Streak» (Ray Stevens).

Estados Unidos (LP's): «Band on the Run» (Paul McCartney & Wings).

Inglaterra (singles): «There's a Ghost in my House» (R. Dean Taylor).

Inglaterra (LP's): «Journey to The Center of The Earth» (Rick Wakeman).

Suecia: «Waterloo» (Abba).

Alemania: «Seasons in The Sun» (Terry Jacks).

GIRA ESPAÑOLA DE BLOOD, SWEAT AND TEARS

Después de un año transcurrido desde su primera visita a España, Blood, Sweat and Tears, volvieron a actuar «en directo» en nuestra Patria, pero en esta ocasión, ampliando sus con-

ciertos a otras capitales. En total, cinco conciertos han sido, los que han dado en Madrid, Bilbao, Valencia, Barcelona y Palma de Mallorca. La formación de Blood, Sweat and Tears, incluía a los nuevos miembros Jerry LaCroix (ex-cantante principal de Edgar Winter's White Trash), Ron McClure, Tony Klatka y Bill Tillman.

EMILIO JOSE, A UN AÑO DE «SOLEDAD» Y CON «POR UN ADIOS»

A un año de «Soledad», y con un intermedio titulado «Nana del recuerdo», que le ha mantenido en los primeros lugares de las listas de éxitos, Emilio José acaba de sacar al mercado el «single» titulado «Por un adiós» es una canción inédita que supone un nuevo paso hacia delante de este Emilio José cuyo cupo de actuaciones—según propias declaraciones— está cubierto hasta 1975.

BEN THOMAS: «AMÉRICA», CANCIÓN «POP» PARA EL VERANO

Se acuerdan de «Harmony»? Seguro que sí, porque fue el éxito que situó internacionalmente a Ben Thomas. De 27 años y nacionalidad danesa, Ben Thomas y su característico estilo interpretativo están en la mente, de todos los aficionados desde el impacto interpretativo de «Harmony». Ahora, Discos Belter ha contratado en exclusiva la edición para el mercado español del último «single» de Ben Thomas. Como cara «A» una canción que habrá que tener muy en cuenta este verano: «América».

NUEVO SINGLE DE TOM JONES

La cabecera de este comentario sobra para presentar este single. No creemos sea necesario descubrir a estas alturas a Tom Jones.

Single compuesto por dos temas de su último LP «Cuerpo y alma». Dos canciones bien distintas de su concepción e interpretación. El tema de la cara «A» «Runnin' Bear» es una vieja canción en una magnífica versión moderna, con unos arreglos dignos de mención de Johnny Spencer. La cara «B» es una canción más en la línea característica de Tom «Thank The Lord» es un tema más melódico que «Runnin' Bear», pero no exento de fuerza.

En este disco Tom Jones se nos muestra en una faceta de intérprete, distinta a su línea habitual. No es el Tom Jones «romántico» de gran parte de sus discos, es un Tom Jones «explosivo».

IVA ZANICCHI, UN SALUDO AL VERANO

La ganadora del último San Remo, la triunfadora con «Ciao cara come stai?», Iva Zanicchi, es nuestra salutación al verano 1974. Ahora también entre nuestras novedades discográficas como su versión en español: «Ciao cara cómo estás?». Belleza, frescor, buena voz y canción. Un buen inicio del verano.

ESPERADA REAPARICION DE FELICIANO

José Feliciano, el cantante invidente nacido en Puerto Rico, cuya carrera artística no declinó jamás desde la época de su «hit» internacional «Light my fire» (que fue uno de los discos de mayor venta en el mundo, en el año 1968), está considerado como uno de los pocos super-talentos de la música y es un artista que cuenta con el respeto de los músicos y críticos más importantes del mundo.

Su último single, que ahora aparece en España, «I like what you give», se ha extraído de su nuevo álbum, «For my love... mother music» y en él demuestra una vez más su constante afán de superación que le ha valido el prestigio de que hoy goza. La canción mencionada es muy bella y con mucho ritmo, matizada con magistrales toques de trompeta por Jim Horn y una perfecta conjunción de guitarras rasgadas por el propio cantante y Steve Cropper, que además es el arreglador y productor del álbum.

Entre nosotros, Paloma Hurtado y «¡Qué viva el jefe!»

Estuvo entre nosotros, en la ver-bena de San Juan, Paloma Hurta-do.

Dicen de ella —y es cierto— que tiene gracia para dar y vender. Como dicen también que es una de las actrices cómicas más completas de la escena española. Nos estamos refiriendo naturalmente a Paloma Hurtado, con adjetivo de «popu-larísima» desde que encarnó a la

muy pegadiza compuesta por Luis Aguilé y que puede convertirse en el himno de batalla de las secre-tarias...

—De todas las canciones que in-terpreté en la serie «Llegada Inter-nacional», esta de «Qué viva el je-fe» fue la que tuvo mayor éxito. Se hizo muy popular y me escri-bió mucha gente preguntándome si estaba grabado en disco.

—¿Eres más cantante que actriz, o viceversa?

—No; básicamente yo soy actriz. Cantar es un complemento que ya había practicado en otras ocasiones, preferentemente cuando actuaba en café-teatro. A mi juicio, una actriz debe ser lo más completa posible. Si —como en mi caso— es actriz cómica y sabe cantar y bailar, tanto mejor.

—¿Qué ha supuesto en tu carrera la serie «Llegada Internacional»?

—Ha sido mi mejor oportunidad televisiva. El programa cayó muy bien y ello ha repercutido en mi carrera. Nunca me había faltado trabajo, pero es que ahora no doy abasto en lo que respecta a galas y actuaciones en café-teatro.

—¿Se molestarán los jefes con tu disco

—Yo espero que no. Es una can-ción muy simpática, llena de ritmo y «buenas intenciones». No, en serio: lo que se caricaturiza es un hecho real: la importancia de la se-cretaría, una «víctima» sin la cual los jefes no podrían trabajar. Y si no, que se lo pregunten a Luis Aguilé de «Llegada Internacional».

«Qué viva el jefe», himno «eman-cipatorio» de las secretarías, supo-ne el afortunado debut discográfi-co de Paloma Hurtado, una actriz completísima.



secretaria de Luis Aguilé en el no menos popular programa «Llegada Internacional».

Pues bien; Paloma Hurtado hace ahora su debut discográfico. El primer «single» suyo esta encabezado por «Qué viva el jefe», una canción

MADDOX

PLAYA DE ARO

ABIERTO TODOS LOS DIAS
noche, a partir de las 9'30.

Domingos y festivos,
a partir de las 5'30 de la tarde.

Gran éxito de la «II Muestra de la Canción del Verano»

La «Muestra de la Canción Bel-ter del Verano» está adquiriendo carácter de verdadera tradición ve-ranega. Este año, el escenario de la segunda edición del festival ha

verdadera lástima, dado que el po-pular «music-man» inglés tiene ahora un buen disco en el merca-do: «Love Spell». De cualquier for-ma, la de Daniel Boone ha sido una



ausencia a medias porque la can-ción «Keep Moving», interpretada por The James Boys (a los que él descubrió) es suya.

MANOLO ESCOBAR: CARIÑOS QUE MATAN

DANIEL BOONE, UNA AUSENCIA A MEDIAS

La primera «muestra» celebrada el pasado verano contó con seis par-ticipantes: Manolo Escobar, Andrés Do Barro, Daniel-Boone, The James Boys, Rumba Tres y Los Mismos. Todos han vuelto a intervenir en esta segunda edición excepto Daniel Boone, que se encuentra en plena gira por tierras australianas. Una

Manolo Escobar abandonó mo-mentáneamente el rodaje en Ma-drid de su película número trece para intervenir en la «muestra». Preguntando ante los micrófonos por alguna anécdota del film que dirige José Luis Sáenz de Heredia con Sara Lezana como oponente fe-menina, Escobar explicó que duran-te la filmación de una escena que transcurría en una céntrica calle madrileña, fue materialmente asal-tado por el público. «Un poco más y no lo cuento. A uno le gusta la popularidad, pero hay cariños

que matan... Una advertencia inú-til. Escobar tuvo que abandonar la «muestra» escoltado por la Fuerza Pública, mientras en el interior del recinto sonaba la cinta de «¡Ay, Caridad!», sus fandangos por rumba.

RUMBA TRES, AL CINE Y CON ESCOBAR

Y hablando de la película de Es-cobar, digamos que en ella inter-vendrá también Rumba Tres. Su-peradas las pruebas de fotogenia todo parece indicar que el debut cinematográfico del trío será un hecho. Rumba Tres interpretará en el film las canciones «Perdido amor» y este «No sé, no sé» que está ganando posiciones en el «ran-king» musical veraniego.

EMILIO JOSE, NAN MOSKOURI Y «SOLEDAD»

El popular cantautor cordobés ha participado por primera vez en la «muestra», presentando su nueva canción «Por un adiós». Sin em-bargo, recordamos que el pasado año Emilio tuvo una verdadera «canción del verano» con aquella «Soledad» que le encumbra defi-nitivamente. Por cierto que a Emi-lio José acaba de llegarle la versión de «Soledad» grabada por la gran Nana Moskouri. El disco ha sido editado bajo sello «Fontana» en su «Serie Parade».

THE JAMES BOYS NO QUIEREN CALABAZAS

En el camerino, los simpáticos hermanos Bradley y Stewart, que tienen respectivamente trece y on-ce años despegaban los ojos de sus libros de texto. Ambos se encuen-tran en plena época de exámenes y no desean que les ocurra lo del año pasado, que se llevaron varias «calabazas». Pero en escena, The James Boys se metieron al público en el bolsillo con el bullicioso «Keep Moving».

NEW CLUB
FLAMINGO

PLAYA DE ARO

ABIERTO TODOS LOS DIAS,
el nuevo gran superespectáculo

**VIOLETS
REVUE
SHOW**

El mejor y más dinámico
espectáculo de la Costa Brava,
en su mejor sala.

RESERVA DE MESAS, de 4 a 10. Teléfono 32.70.95

COMPRARIA FINCA RUSTICA
en la provincia de Gerona, de una dimensión aproximada de 20 Ha. con masía. Intermediarios abstenerse. Escribir al núm. 378 de Estilo Publicidad, Avda. Generalísimo, 616 de BARCELONA.

Hay presupuestos algo difíciles.

Porque no siempre el piso que le gustaría, está al alcance del bolsillo. Por eso nos gustan esos presupuestos algo difíciles.

Es cuando más nos esforzamos para ayudarle.

Y siempre hallamos lo que sabemos que necesita.

Visitenos. A su bolsillo y a Ud. les encantarán nuestros pisos.

FINCAS MEDINA
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Juan Maragall, 12 Tels. 20 8194 - 201769 GERONA



CINE

por JOSE PLANAS

Crítica de los estrenos

LOS ESTRENOS DE LA SEMANA

- * «HAY QUE MATAR A B.», de José Luis Borau.
- 0 «FIEL A SU MANDATO», de Roberto Infascelli.
- 0 «EL GRAN DUELO», de Lamont Johnson.
- 0 «LOS ANGELES COMEN JUDIAS», de E. B. Clucher.

EN «ARTE Y ENSAYO»

- *** «EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA», de Luis Buñuel.

FORMA DE CALIFICACION

- * * * Muy buena.
- * Buena.
- * Interesante por ciertos aspectos.
- 0 Intrascendente o simple comercial.

«EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA»

La última realización de Buñuel "es una fiesta", como diría el propio Hemingway. Sus características de sátira, de ingenio y de diversión, se entremezclan entre las claves y constantes del cine de este importante autor aragonés, tan apartado de nuestra cinematografía. El personaje principal es la burguesía, que para Buñuel "es lo suyo". Y el "leit-motiv" de la situación —muy parecido al de "El ángel exterminador"— es un hecho que no podrá realizarse jamás. En aquella película era la posibilidad de salir de la casa; en ésta es la imposibilidad de cenar reunidos un grupo de burgueses, entre los que se encuentran las más variadas especies de las élites de nuestra sociedad. Rafael Acosta (el personaje interpretado por Fernando Rey), sirve de anfitrión a todo el amplio desfile de figuras y representaciones, mezcladas en un absurdo teatro de la vida y de la sociedad, donde todos quieren hacer prevalecer sus posesiones y fuerza, abriendo un profundo vacío en su círculo común.

Y en el ir y venir sobre este círculo es donde Buñuel demuestra su capacidad de ingenio, su maestría en lo onírico y lo sugerencial, su obra de símbolos y referencias, que cada vez van adquiriendo mayor objetividad crítica.

Desde el principio hasta el final, estos hombres, este grupo, la burguesía, marchará por una carretera sin horizonte, sin rumbo, sin ob-

ción surrealista, y la más fiel inquebrantabilidad al cine de autor. "El discreto encanto de la burguesía" es un Buñuel en toda su medida. Un Buñuel importante, generoso, divertido y, sobre todo, reflexivo. Un Buñuel que nos presenta a una serie de personajes fijados —la burguesía— en su largo camino hacia la realización personal, tan imposible al existir sólo en ellos el vacío; narra y narra incidencias y circunstancias, y deja que el espectador, con su visión y mentalidad, juzgue y sentencie. Hollywood le concedió el "Oscar" por este filme; nosotros, el aplauso.

"HAY QUE MATAR A B" En un marco industrial, o comercial, como queramos decirlo, el cine español se halla en una reclusión no competitiva, que sólo en contadas ocasiones logra superar sus barreras. En este sentido, Antonio Isasí Isasmendi ("Estambul 65", "Las Vegas 500 millones"...), es uno de los pocos realizadores españoles más formales y profesionales. Auténtico creador de espectáculos y de éxitos cinematográficos. José Luis Borau, que se iniciara en los años del "nuevo" cine español —la década de los sesenta— con "Crimen de doble filo", y después participara en varios westerns, llega ahora con una prometedora cinta comercial. Una historia de intriga narrada con la suficiente profesionalidad y el buen rigor técnico y temático, como para interesar al espectador, y esto, en el cine español, es ya de por sí importante. Se trata de "Hay que matar a

fascelli, el realizador, que no ha sabido dar ni la acción y el interés necesario a la narración.

Podemos decir que es uno de estos "peces" que se "muerden la cola".

"TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS"

Si, también las comen, y son las judías que ya comiera Trinidad en el dichoso inicio de la serie ("...me llaman Trinidad"), ello supone un gran éxito popular. Así, E. B. Clucher, el director de la referida serie, compone las mil y unas escaramuzas y chavacanerías para estimular a sus dos intérpretes principales, que en esta ocasión se llaman Sonny y Charlie.

Para quienes gustó "Trinidad", aquí está de nuevo, pero a lo "gangster".



«Fiel a su mandato», de Infascelli, o el pez que se muerde la cola.

SINTONICE EN

La Voz de Gerona, C. E. S. 14

de lunes a sábado

a las 9'15, MUNDO MUSICAL

con JULIAN MARTIN y JAIME TEIXIDOR

a las 18, VARIEDADES RADIOFONICAS

Un programa de JULIAN MARTIN



INVISIO: 400 VIVIENDAS

Locales comerciales y Parking

Esquina Sta. Coloma - Avda. San Narciso. GERONA.

Entrega: Diciembre 1974 **



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

c/ Eiximenis, 12 y 14
tel. 20 82 58 GERONA

Apuntes de una semana

"FLASHES" DE ACTUALIDAD

Jane Fonda en la Costa Brava, este verano, para rodar «Alas»

Amparo Rivelles, en «La madrastra»

"ALAS"

Este verano vendrá a la Costa Brava —no se sabe exactamente cuando— el realizador de "Cabaret", Bob Fosse para filmar aquí una película, una comedia de reingambre teatral que se titulará "Alas". El proyecto se anunció en estas mismas columnas hace ya algunas semanas. Al parecer ha sufrido algunas demoras como consecuencia de las continuas solicitudes de que son objeto las que tendrán a su cargo los papeles principales en esta película: Jane Fonda y Angela Lansbury.

El rodaje ha suscitado enorme expectación entre los medios cinematográficos españoles porque para casi todo el mundo, Fosse, tras el multitudinario éxito de "Cabaret", se ha convertido en uno de los nombres más cotizados del cine mundial. Y todos quieren trabajar con él. Algunos actores españoles van a tener la oportunidad de hacer, precisamente, en esta película, "Alas". Me han dado, entre otros nombres, como posibles intérpretes, los de Emma Cohen y Mónica Randall. Una y otra, supongo, estarían felicitasimas de trabajar a las órdenes de

tan popular caballero.

"LA MADRASTRA"

Cerca de Hoyos de Manzanares a media hora —corta o larga, según se haga— de la capital, se está rodando "La madrastra". Es una comedia de reingambre teatral producida por Luis Sanz, el discutido productor, responsable de varios éxitos taquilleros de verdadera fuerza, y de algún título ambicioso en el orden artístico. Digo que están rodando en una finca impresionante, solitaria. Es un viejo caserón, casi un palacete, encaramado en una vertiente prodigiosa, donde el aire sabe a aire y el pino huele a pino. Donde se siente la sensación de la independencia y el vigoroso latir de la tierra. Una maravilla señores.

El director de "La madrastra" —un guión firmado por Juan Antonio Porto, sobre una idea de Lázaro Irazabal, que es un seudónimo de Sanz— es el mejicano Roberto Gavaldón. Ustedes deben recordarlo porque hace unos meses dirigió "Don Quijote cabalga de nuevo", con Fernán Gómez y "Cantinflas". Un filme discutido también pero con suficiente fuerza popular como para interesar a la gente. Gavaldón fue uno de los directores aztecas —con el "Indio" Fernández y alguno más— con mayor prestigio en el cine mundial. Ha intervenido en muchos certámenes internacionales en alguno de los cuales mereció premio o mención. Últimamente. Gavaldón para enfilar senderos más claramente comerciales. El dice que, únicamente pretende mantener una cota de calidad abriendo a temáticas lo más nuevas posibles en su filmografía. Es un tipo grave y sobrio, como conservador y como profesional.

AMPARO

La gran "estrella" de esta película es, no obstante, Amparo Rivelles. Que fuera primerísima "estrella" del cine español ha vuelto tras diecisiete años de ausencia profesional. La ha traído Luis Sanz. Y ella lo confiesa claramente. "La verdad es que en todo este tiempo no me han ofrecido muchas cosas; al contrario, pocas y de escaso interés. Por eso esperé. Han cambiado muchas cosas aquí, en el cine español, desde que yo me marché. Pero, indudablemente, lo que más me ha impresionado es la clara apertura experimentada por la censura. Esta misma película, la presentamos hace quince años y nos "quemaron"...

—Ya sería menos... —No, no. Claro que estoy hablando en un tono humorístico, pero "La madrastra" no se podía hacer entonces, imposible.

En el reparto del filme aparecen también Ismael Merlo, John Moulder Brown y Ramiro Oliveros. Al primero le recordarán por su trabajo en "La residencia". Hoy es un galán joven —un galán juvenil— con bastante cartel en Europa. Y a Ramiro Oliveros hay que considerarlo como un profesional con mucho futuro.

"EL AMOR DEL CAPITAN BRANDO", A BERLIN

Tras el éxito de Saura de Canchés con su polémica "Prima angélica", los cineastas españoles vuelven a hacer las maletas. Bueno, las hacen los seleccionados para el certamen berlinés, que está prácticamente en puertas. Y será una película del televisivo Jaime de Armiñán la que representa a la industria cinematográfica española en el Festival de Berlín. Se titula "El amor del capitán Brando" y se ha rodado sin excesivas alaracas publicitarias, en diversas zonas rurales.

Si la memoria no me resulta infiel —como tantas veces— esta es la quinta película que Armiñán hace como director. El popular hombre de televisión —guionista, realizador y director— debutó con una película protagonizada por Marisol que se tituló "Carola de día, Carola de noche" y que pasó completamente desapercibida ante el públi-

co y ante la crítica. Después realizó un tema realista, con ciertos matices caricaturescos que respondía al título de "La Lola dicen que no vive sola". Una historia difícil para realizar un filme coherente. Fue, digamos, un pequeño fracaso. Así que nadie —excepto los interesados, lógicamente— podían esperar el certero impacto comercial de "Mi querida señorita", el tercer filme de Armiñán, realizado en estrecha colaboración con ese cineasta inteligente que se llama José Luis Borau.

La cuarta película de Armiñán se encuentra aún en fase de explotación comercial: "Un casto varón español". Con ella —al menos, a mi modesto entender— Armiñán ha vuelto a retroceder. Es una película débil, sin fuerza, excesivamente literaria y falta de rigor cinematográfico. Un filme endeble en su realización que, al fin y al cabo, es el máximo determinante del cine. Veremos si con "El amor del capitán Brando", el escritor-director endereza, otra vez, la plana y logra una película directa, con ritmo y vigor. A lo mejor le supone un galardón internacional. No olvidemos que en Berlín el cine español ha conseguido premios con relativa frecuencia. Nombre como los de Forqué, Ardavin y Saura están escritos en el palmarés de honor de la manifestación berlinesa.

LOS RETAZOS DEL "NUEVO" CINE ESPAÑOL: JULIO DIAMANTE, HOY

Julio Diamante no dirigía una película desde 1967, año en que firmó "Teresa y Fernanda" titulada también "Neurosis". A propósito de esta película, el autor dice: "Fue una pena: los distribuidores se empeñaron en estrenarla deprisa y corriendo. La censura, en aquellos precisos instantes se mostraba muy rigurosa y dictaminó una serie de cortes que anulaban una parte sustancial de la historia. Todo por culpa de la vehemencia porque si hubiéramos esperado un poco, estoy seguro de que el filme no hubiera sufrido esos cortes tan importantes."

Julio Diamante es gaditano. Formó parte de lo que, en tiempos de la Dirección General de José María García Escudero, se etiquetó como "Nuevo cine español". Era una especie de vanguardia esperanzada y esperanzadora en la que se alineaban también Summers, Saura, Eceiza, Picazo, Regueiro... Luego cada cual fue por su camino y todo quedó en un capítulo dispar y heterogéneo para la historia del cine nacional.

—Por qué has tardado tanto en volver a dirigir? —Bueno, no se ha debido a un

solo motivo. En primer lugar, me ha hecho una serie de ofertas para realizar unas películas en coproducción con Estados Unidos que no fraguaron. Por otra parte tenía unos compromisos con televisión y, además, he dirigido —dirijo— la Semana de Cine de Autor de Benalmádena. Ahora ha llegado la oportunidad de realizar "Sex o no sex" y, aquí estoy.

Diamante debutó en el cine adoptando la comedia de Weseslao Fernández Florez, "Los que no fuimos a la guerra". La película, aunque sufrió un desconcertante trato de la distribución produjo una excelente impresión en la crítica y en el público. Luego buscó otra línea temática, representada por títulos como "Tiempo de amor", que fue premiada en la Semana Internacional del Cine Religioso y de Valores Humanos de Valladolid. Poci después acudía al certamen de Berlín con "El arte de vivir", titulada antes "El inconformista". El cine de Diamante se caracteriza durante esta etapa por una afanosa y cálida búsqueda de unos valores realistas auténticos; apoyados en fórmulas poéticas y sensitivas. Pero no tiene demasiada suerte, y ha de buscar otros medios.

—Julio: "Sex o no sex", es una comedia satírica, ¿no? —Sí, efectivamente. Aunque a mí no me gusta excesivamente aplicar ese adjetivo. Es la historia de una mujer enfrentada a un clima de gran densidad erótica. Esta mujer ha de sufrir una fuerte transformación hasta enfrentarse con la realidad que le rodea. Toda la historia está descrita en una clave humorística, aunque tenga, como tu decías antes, unas premisas de crítica o de caricatura, según los casos.

—Significa esta película que abandonas el "cine de autor"? —No, claro que, ni remotamente. Yo pienso que esta actividad cinematográfica está más potenciada que nunca en el mundo. Hacer "cine de autor" no equivale a decir "cine intimista" y de difícil lectura. De todas tengo que confesar que "Sex o no sex" es una comedia más o menos crítica, pero que no puede clasificarse precisamente como "cine de autor".

Diamante se tituló como director de la Escuela de Cinematografía. Después ha sido —es— profesor del centro. Es un hombre con gran entusiasmo hacia las generaciones más jóvenes. Obsesionado positivamente por la posibilidad de crear un estilo, una fórmula, un modo genuino y auténtico en el contorno general del cine español. Mientras tanto: realiza televisión, escribe guiones y dirige películas. Es tiempo de espera.

Cine - Amateur

VIII Trofeo «Antoni Varés»

Ya son varios los cineastas de Gerona y provincia que están preparando sus filmes para presentar a la octava edición del Certamen de Cine Amateur «Trofeo Antoni Varés», que para las próximas Fiestas y Ferias de la Ciudad, organiza la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de Gerona y su provincia.

Este año, como se sabe, habrá una nueva valoración de los premios que se distribuirán por igual al formato 8 y Super 8, que al 16 mm. Así, tras el Premio de Honor —trofeo Antoni Varés— existirán un primer, segundo y tercer premio para los mejores filmes en 8 o Super 8 mm. Además, el tradicional premio especial al mejor cineasta socio de la entidad y un premio especial al mejor autor debutante.

Según tenemos noticias, en la presente edición se intenta ampliar la proyección del certamen, impulsándolo hacia la participación de diferentes cineastas y entidades extranjeras, para lo cual se han iniciado ya las primeras gestiones y los primeros contactos.

Se prepara, pues, una importante edición del «Trofeo Antoni Varés», el concurso de cine-amateur más representativo de nuestra provincia. ¡Ah!, por cierto, que Tomás Mallol ya ha asegurado su participación al mismo, y con su más reciente cinta, «Rojo y negro».



Amparo Rivelles, el director Roberto Gavaldón, John Moulder Brown y Ramiro Oliveros, en una pausa del rodaje de «La madrastra».

SAN HILARIO SAGALM

En la Fiesta Mayor se estrenaron majorettes y banda de trompetas y tambores



En la fotografía de Amadeo, varias personalidades asistentes rodean al director de la Caja en San Hilario, señor Vila, en el acto inaugural de la Biblioteca Pública.



Creada y organizada por la Comisión Oficial de Fiestas y Propaganda, el pasado día 24 de junio, Fiesta Mayor, se puso en marcha la magnífica formación de Majorettes, acompañadas por la banda de trompetas y tambores que también se estrenaba, para hacer su entrada triunfal por la carretera de Vic en dirección a la Avenida del Generalísimo, donde les esperaban los gigantes y cabezudos para, juntos, dirigirse al patio del Ayuntamiento, desde cuyo balcón se impuso una medalla al estandarte, por el alcalde, don Joaquín Ripoll Parés. Acto seguido se entregaron ramos de flores a las esposas de las autoridades asistentes.

Tanto en el trayecto de entrada como en el patio del Ayuntamiento fueron objeto de grandes aplausos, por lo bien presentadas, por el perfecto entrenamiento de que daban muestras y por lo bien que actuó la banda de trompetas. El éxito coronó todas sus actuaciones. A las 11.30, las Majorettes acompañadas de la Banda abrieron el desfile de la comitiva de Ancianos hacia la iglesia parroquial para asistir a la Misa Solemne, que con asistencia de las autoridades, Patronato local, Pupilla de Sant Hilari, tuvo lugar en esta fecha. A la salida del templo acompañaron a los ancianos hasta el Cinema Cataluña, donde se disolvieron, después de haber cosechado muchos aplausos y felicitaciones por su inmejorable aspecto y simpatía. Para muchos fue una grata sorpresa este desfile matinal de Majorettes y Banda por las calles de San Hilario, en especial para la gran cantidad de público visitante que las siguió en el trayecto por donde transcurría esta diana floreada, en un claro y soleado día de San Juan. Las fotografías de Amadeo recogen fielmente este desfile.

INAUGURACION DE LA BIBLIOTECA

DE LA CAJA DE PENSIONES

Coincidiendo con la Fiesta Mayor primera de esta villa, el pasado día 24 tuvo lugar con toda solemnidad la inauguración de la Biblioteca Pública de la Caja de Pensiones. A las 5.30 de la tarde se congregaron las autoridades e invitados frente al local donde se halla instalada la Biblioteca Pública. Pronunció un elocuentísimo discurso de ofrecimiento, el representante de la Dirección General de la citada entidad, don Bartolomé Comas Puig. A continuación el reverendo regente-arcepreste, don Jaime Bardolet Pujol, pronunció unas palabras de agradecimiento por el gran beneficio cultural que representaba para todos la magnífica instalación que acababa de inaugurarse. El alcalde, don Joaquín Ripoll, declaró inaugurada la Biblioteca, pronunciando unas breves palabras en las que también agradeció esta importante concesión. Finalmente, las primeras autoridades civiles y eclesiásticas firmaron en el libro de honor, así como los directores de los colegios nacionales y parroquiales. A continuación, fue visitada por gran cantidad de hiliarrenses y veraneantes, elogiando el buen gusto de las instalaciones, la modernidad de sus servicios y lo completísimo de sus colecciones de libros sobre las más variadas materias.

José María VILA

Blanes celebrará este año la «IV Semana del Deporte Gerundense»

(Viene de la página 9)

—En efecto, se me olvidaba informar de que se piensa también en la instalación de una piscina, que en principio tienen proyectada los del Club Vela Blanes y en la cual sería factible—casi imprescindible—que la misma sirviera también para los jóvenes que no pertenecen a esta Sociedad. Existen buenas relaciones y en el Club los mejores propósitos a este fin. Lo mismo puedo decirle que en Blanes se está gestionando la creación de un Club de Ciclismo con lo cual, no cabe duda, llegaríamos a un completo de actividades muy notable.

—Pasando a otros temas, aunque bien relacionados, ¿cómo se prepara la «Semana del Deporte Gerundense», que este año corresponde celebrar en Blanes?

—Esta celebración que acogemos con los mejores propósitos de colaboración y entusiasmo, tendrá lugar en nuestra villa en el próximo mes de diciembre. Ya ha sido designada la Comisión que presidirá el delegado provincial de Deportes, señor Gutiérrez Cambras, a quien asistirán los señores Murio, Pérez Rodeja, Agustí y Méndez. Por parte de Blanes y como ejecutivos figuran: el teniente de alcalde de Cultura y Deportes, señor Crous, que presidirá y actuará de secretario un servidor y además, los señores León, Baltrons, Dalmau, Santaolaya, Sanjuán y Marcó. Los actos principales estarán centrados en varias competiciones deportivas, coloquios y conferencias e interesante proyección.

nes. La «IV Semana del Deporte Gerundense Blanes 74», será un acontecimiento de relieve, tanto para los blandenses como para nuestra provincia que sin duda alguna se caracteriza como una de las más activas de España, en muchos aspectos y esencialmente en el deportivo.

Hallamos en la persona del señor Gallart, elogiablemente documentado, encariñado con su cometido y pleno de espíritu deportivo. Su juventud y amor al deporte y a Blanes pueden ser motivos más que esenciales para que desde el Consistorio pueda llevar a cabo una labor provechosa en favor de la juventud de esta población de la Costa Brava.

AVIZOR



El Club Hockey Blanes, de la temporada 1973-74, con sus componentes y el preparador. Este club cuida también del patinaje artístico, que va logrando metas muy prometedoras para un futuro inmediato de excelentes exhibiciones de este bello deporte. En Blanes, también el ajedrez y el billar tienen cabida en el compendio de actividades deportivas de la villa.



EN PLAYA DE ARO

COMPRO LIBROS

de todas clases, catalanes, castellanos y extranjeros, revistas, bibliotecas por importantes que sean. Pago máximos precios. Paso a domicilio inmediatamente por toda Cataluña. LIBRERIA NOVECIENTOS C. Llibreteria, 10 y 12. Teléfonos 218 93 97 y 232 00 77. BARCELONA-7



PLAZA DE TOROS DE GERONA

EMPRESA ALCALDE

HOY Domingo, 30 de junio de 1974 — A las 6 de la tarde —

ULTIMA CORRIDA DE NOVILLOS sin picadores que da paso a las GRANDES CORRIDAS DE TOROS de la temporada.

6 bravos novillos, 6

2 novillos, 2, de la ganadería de don Manuel García Ratero, de Salamanca. En la repetición del gran rejoneador sevillano

DON EDUARDO S. TORRES

“BOMBITA”

Y 4 novillos, 4, de la ganadería de don Angel de Elías Cid, de Salamanca, en el interesante mano a mano entre los valientes novilleros

FRANCISCO MONTES

“EL CALABRES”

Y

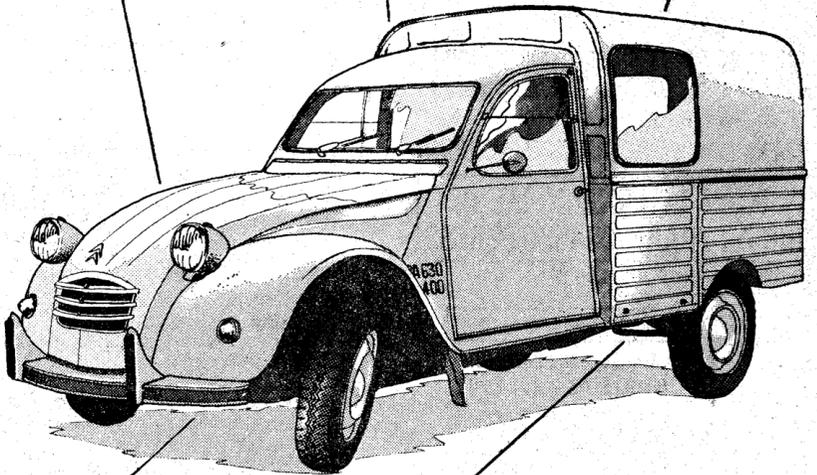
JUAN PEDRO VALVERDE

Furgo·renta CITROËN

Un motor rentable.
Un motor duro y sencillo que nunca se avería es un motor rentable. Un motor que lleva lo que sea a donde sea.

Un beneficio neto.
Una Furgoneta que no tiene más gastos que un poco de gasolina de vez en cuando (6 litros cada 100 Kms.) produce un beneficio neto, prácticamente.

Un negocio con ampliación.
Una Furgoneta que lleva 400 Kg. durante 100 Kms. por 120 Pts., es un buen negocio. Aún así, muchos la cargan con otro montón de kilos de clavo. Cada cual amplía su negocio cuando le conviene.



Una renta para toda la vida.
Usted ve a diario muchas Furgonetas Citroën más viejas que la Tana, pero vivas. Porque no sólo es la más vendida del mercado. También es la que más aguanta en el mercado. Las Furgonetas Citroën mueren de pie.

Una suspensión a prueba de huevos.
Una Furgoneta que puede llevar lo más delicado (por ejemplo, huevos) por los caminos más difíciles, es un seguro de rentabilidad. El que no rompe, no paga.

Financiación Sefic Citroën

La Furgoneta mas rentable que existe.

CITROËN

DELRENE ADIVCO 084

toda el AGUA que vd. precisa

se la ofrece

PROHIDRO

Ctra. Barcelona, 42 - bis 2º

TEL. 20 80 62

GERONA



GERONA Y LA FORMACION PROFESIONAL (I)

Es necesario un cambio de mentalidad

A la creación de los Centros debe acompañar la labor de padres, educadores, empresarios y autoridades

La Ley General de Educación es revolucionaria en muchos aspectos. Pero quizá en ninguno lo es tanto como en el nuevo planteamiento que da a la Formación Profesional.

Importante es el haber conseguido la unificación de los estudios de todos los pequeños españoles hasta la edad de 14 años, pero lo es en igual medida también la nueva organización dada a las enseñanzas que han de prepararlos para su integración en el mundo del trabajo.

La sociedad necesita especialistas. No es posible pensar que cada uno de nosotros pueda resolver todos los problemas que continuamente se nos plantean. Necesitamos del fontanero cuando los grifos de nuestra casa gotean, del mecánico cuando se nos estropea el coche y acudimos al médico si nos sentimos enfermos, o al arquitecto si queremos construir una casa. Por lo mismo, nos es imprescindible llegar a conocer una profesión para poder integrarnos en la sociedad y debemos dominarla hasta tal punto que se nos considere especialistas.

Tradicionalmente este dominio se adquiría viendo cómo trabajaba un experto o «maestro». Así lo hacían los aprendices que después de años de permanecer en el taller o en la fábrica se convertían a su vez en oficiales y más tarde, en maestros.

Pero no cabe duda que éste no es el camino ideal para formar las nuevas generaciones de profesionales. Tiene muchos defectos, señalemos los cuatro a nuestro juicio más importantes: un período de aprendizaje excesivamente largo, falta de conocimientos teóricos en los que sustentan la práctica adquirida, supeditación total a las necesidades de mano de obra y actualización deficiente que se transmite de generación en generación.

A pesar de ello y salvo raras y meritorias excepciones, éste ha sido la única forma que ha tenido la juventud gerundense para prepararse laboralmente. Mientras otras provincias veían proliferar los Centros de Formación Profesional, sentando con ello una de las bases fundamentales para su industrialización, Gerona vivía de espaldas a esta necesidad y seguía formando a sus profesionales con procedimientos superados hace ya muchos años. Como consecuencia se ha llegado al absurdo de que mientras la enseñanza media alcanzaba los 13.000 alumnos, las pocas escuelas profesionales existentes no conseguían llenar sus aulas porque menos de 500 adolescentes se interesaban por una formación profesional sistemática. El resto se integraban en el mundo del trabajo sin ninguna preparación previa. Si nunca ha estado justificada

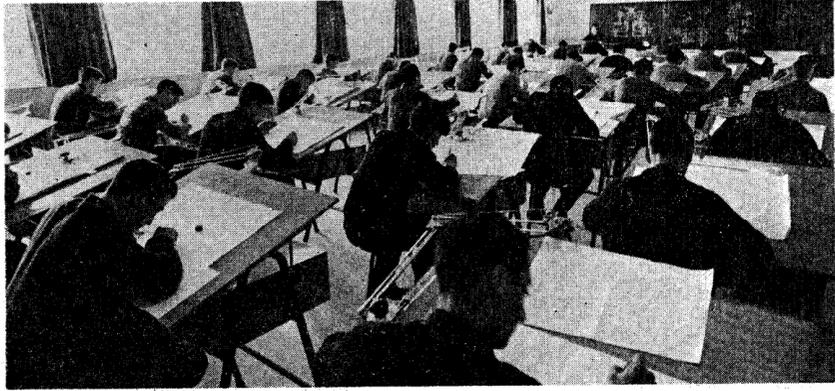
esta posición, menos lo es en este momento en el que la complejidad creciente del mundo actual amplía cada vez más el campo de profesiones que precisan de un período previo de aprendizaje adquirido en centros escolares.

Por otro lado, la Ley General de Educación inicia un planteamiento nuevo de la Formación Profesional arrinconando de un modo total y definitivo la idea afortunadamente ya superada en amplios sectores docentes y laborales, de que ésta no es más que una simple cualificación técnica del artesano o una preparación inmediata para los puestos de trabajo que la industria ofrece. No se contenta con preparar al trabajador para el desempeño de la profesión que libremente ha elegido, sino que busca al mismo tiempo ampliar su educación integral, es decir, seguir formándolo para que pueda participar plenamente y de acuerdo con sus capacidades en el patrimonio cultural de la humanidad. Se trata, en una palabra, de formar en primer lugar al hombre y al mismo tiempo darle todos los conocimientos teóricos y prácticos que precise para que pueda iniciar su vida laboral con pleno éxito.

De ahí que la Formación Profesional prevista en la Ley se extiende a todos los sectores económicos y a todas las profesiones, pues como expresó la Ponencia de la Comisión de Educación de las Cortes, «la Formación Profesional concebida en la Ley, es total: está para la agricultura, para la industria y para los servicios». No es un sistema paralelo a los distintos niveles de enseñanza destinado a los poco dotados intelectual o económicamente, sino la culminación de cada uno de ellos que inserta al individuo en el mundo del trabajo, de acuerdo con la preparación básica recibida: Educación General Básica para la Formación Profesional de Primer Grado, Bachillerato para el Segundo Grado y Primer ciclo de la enseñanza Universitaria para el Tercer Grado.

Además, la Formación Profesional en ningún momento cierra al alumno la posibilidad de seguir ampliando sus conocimientos. Está previsto el paso sucesivo de uno a otro de estos tres niveles como lo está también el que pueda reincorporarse a los ciclos académicos normales si así lo desean.

La Sociedad gerundense precisa con urgencia un cambio de mentalidad en lo que se refiere a los estudios profesionales y este cambio ha de ser fruto de la labor de todos, padres, educadores, empresarios y autoridades. No es suficiente que se creen en la provincia Centros de Formación Profesional. Es necesario que a ellos acudan todos los que se sienten vocacionalmente llamados a las profesiones que en los mismos se cursen.



TELEFONOS DE NUESTRO PERIODICO

Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82

Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia y Mónaco, Holanda, Italia, Ciudad del Vaticano y San Marino, Noruega, Portugal, Reino Unido, Republica Federal de Alemania, Suecia, Suiza y Liechtenstein al habla.



Los abonados al servicio telefónico de Gerona, Bagur, Bellcaire, Blanes, Cadaqués, Calonge, Castello de Ampurias, Colera, Estarit, Gualta, La Escala, Llansá, Lloret de Mar, Palafrugell, Palamós, Pals, Playa de Aro, Port-Bou, Regencos, Rosas, San Feliu de Guixols, Santa Cristina de Aro, Serra de Daró, Torroella de Montgrí y Tossa de Mar, que deseen comunicarse con los de los países que se indican, deben marcar el "07" y esperar un segundo tono, a continuación los indicativos nacional y provincial que se señalan y el número del abonado que interese.

AUSTRIA: Indicativo nacional: 43.- Indicativos provinciales: Bad Aussee, 6152; Bad Ischl, 6132; Baden B. Wien, 2252; Badgastein, 6434; Bregenz, 5574; Eisenstadt, 2682; Feldkirch, 5522; Graz, 3122; Innsbruck, 5222; Kitzbühel, 5356; Klagenfurt, 4222; Linz, 4852; Linz, 7222; Mariazell, 2727; Salzburgo, 6222; Schwarzach St. Veit, 5572; Steyr, 7252; Velden, 4274; VIENA, 222; Villach, 4242; Wels, 7242; Wiener Neustadt, 2622 y Zell am See, 6542.

BELGICA: Indicativo nacional: 32.- Indicativos provinciales: Amberes, 3; Brujas, 50; BRUSELAS, 2; Charleroi, 7; Courtrai, 56; Gante, 9; Hasselt, 11; Lieja, 4; Lovaina, 16; Malinas, 15; Namur, 81; Ostende, 59; Tournai, 69; Verviers, 87 y Zeebrugge, 50.

DINAMARCA: Indicativo nacional: 45.- Indicativos provinciales: Aalborg, 8; Aarhus, 6; Assens, 9; Billund, 5; COPENHAGUE, 1; Esbjerg, 5; Haderslev, 4; Horsens, 5; Karup, 7; Korsor, 3; Odense, 9; Skrydstrup, 3; Sonderborg, 4; Stauning, 7 y Thisted, 7.

FRANCIA Y MONACO: Indicativo nacional: 33.- Indicativos provinciales: Aix en Provence, 91; Amiens, 22; Angers, 41; Avignon, 90; Bayonne, 59; Beziers, 67; Biarritz, 59; Bordeaux, 56; Brest, 98; Caen, 31; Cannes, 93; Clermont Ferrand, 73; Cherbourg, 33; Dieppe, 35; Dijon, 80; Grenoble, 76; Le Havre, 35; Le Mans, 43; Lille, 20; Liguil, 47; Limoges, 55; Lyon, 78; Marseille, 91; Metz, 87; Montpellier, 67; Nancy, 28; Nantes, 40; Narbonne, 64; Nice, 93; Nimes, 66; PARIS, 1; Pau, 59; Perpignan, 69; Rennes, 99; Reims, 26; Rouen, 35; St. Etienne, 77; Strasburgo, 88; Tarbes, 62; Toulon, 94; Toulouse, 61; Tourse, 47 y MONACO, 93.

HOLANDA: Indicativo nacional: 31.- Indicativos provinciales: AMSTERDAM, 20; Arnhem, 85; Eindhoven, 40; Groningen, 50; Haarlem, 23, LA HAYA, 70; ROTTERDAM; 10 y Utrecht, 30.

ITALIA, CIUDAD DEL VATICANO y SAN MARINO: Indicativo nacional: 39.- Indicativos provinciales: Ancona, 71; Bari, 80; Bolonia, 51; Bolzano, 471; Cagliari, 70; Catanzaro, 961; CIUDAD DEL VATICANO, 564; Florencia, 55; Génova, 10; Livorno, 586; Messina, 90; Milán, 2; Nápoles, 81; Padua, 49; Palermo, 91; Parma, 521; Perugia, 75; Pisa, 50; Roma, 6; SAN MARINO, 541; Trieste, 40; Turin, 11; Venecia, 41; Verona, 45; Vicenza, 444.

NORUEGA: Indicativo nacional: 47.- Indicativos provinciales: Alta, 84; Bergen, 5; Bodo, 81; Drammen, 2; Fredrikstad, 31; Kirkenes, 10; Kristiansand, 42; Kristiansund, 73; Moss, 32; OSLO, 2; Stavange, 45; Tonsberg, 33; Tromso, 83 y Trondheim, 75.

PORTUGAL: Indicativo nacional: 351.- Indicativos provinciales: Alcobaca, 12; Almada, 19; Aveiro, 34; Barreiro, 19; Batalha, 44; Braga, 23; Cascais, 19; Coimbra, 39; Costa de Caparica, 19; Covilha, 59; Estoril, 19; Faro, 89; Fatima, 49; Figueira da Foz, 33; Guimaraes, 23; Leiria, 44; LISBOA, 19; Matosinhos, 29; Mealhada, 31; Nazaré, 12; Oporto, 29; San Juan de Madeira, 26; Santarem, 43; Setúbal, 15; Tavira, 81; Torres Novas, 49; Valença do Minho, 21; Viana do Castelo, 28; Vila Nova de Famalicao, 22.

REINO UNIDO: Indicativo nacional: 44.- Indicativos provinciales: Belfast, 232; Birmingham, 21; Blackpool, 253; Bournemouth, 202; Brighton, 273; Bristol, 272; Cambridge, 223; Cardiff, 222; Coventry, 203; Derby, 332; Dundee, 382; Edimburgo, 31; Exeter, 392; Glasgow, 41; Leeds, 532; Leicester, 533; Liverpool, 51; LONDRES, 1; Manchester, 61; Newcastle, 632; Nottingham, 602; Oxford, 865; Plymouth, 752; Portsmouth, 705; Sheffield, 742; Slough, 753; Southampton, 703; Wolverhampton, 902.

REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA: Indicativo nacional: 49.- Indicativos provinciales: BERLIN, 30; Bonn, 2221; Bremen, 421; Brunswick, 531; Colonia, 221; Dortmund, 231; Duisburgo 2131; Dusseldorf, 211; Essen, 201; Frankfurt, 611; Hamburgo, 40; Hannover, 511; Heidelberg, 6221; Karlsruhe, 721; Kassel, 561; Kiel, 431; Koblenz, 261; Lübeck, 451; Mannheim, 621; Munich, 89; Nuremberg, 911; Stuttgart, 711; Ulm, 731; Wiesbaden, 6121; Wolfsburg, 5361 y Würzburg, 931.

SUECIA: Indicativo nacional: 46.- Indicativos provinciales: Alingsas, 322; Angelholm, 431; Boras, 33; Eskilstuna, 16; ESTOCOLMO, 8; Falkenberg, 346; Gamleby, 493; Gävle, 26; Gothenburg, 31; Helsingborg, 42; Jonkoping, 36; Karlskoga, 586; Karlskrona, 455; Karlstad, 54; Kungsbacka, 300; Linkoping, 13; Ludvika, 240; Lulea, 920; Lund, 46; Malmo, 40; Norrkoping, 11; Orebro, 19; Sundsvall, 60; Trelleborg, 410; Uppsala, 18; Varberg, 340 y Vasteras, 21.

SUIZA Y LIECHTENSTEIN: Indicativo nacional: 41.- Indicativos provinciales: Aarau, 64; Baden, 56; Basilea, 61; Bellinzona, 92; Berna, 31; Biel/Bienne, 32; Chur, 81; Fribourg, 37; GENEVE, 22; Lausanne, 21; Locarno, 93; Lucerna, 41; Lugano, 91; Montreux, 21; Neuchatel, 38; Olten, 62; St. Gallen, 71; St. Moritz, 82; Schaffhausen, 53; Solothurn, 65; Thun, 33; Vevey, 21; Winterthur, 52; ZURICH, 1 y LIECHTENSTEIN, 75.

El número del abonado debe marcarse no dejando transcurrir más de tres segundos entre cada una de las tres últimas cifras. Después de efectuar la llamada, pueden ser necesarios 30 ó 40 segundos para que los equipos internacionales la completen.

El servicio telefónico que precise la intervención de operadora: cobro revertido, llamadas personales y otros servicios especiales, se obtiene marcando el "9398".

Otro paso más en la automatización del servicio telefónico Internacional

COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Organizada por la DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA

II DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE MECANIZACION DE TRABAJOS FORESTALES

en la Provincia de PONTEVEDRA

CROQUIS DE SITUACION DE LA FINCA:



Días 4 y 5 de Julio de 1974

Lugar de las Pruebas: MONTE DE CASTROVE de los Términos Municipales de BARRO Y MEIS

HORARIO: Día 4: De 10 de la mañana a 6 de la tarde. Día 5: De 10 de la mañana a 2 de la tarde.

En Pontevedra, en el Instituto Nacional Masculino de Enseñanza Media, sito en Av. Reina Victoria, el día 4 de Julio a las siete de la tarde, se celebrarán unas conferencias relacionadas con trabajos forestales, a cargo de técnicos especializados en la materia.

COLABORAN: Excmo. Diputación Provincial de PONTEVEDRA. Empresa Nacional de Celulosas, S. A. Cámara Oficial Sindical Agraria de PONTEVEDRA. Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura en PONTEVEDRA y Servicios dependientes del mismo.

PARTICIPAN: Las más importantes Casas de Maquinaria nacionales y extranjeras.

¡AGRICULTORES! acudid a estas DEMOSTRACIONES y podréis observar el funcionamiento de los más modernos equipos para la realización de Trabajos Forestales.

Organizad vuestro VIAJE COLECTIVO a través de la Hermandad Sindical, o de la Agencia de Extensión Agraria.

SE NECESITAN CAJISTAS Interesados, presentarse en este Periódico

ESARS

Una renta para toda la vida.

Una Furgoneta que no pisa un taller, que no se avería, que es indestructible, no es una Furgoneta. Es una Furgo-rentaparatodalavida.

CITROËN

TANQUES PARA LA INDUSTRIA

TIPO CAMPSA DESDE 5.000 A 50.000 LITROS

Quando Vd. precisa un tanque... SUIROPO ya lo ha fabricado.

Pídanos hoy mismo información sin compromiso. SUIROPO S.A. P.º San Gervasio, 73, pral. 2.º - Tel. 211 36 16 - Barcelona-6



Equiere dar mayor RENDIMIENTO A SU LIMOSNA?

HÁGASE SOCIO DE CARITAS

Encuentro juvenil en la Costa Brava

El Centro Excursionista Palamós, conjuntamente con el Centro Excursionista Palafrugell, prepararon para este pasado fin de semana un encuentro para Monitores de Juventud, en el cual se desarrollaron toda una serie de actos que desglosaremos para ustedes.

por grupos (instalaciones); a las 12, cambio de impresiones sobre las mismas; a las 13, baño, que como es lógico, resultó jovial y refrescante, para a continuación almorzar y llevar a cabo una mesa redonda en la arena. Para finalizar y cuando ya las primeras sombras nocturnas in-

vadían el lugar de concentración, se procedió a la despedida a esta «Trobada per a Monitors de Jovent».

De todo ello, una de las asistentes a estas dos jornadas, la fotógrafa Adelita, nos ofrece esta información gráfica. Xavier AMIR

Suscríbese a LOS SITIOS

BLANES Fallo del VII Salón Nacional de Fotografía del Mar

Organizado por la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de Blanes, tuvo efecto en el salón de la Casa Municipal de Cultura «Joan G. Junceda», el fallo público del VII Salón Nacional de Fotografía del Mar «Trofeo Quillat».

Mariano López Gallego, de Barcelona, por su foto «Mar B»; 3.º ximo día 29, festividad de San Pedro, en el salón de exposiciones de la Casa Municipal de Cultura, acto el cual será presidido por nuestras primeras autoridades locales, Junta Directiva de la A. F. y C. de Blanes y representaciones culturales y recreativas de la villa blanden-

Han participado en el mismo 120 fotografías pertenecientes a 35 autores de todo el territorio nacional. El jurado calificador del certamen, integrado por doña Carmen García de Ferrando, de la Agrupación Fotográfica de Cataluña, y los señores José March Argerich, de la Agrupación San Juan Bautista, de San Adrián del Besós y Juan Mestres Martí, de la Agrupación Cámara Club de Sabadell, acordaron otorgar el siguiente veredicto:

Premio de Honor y «Trofeo Quillat», a la mejor colección presentada por la señorita María Esperanza Ros, de la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de Blanes.

Asimismo la clasificación de las mejores diez obras presentadas fue la siguiente: 1, a don Rafael Obiols, de Hospitalet (Barcelona), por su foto «Pescadores»; 2, a doña Josefina Vidal, de Hospitalet, por su foto «Blanco y Negro»; 3, a la señorita Carmen Godet, de Blanes, por la foto «Pescadores»; 4, a don Antonio Muns, de Viladecans (Barcelona), por su foto «La Subasta número 3»; 5, a don José Branchart, de Reus, por su foto «Pescadores de Fuengirola II»; 6, a don José María Castañó, de Tordera (Barcelona), por su foto «Nit de Focs»; 7, a don

El acto del reparto de los trofeos y premios así como la Ex-

Colegio Montessori - Palau

RESIDENCIA DE VERANO

En régimen de media pensión para ambos sexos

CURSILLOS:

MATEMATICAS - LENGUAJE - IDIOMAS - y NATACION -

CURSOS INTENSIVOS DE MUSICA Y PIANO

(Para exámenes, en el Conservatorio).

Inscripciones: Tel. 20 86 05.

GRUAS PALLI

Transportes especiales Góndolas Trailers - Grúas y Camiones con Grúa

GERONA

Ctra. Barcelona, km. 720. - Tels. 204316 - 204362

SAN ANTONIO DE CALONGE

Carretera San Feliu, 2. - Tel. 315045

TELEFONO PERMANENTE: 314330

Muebles Güell, S.A.

A LA VANGUARDIA DE LA VENTA

siguiendo firmes en sus deseos de superarse y en constante ampliación, comunica a sus clientes y público en general QUE VISITEN NUESTRAS EXPOSICIONES

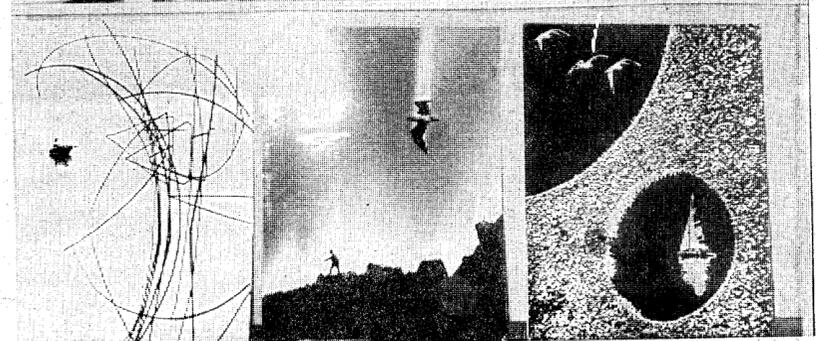
- ★ EN GERONA: Calle Güell, 162. Teléfono 20-42-16.
- ★ EN PALAMOS: Calle Carmelo, 34. Teléfono 31-46-78.
- ★ REPRESENTANTE EN CELRA: José Colomer. Plaza 2 de Mayo, 1. Teléfono 234 de Celrá.
- ★ REPRESENTANTE EN ARBUCIAS: Muebles Batallé. C/. Calvo Sotelo, 58. Tel. 145 de Arbucias.
- ★ Llamando al Teléfono 417 de STA. COLOMA DE FARNES recibirán información completa para visitar la Exposición en Gerona y la manera de recogerles y devolverles a su domicilio.
- ★ PROXIMA INAUGURACION DE UNA NUEVA SUCURSAL EN SILS. Calle Caldas, 2.

OBSERVE ATENTAMENTE NUESTRA OFERTA SEMANAL

SALA DE ESTAR	
compuesta de TRESILLO 3 plazas y MESA DE CENTRO	7.813'— Ptas.
COMEDOR	
compuesto de LIBRERIA de 2'20 metros, bicolor o mate, MESA RECTANGULAR y 6 SILLAS	25.380'— Ptas.
HABITACION	
compuesta de CAMA MATRIMONIO, 2 MESITAS, TOCADOR CON ESPEJO y ARMARIO 4 puertas, mate	18.075'— Ptas.
COCINA	3.800'— Ptas.
NEVERA	10.380'— Ptas.
T. V. 24"	19.940'— Ptas.

SU PISO POR 85.388 PTAS.

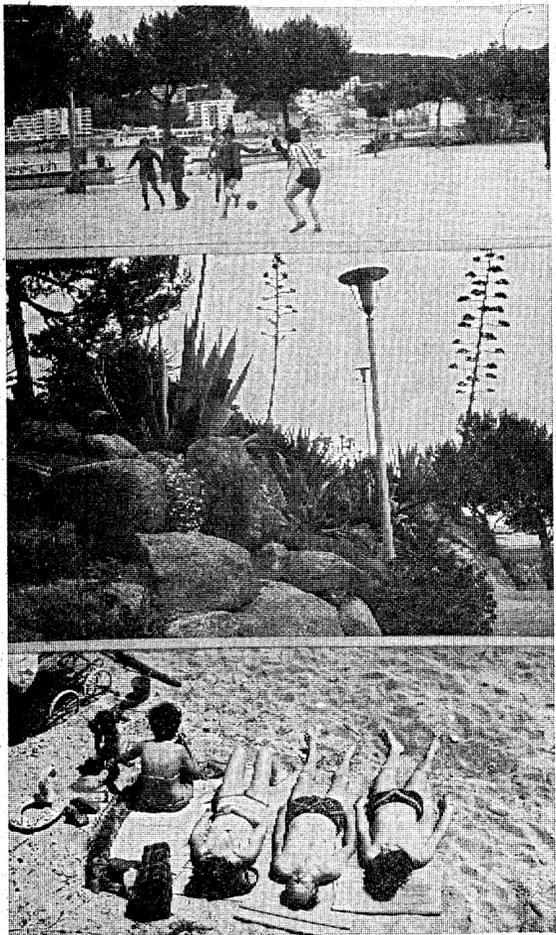
TRESILLO OFERTA TRES PLAZAS ... 8.925'— Ptas.



A los miembros del jurado calificador les son mostradas las obras presentadas, para dictaminar el veredicto. Abajo, colección presentada por la señorita María Esperanza Ros, de Blanes, ganadora del VII Salón Nacional. (Fotos Robert).

SAN FELIU de GUIXOLS

Llegó el Verano 74



Con todos los honores —sol y fuerte calor— entró el "Verano 74", la época más esperada en la Costa Brava —y en Sant Felu de Guixols, por supuesto— por cuando con ella llegan los turistas, aunque por esta vez "su majestad el verano" no haya sido muy pródigo que digamos en cuestión de "divisas", pero todo llegará.

De momento ahí tienes tres postales guixolenses de la actualidad: los bañistas en la playa, "tostándose" al sol de España, con el para-

sol sin abrir y cerrando los ojos para que no sean dañados por los rayos y poder abstraerse de la realidad —y problemática— cotidiana; los jardines, en concreto los del "Fortim", en su absoluta belleza veraniega; y los chicos, que ya han dejado o están a punto de dejar la escuela o el Instituto y "colgar" los libros, realizando un "mini-partido" en la esplanada de los jardines Juli Garreta antes de que ésta se vea repleta de coches y más coches. El "Verano-74" ha llegado...

Xavier DE LERMA

PALAMOS

Las Comisiones de Turismo de las Cámaras gerundenses felicitan al Ayuntamiento por el "parking de la playa"

Bajo la presidencia del alcalde de Palafrugell, señor Rullant, que a su vez ostenta la presidencia de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Palamos, se reunieron en esta villa la Agrupación de Comisiones de Turismo de las Cámaras de la provincia, formadas por las de Gerona, Sant Felu de Guixols y Palamos. Se acordó, por unanimidad, y se pidió constara en acta la felicitación al Ayuntamiento de Palamos por el resultado efectivo del asunto «parking de la playa», que evitará el desorden y las suciedades, solucionando un problema de aparcamiento y facilitar la llegada de los coches lo más cerca posible de las zonas de baño.

Se añadió en la reunión que Palamos es la primera ciudad de la Costa Brava que lo ha acometido de una forma eficaz, comprobándose que el éxito ha sido total. Su Ayuntamiento, con la aquiescencia de la Jefatura de Puertos y Costas a quien pertenece la zona marítimo-terrestre, concedió la explotación del antiguo parking a la empresa

SABA de Barcelona, especializada en aparcamientos modernos, durante el verano. Quien lo ha habilitado con el máximo de limpieza y seguridad, con accesos libres para los paseantes y los propietarios de botes que quieran atravesarlo para dirigirse a sus embarcaciones.

Al mismo tiempo, aprovechando los fundamentos de la valla baja se cimentaron gran número de argollas de hierro a todo lo largo de la parte del mar y los pescadores pueden servirse de ellas, para más seguridad de sus barcas.

El precio por hora de aparcamiento es de 10 pesetas y desde el momento que se inauguró antes de la Fiesta Mayor han sido numerosos los vehículos que allí se han estacionado, siendo perfectamente guardados por vigilantes noche y día. Los bien distribuidos puntos de luz prestan, de noche, un nuevo atractivo al Paseo Marítimo de Palamos.

A dicha reunión asistió también el presidente de la Comisión de Turismo de la Cámara, señor Colomer Trias, quien además es el delegado de la Comunitat Turística de la Costa Brava.

PAVIMENTO TENNISQUICK

PISTAS DE TENIS — CAMPOS DE MINIGOLF — BORDES DE PISCINAS — CANCHAS POLIDEPORTIVAS — ABSORBENTES DE AGUA — SIN GASTOS DE CONSERVACION.

LA MAS ANTIGUA EN CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS.

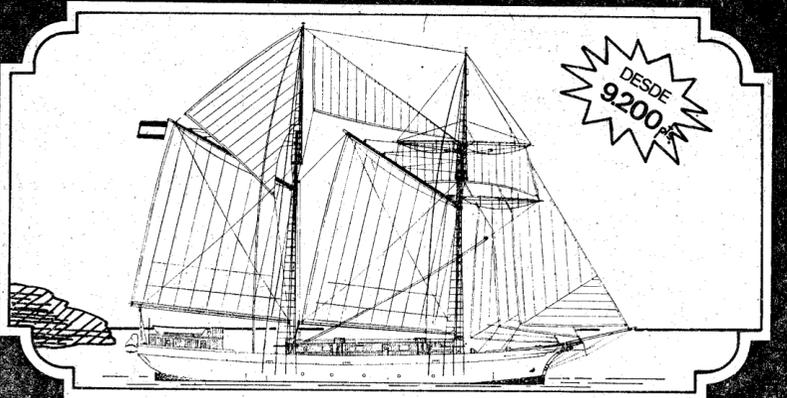
INFORMACIONES: DELEGACION GERONA,

TELEFONO: 327988.

PLAYA DE ARO

TELEFONO BARCELONA: 3213854.

UN CRUCERO EN ESTE BARCO!



DESDE 9.200 Ptas

Visitar las Islas Baleares, pasando cada noche atracado en un puerto diferente. Bañarse en playas y calas solitarias. Seguir un cursillo de navegación y de manejo de las velas y colaborar, si lo desea, en las faenas de a bordo.

La goleta tiene: 12 hombres de tripulación al mando de un capitán. Todos los camarotes son exteriores con servicios completos y ventilación por aire de tiro forzado. Dos motores con dos hélices. Altura del palo mesana, 30 metros.

CONSULTE A CIA DE LAS ISLAS BALEARES CALVO SOTELO, 19 SANTANDER- TNO 211833 O A SU AGENCIA DE VIAJES

PORT SAVI.

Ctra. de Sant Elm. — Tels. 32.01.00 - 32.05.96
SANT FELIU DE GUIXOLS (Costa Brava)

- Restaurant
- Snack-Bar
- Piscines
- Moll per a vaixells
- Vista panoràmica damunt del mar
- Casaments
- Banquets
- Saló per a convencions
- Aparcament privat

DIRECCIO E. U.

TANT SI PLOU COM SI FA SOL, CADA DIA ESTEM AL SEU SERVEI, DURANT TOT L'ESTIU

Brillante inauguración del RESTAURANT "ELLIOT NESS"

«Arriesgábamos mucho. Queríamos crear un Restaurant único, diferente, con confort y servicio».

A sólo cinco minutos de Gerona en plena carretera general, dirección Barcelona. Encontramos un lugar rodeado de pinos, con amplio parking, que nos ofrecía innumerables garantías. En este lugar, con la ayuda de los mejores técnicos e industriales del ramo, hemos instalado «SU» Restaurant.

Nos faltaba un nombre y escogimos el de un hombre tan arriesgado como nuestra empresa. Su Restaurant Whisky-Club se llama: ELLIOT NESS.

Cualquier día, a cualquier hora, Vd. podrá disfrutar de nuestro servicio de Restaurant donde gozará una fabulosa velada gastronómica rodeado de un lujoso y agradable ambiente y tomar unas copas con sus amigos o su familia en nuestro confortable y acogedor Whisky-Club.

Para su mejor servicio hemos creado también un Restaurant Familiar donde hallará los precios más justos sin que por ello desmerezca en absoluto la calidad de nuestros menús.

Esperamos su visita y le garantizamos un grato recuerdo de

sus horas en ELLIOT NESS.

Arriesgamos mucho, pero confiamos en usted y en nuestro servicio».

Con este texto salieron a la calle los primeros folletos de propaganda del Restaurant ELLIOT NESS, cuya inauguración se llevó a cabo el pasado día 21 de junio, a las 8 horas de la tarde.

Este brillante acto tuvo comienzo exactamente a esta hora con la llegada de los numerosos invitados, procedentes de todos los puntos de la provincia de Gerona, y que representaban todos los ámbitos sociales. Inmediatamente y en espera del acto oficial de la inauguración, se mostró a todos los asistentes, de mano del propietario señor don César Hugo, las distintas dependencias, que resultaron del agrado de todos, según se desprende de los comentarios que se hicieron posteriormente.

Serían las 8'30 de la tarde, cuando la presencia del Rvdo. Cura Párroco de Fornells de la Selva, Mosén Francisco Vilá, hizo congregarse en torno suyo a la distinguida concurrencia, llevándose a efecto en seguida el momento culminante de la inauguración.

Una vez finalizado este acto, el señor Cura Párroco felicitó por su parte al propietario, alabando su buen gusto en la decoración y ambientación del local, y deseándole un rotundo éxito en su empresa.

Seguidamente se obsequió a los asistentes con un suculento lunch. Debido al numerosísimo público, se formaron dos grupos, a fin de poder brindar a todos el esmerado servicio del personal del Restaurant en la máxima medida, lo que se logró en su totalidad, ya que a pesar, repetimos, del gran número de asistentes, hubo el máximo de atenciones para cada invitado, culminando así el empeño del Sr. D. César Hugo, de mostrar la calidad del ambiente que encontrarán todos los que decidan satisfacer sus apetencias gastronómicas en este «SU» Restaurant.

Esta agradable velada estuvo amenizada por un conocido conjunto de esta ciudad, siendo el deleite musical de los asistentes. Como espectáculo, el Sr. Hugo nos obsequió con un show rumbero, que dio el toque de alegría a la fiesta, que se alargó hasta las 4 de la madrugada, hora en que todavía se hallaban en el restaurant casi la totali-

dad de los invitados, prueba eloquente de que la inauguración fue un rotundo éxito.

Cabe destacar en esta gala, la sorprendente calidad de sus vinos y demás bebidas que se sirvieron, así como el acertado gusto que tuvo el chef de cocina al elegir las distintas variedades que se ofrecieron en el lunch inaugural.

Destacaremos a título personal la extraordinaria belleza y singulares elementos en que ha sido decorado este nuevo local. Citaremos algunos detalles, aunque no sea ésta la mejor forma para darles una idea de lo que se ha realizado. Unos cortinajes de terciopelo morado cubren los amplios ventanales del espléndido comedor tapizado en fina moqueta, haciendo resaltar las bien preparadas mesas que continuamente son ocupadas por los distintos clientes que satisfacen sus apetencias culinarias.

Contiguo al comedor tenemos el Salón de Whisky o Wiskeria, local sumamente agradable y de extremada belleza, el ambiente musical, otro de los detalles de este Restaurant, hace transcurrir en la penumbra veladas muy placenteras, recomendando a todo ese público que



Momento de la bendición, en la que aparecen los señores don César Hugo, don Jorge Conill y don Jesús Pérez.

no gusta del bullicio que impera en otros sectores de estos negocios. Llama poderosamente la atención la chimenea ubicada en el comedor por su original forma decorada a base de espejos formando un curioso Sol, así como las cristalerías aplomadas formando artísticamente uno de los coches que antaño se servía ELLIOT NESS.

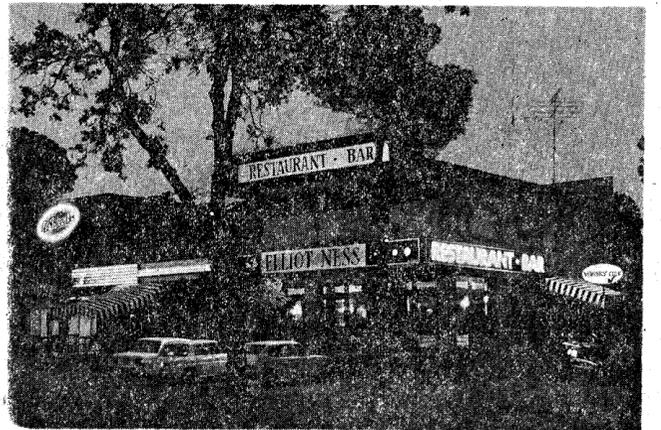
No tenemos más palabras para ensalzar la acertada idea del Sr. D. César Hugo, en cuanto a Dirección del Restaurant, calidad del mismo y gran número de detalles que le destacan, haciendo de ELLIOT NESS uno de los mejores Restaurant que desde el pasado día 21 cuenta nuestra provincia. Nuestra más sincera felicitación. MARISA



Perspectiva del comedor.



Detalle del Salón de Whisky.



Vista de la fachada principal del Restaurant con amplio aparcamiento.

Llagostera

Homenaje a un maestro ejemplar y clausura del Curso Escolar 1973-74

El pasado sábado, día 22 del actual, celebróse en nuestra villa un emotivo y entrañable acto con motivo del homenaje que se tributó al excelente maestro don Francisco Rigau Gell.

En el espacio local del "Cine Llagosterense", repleto de público ávido de expresar al homenajeado su profundo cariño y eterno agradecimiento por la labor educativa desarrollada durante los 20 años que ha permanecido en nuestra villa, dióse comienzo a los actos programados con unas palabras de bienvenida a los actos programados con unas palabras de bienvenida a cargo del director del Colegio Nacional de E. G. B., señor Dabau, que fueron muy aplaudidas. Seguidamente y por los alumnos de los diversos grados interpretáronse bellas canciones, danzas populares, tablas de gimnasia rítmica, obritas teatrales y recitaciones de poesías sobresaliendo la magnífica actuación de los pequeños escolares componentes de la Tuna Escolar del Colegio que, con sus alegres canciones hicieron las delicias del público.

A continuación y por una alumna mayor fue recitada una poesía de la maestra señora Quintana, dedicada al homenajeado haciéndosele, acto seguido, entrega de una magnífica placa-recuerdo con sentida dedicatoria y de un artístico pergamino con las firmas de sus exalumnos.

Tras los citados ofrecimientos, hizo uso de la palabra don Francisco Ventura Vila el cual, en nombre de un numeroso grupo de exalumnos y familias de San Andrés de Llavaneras en cuya localidad había ejercido el magisterio el señor Rigau, expresó su sincera y cordial adhesión a tan simpático homenaje expresando una vez más el agradecimiento de todos por la buena educación del mismo recibida.

Seguiose en el uso de la palabra al alcalde y jefe local, don Narciso Casas Masgrau, glosando, en su parlamento, la magnífica labor educativa desarrollada por el ilustre homenajeado a lo largo de los muchos años que lleva de residencia y ejercicio en la villa destacando a la vez lo mucho que por todos los llagostereneses es querido como ha

quedado demostrado con la asistencia masiva de todo el pueblo a este acto terminando su intervención con la imposición al mismo de la Cruz de la Orden de Alfonso X el Sabio que, en reconocimiento a sus méritos y prolongados servicios en la enseñanza le ha sido concedida, entre grandes aplausos y entusiastas vitores de la multitud.

Acto seguido el señor Rigau, visiblemente emocionado, agradeció a todo el pueblo de Llagostera y a las familias de San Pedro de Llavaneras que, no reparando en sacrificios han querido sumarse al inmerecido homenaje que a su persona se ha tributado, terminando sus palabras rogando a todos le perdonaran si en alguna ocasión había faltado en algún detalle de su sagrada misión.

Clausuró el acto la inspectora de la Zona señorita Serra, sumándose, con verdadera satisfacción, al homenaje tributado al señor Rigau digno componente de la familia magisterial que tanto labora para la educación de los niños que han de ser los hombres de mañana finalizando su parlamento dando por clausurado el curso 1973-74 y requiriendo a los escolares para que procuren trabajar, durante las vacaciones, a fin de que sus estudios prosigan provechosamente para satisfacción propia y de sus padres.

Finalmente y como conclusión final fue servido un vino de honor a todos los presentes reinando durante el mismo la máxima camaradería.

RELEVANTE TRIUNFO DE UNA ESCOLAR LLAGOSTERENSE

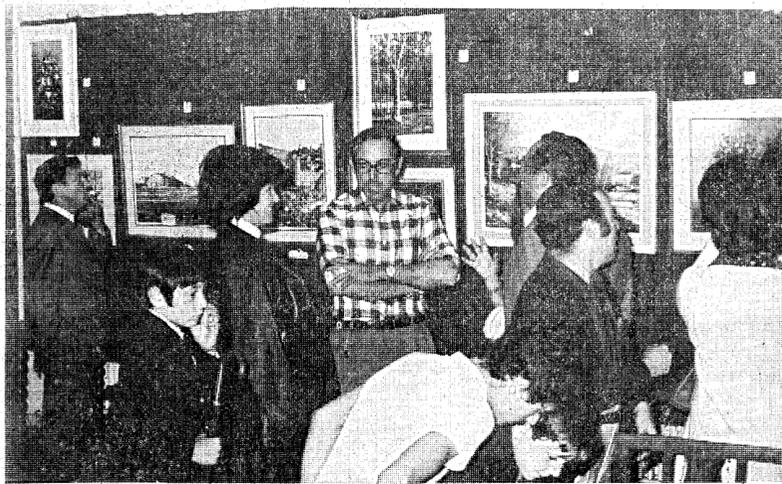
Según se nos ha informado por la Alcaldía, se ha recibido una comunicación de la UNICEF, participando que en el Concurso de pintura organizado por dicha Asociación ha resultado premiada con la cantidad de "diez mil" pesetas la alumna del Colegio de Nuestra Señora del Carmen-Dolores Artau Roig, de 9 años de edad, premio que le será entregado en el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid el día 3 de julio próximo. Celebramos sinceramente el triunfo obtenido por dicha niña, y felicitándola cordialmente al igual que a sus profesores del referido Colegio. Oportunamente daremos más noticias sobre tan grato acontecimiento.

GRIFE

ARBUCIAS

Exito de la primera exposición individual del pintor Antonio Casellas

Interesantes manifestaciones del artista



Atracción artístico-cultural de singular relieve registrada en las pasadas fiestas de las «Enramades», ha sido la exposición de pintura en la Casa de Cultura y Biblioteca Pública de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, del artista Antonio Casellas. Verdaderamente ha sorprendido la ascendente trayectoria pictórica exteriorizada por Casellas tras esta su primera muestra individual que, a pesar de contar con varias proposiciones, ha querido que fuese en su querida población.

Preguntado Casellas sobre los móviles que le han impulsado a emprender el camino de la pintura, nos contesta:

—Desde mi infancia siempre he sentido predilección por esta faceta artística. Sin embargo, hasta hace poco no había tenido la oportunidad de dedicarme a

ella con la intensidad que requiere. Recuerdo de mi edad infantil que juntamente con mis entrañables compañeros Antonio Flores (hijo, precisamente, del gran pintor Pedro Flores) y Antonio Guillén, es decir, tres Antonios, teníamos por costumbre y diversión favorita visitar salas de exposiciones y museos pictóricos. En aquellos tiempos, nuestra afición nos llevaba al extremo de hacer los pinceles de las crines de caballos de una cuartera cercana a nuestra residencia.

—¿Muchas dificultades en la realización de sus obras?

—Pues, sí, resulta verdaderamente difícil ser maestro y alumno a la vez.

—Con tal respuesta, Casellas se nos revela como autodidacta, pero ¿llegará el día que hallará satisfacción completa en sus plasmaciones, considerándolas importantes?

—No. Porque lo único que pretendo es seguir pintando y mejorar lo que siempre considero imperfecto.

—¿En qué línea puede encuadrarse?

—Pintura figurativa con tendencia al impresionismo.

—¿Preferidos?

—En principio toda aquella persona artista de cualquier tendencia. Dentro de la pintura, Sorolla y Mir, de los desaparecidos. Actuales, infinitos, pero preferentemente Joan de Palau, Damián Torres, Gabino y Matías Palau Farré.

—Podemos ver gran variedad temática en los 32 cuadros expuestos pero con mayor número de pasajes. ¿Por qué?

—El vivir casi constantemente en plena naturaleza y en lugar tan bello como Arbucias es el origen de mi predilección hacia el paisaje con la intención de exaltar a través de mis modestas obras, todo lo bucólico y exuberancia que el mismo encierra. Como doble contestación diré que con el paisaje me inicio pictóricamente con ferviente ilusión para, a través de él, transmitir con el pincel el resto de mis inquietudes.

—En el cúmulo de energía y dinamismo de Casellas, sabemos que existe una necesidad de expresión que, mediante la pintura le llena plenamente.

—¿Proyectos?

—Seguir pintando con vivo afán de superación para con trabajo constante, poder ofrecer una obra mejor.

Enjuiciando las obras de Casellas diremos que son de diferente tonalidad según cada tema, carentes de estridencias cromáticas en el paisaje que demuestra en el ánimo del pintor un estado de profundo respeto hacia la naturaleza.

Por el éxito logrado en esta Exposición, tanto de público, calidad y crítica, como asom-

bro por la superación patentizada, a Casellas se le augura un brillante porvenir, pues no en vano le han sido ya formuladas varias proposiciones para exponer sus cuadros en diversos puntos de nuestra región.

Enrique CASALS
(Foto Plana)

HOGAR del MUEBLE

HA ABIERTO YA SUS PUERTAS EN GERONA: CALL STA. CLARA, 53. — TEL. 20 06 93.

EXTENSO SURTIDO EN MUEBLES Y DECORACION

HOGAR del MUEBLE

PARA EL CONFORT DEL HOGAR GERUNDENSE.

PRECIOS LIMITADOS Y AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

PAGO

Les recordamos que también estamos en:

SALT: Generalísimo 40-50. — Telf. 20 33 18.

SANTA COLOMA DE FARNES: S. Sebastián, 35. — Tel. 84 06 01.

«Mas Artigas» (Calonge)

Con una superficie total de más de 100 Ha. Vendemos parcelas rústicas con agua, luz y carretera; situada en el Km. 4 de la carretera de Calonge a Romanyá y a 6 Km. del mar.

Las casas serán realizadas por arquitectos paisajistas que respetarán la extraordinaria belleza natural de este valle. Nuestra idea es reunir una comunidad muy exclusiva que aprecie y respete el carácter del lugar que le ofrecemos.

Condiciones de promoción: Desde 4 PTAS. EL PALMO, con facilidades.

INFORMACION: TEL. 32 77 50

ALBONS

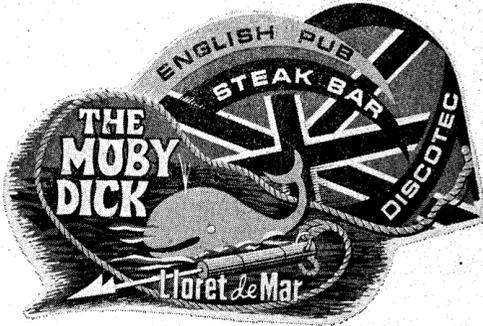
Homenaje al maestro nacional don José Ruhy Surós

Un cálido homenaje fue el sentido en el homenaje. En su discurso dijo: «Señor Ruhy: a usted le debo lo que soy; gracias por sus enseñanzas y por sus consejos; a donde voy, en cualquier lugar del mundo, digo que fue usted quien me enseñó a leer y a escribir, y que soy hijo de este pueblo amado por todos sus ex alumnos. Finalmente, en un hotel de La Es-

cal, se celebró un almuerzo en el que brilló el buen humor, dirigiendo varios asistentes pa-

labras de elogio al homenajeado, en-

Carmen BOSCH



THE MOBY DICK

DISCOTEC

LLORET DE MAR

Una nueva instalación de

SAYTO S.A.



dealer

Juan Maragall, 51 — Tel. 20 76 13 — GERONA

ALIMENTACION VENDEDORES

SOLICITAMOS

PARA ZONA DE GERONA

OFRECEMOS:

- PRODUCTOS GRAN CONSUMO.
- SUELDOS, COMISIONES Y «KILOMETAJE».
- DIETAS POR DESPLAZAMIENTOS.
- SOCIEDAD GRAN POTENCIA ECONOMICA.

EXIGIMOS:

- CONOCER RAMO ALIMENTACION DICHA PROVINCIA.
- DEDICACION EXCLUSIVA.
- CARNET DE CONDUCIR.
- DISPONER DE COCHE EN BUEN ESTADO.
- VIVIR EN GERONA.

Escribir a: BLEDINE — Apartado 36.184 — MADRID (NAL. 15.956).

Un negocio con ampliación.

Una Furgoneta que carga 400 kilos y otro montón de clavo, es más rentable de lo que es. Es la Furgo-renta Citroën.

CITROËN

TELEFONOS DE NUESTRO PERIODICO

Dirección:

20 39 30

Redacción y Talleres:

20 20 42

Administración:

20 18 82

DEPORTES

El deporte en el Ampurdán La excursión de la U.D. Figueras a los «Mundiales» de fútbol Premio del presidente «unionista» a los jugadores, por su brillante temporada

A mediados de la última temporada ligera, cuando el Figueras no había aún acabado de coger la onda —esa onda que le llevó a llamar a las puertas de la Tercera División, al término de la competición—, el presidente de la histórica entidad balompédica ampurdanesa, don Antonio Pagés Surroca, prometió a sus jugadores que si realizaban la proeza (en aquellos todavía delicados momentos, podía hablarse así) de quedar clasificados dentro de los cuatro primeros lugares de la tabla, les obsequiaría con un espléndido viaje-excursión a los Campeonatos del Mundo de Fútbol, a celebrar en Alemania.

La muchachada albiazul, ilusionada por la promesa (algo así no se ve ni se da todos los días, puesto que presidentes «rubios» no abundan demasiado y menos de categoría regional), empujó en «dar el golpe». Y eficazmente guiada por Luis Coll —el mister que sustituyó al poco afortunado Juanito Segarra—, no sólo logró aquello que en los meses de diciembre y enero parecía imposible, sino que, cuajando unas actuaciones realmente magníficas, llegó a erigir al Figueras, en las postreras jornadas, en un serio aspirante al ascenso automático. La suerte, empero —siempre tan esquiva ella— no quiso aliarse con el cuadro «unionista». Y, como se recordará, en el último instante, perdió el tren, en el propio Campo Municipal de Deportes, que conducía al subdelegado. O sea, a la disputa de la promoción a Tercera.

De cualquier forma, insistimos, el equipo albiazul había ganado bien a pulso —y con todo merecimiento, a demás—, el premio ofrecido por el señor Pagés. Y como lo prometido es deuda, al mandámas figuerense no le quedó otro remedio que pagar. Cosa que, nos consta, hizo muy a gusto...

**DE FIGUERAS
A FRANCORT**

En un moderno y confortable autocar, partió la expedición unionista de la capital del Alto Ampurdán, a temprana hora de la mañana del pasado jueves día 21, para cubrir la primera etapa de viaje al «WM-74»: Figueras - Berna. Casi nada. Solamente mil y pi-

co de kilómetros de un tirón... Entre los acompañantes figurar algunos directivos (los señores Doménech, vicepresidente de la U.D. Figueras, constituido en eficientísimo guía oficial e intérprete del grupo; Grau y Llovera), el entrenador, Luis Coll; el representante del club ampurdanes en Barcelona, señor Durán; el firmante de esta crónica... y las jóvenes esposas de los jugadores que ya han pronunciado el fatídico «sí», las cuales, por cierto, en más de una ocasión (sobre todo, cuando sus maridos lograron zafarse del pegajoso «marcaje» a que ellas les tenían sometidos, hecho ocurrido en Berna), contribuyeron a que la excursión tuviera gracia y colorido.

Después de atrevesar la frontera de Suiza, luego de haber dejado atrás Francia, llegados a la maravillosa y nítida capital de la Confederación Helvética (sin duda, la más bonita de Europa, situada a orillas del río Aar, con sus 170 mil habitantes, sus casas con arcos y sus muchas fuentes), donde nos alojamos en un hotel de primera categoría, a primera hora, cubrimos la segunda y última etapa del viaje. Es decir, Berna - Basilea - Francfort. Allí, en el hotel André, enclavado en la zona residencial de la célebre «ciudad de las salchichas», que recibe el nombre de Sprelingen, nos aguardaba el señor Pagés, quien salió de España escasas horas antes por vía aérea. Era alrededor de media tarde. Y, aunque un tanto fatigados por el «palizón» de kilómetros que nuestros pobres cuerpos acababan de soportar («palizón» bastante atenuado, sin embargo, gracias a las buenas autopistas de los países que cruzamos), todos procuramos ir a visitar los encantos de la gran ciudad prusiana bañada por el Main. Una ciudad, por cierto, que, en materia de «destape» y demás hierbas, produce auténticos escalofríos. Los «espectáculos» que se ofrecen en determinados bares y salas de una «alegre calle» de Francfort, situada muy cerca de la estación ferroviaria, dejan en el más completo redicilo a los tan cacareados cines de Perpignan... Por sólo tres marcos —lo que cubren por una cerveza—, uno puede de sentarse tranquilamente en un bar, y entre sorbo y sorbo de la

«bebida nacional» alemana, presentar un film increíble...
EL DUELO ENTRE ESCOCESOS Y YUGOSLAVOS, EN EL WALDSTADION

El sábado día 22 fue el «día cumbre» de la excursión. A las dos de la tarde, los componentes de la expedición figuerense nos desplazamos al Waldstadion, con el fin de ser testigos del choque de los Mundiales entre Escocia y Yugoslavia.

El bonito y bien cuidado estadio, enclavado en las afueras de Francfort y rodeado de frondosos bosques, ofrecía un aspecto impresionante. Impresionante porque en sus gradas habíanse dado cita miles y miles de «hinchas» de los dos equipos contendientes. Aficionados escoceses y yugoslavos (muchos de ellos, trabajadores en Alemania), que con banderas, bocinas y demás aparatos para armar ruido, animaban a sus respectivos colores. El choque, desde luego, tenía su interés, puesto que de triunfar Escocia, esta nación se clasificaba para la segunda fase del torneo. Pero no ocurrió así. El partido, como es sabido, terminó en tablas. Los yugoslavos, que sabían que con un empate les bastaba para continuar en los Mundiales

Por otra parte, debemos señalar que las medidas de seguridad en el Waldstadion eran colosales. A la entrada del mismo, los bolsos de las señoras estaban expuestos a ser abiertos y registrados por la policía. Y un par de helicópteros de vigilancia sobrevolaban el campo, constantemente. Hubo un conato de «escándalo» en un sector de las gradas, cuando los yugoslavos marcaron su gol (el encuentro finalizó con el resultado de uno a uno), que, en cuestión de segundos —en un santiamén— fue sofocado por los agentes del orden. Su acción revistió caracteres espectaculares. Estuvo muy bien estudiada, calculada y ejecutada. Y no se empleó en ella ninguna clase de violencia. Era algo digno de admirar, desde luego, la organización y el trabajo de la policía germana. Una policía siempre respetuosa, atenta, dispuesta a prestar cualquier favor, pero también dispuesta a evitar, por otro lado, cualquier altercado o acto de terrorismo...

CITA DE FAMOSOS Y GRAN BANQUETE EN EL «INTERCONTINENTAL»

Por la noche, la expedición unionista trasladó al fabuloso hotel «Frankfurt Intercontinental», uno de los mejores de Alemania, con objeto de reunirse en torno a la espléndida mesa de un banquete, que el señor Pagés ofrecía a los jugadores y directivos de su club. Al mismo, también fueron invitadas las señoras (las señoras de los jugadores y directivos, se entiende) y el representante de Los Sitios.

Y fue allí, en uno de los amplísimos salones del hotel, mientras aguardábamos el aviso para ir a cenar, donde coincidimos con Ladislao Kubala, Czirbor, Alfredo Di Stéfano... Luis Coll revivió con ellos viejos tiempos, en tanto que nadie quitaba ojo a la pequeña pantalla, que, en magnífico color, brindaba las imágenes del encuentro entre las dos Alemanias, que se estaba disputando en Hamburgo. También se hallaban allí el presidente del Valencia (que, acompañado de Emil Osterreich, había ido de «pesca» a los Mundiales); Alejandro Scopelli, el preparador argentino que estuvo hace unas temporadas en el Español, etcétera. Y hasta este cronista pudo saludar al buen amigo y compañero suyo, Pedro Escartín, entre otras cosas, enviado especial del diario «Pueblo», de Madrid, al «WM-74».

En el transcurso del suculento banquete —¡nunca mejor empleado el adjetivo!—, que el presidente figuerense nos ofreció, se brindó por la prosperidad del club. Y mostré a los presentes un valioso regalo que se hacía a Pedro Vilarró, jugador que, debido a sus obligaciones particulares, no pudo participar en la excursión.

A la salida, de nuevo «propzón» con el seleccionador nacional, Di Stéfano y Czirbor. Los unionistas quisieron guardar un recuerdo de aquel encuentro y les pidieron un autógrafo. De muy buen grado accedieron Kubala y Czirbor. No tanto —vaya uno a saber por qué— Alfredo. Y, en aquel instante, ocurrió lo curioso. Alguien exclamó: —¡Falta Coll...!

Así era, en efecto. Faltaba Luis Coll. Pero no del hotel. No se ha

Delegación Provincial de E. F. y Deportes Se celebró en Amer el Curso de Dirigentes Locales

Presidida por el alcalde de la villa de Amer, señor Planellas, y por el delegado provincial de Deportes, señor Gutiérrez Cambras, se celebró en Amer una conferencia sobre particularidades en la dirección y promoción del deporte y beneficios que a través de él, pueden conseguirse recabando el apoyo de la Delegación Provincial de E. F. y Deportes.

Asistieron como conferenciantes el señor Méndez, secretario de la Junta Provincial; señor Mascort, cronista radiofónico; señor Viñes, delegado provincial de Fútbol; señor Pérez Rodeja, ponente de Federaciones de la Comisión Permanente; y señor Agustí Soler, delegado provincial de Gimnasia.

Los temas tratados versaron sobre construcción, tramitación de ayudas, conservación y rentabilidad de construcciones deportivas, técnicos elementales deportivos, organización de reuniones deportivas, constitución y términos jurídicos de los clubs y entidades deportivas. Ayuda y tramitación para la construcción de campos de fútbol, tratamiento que estas ayudas reciben, según sean propiedad de clubs o Corporaciones municipales, mutualidad especial para futbolistas, etcétera.

Importancia de la información en el deporte, profusión de medios para la información deportiva, tratamiento especial y atención que especialmente merece el deporte provincial y comarcal, conocimientos que requiere la información deportiva.

El señor Agustí se refirió a las tres importantes ramas de la gimnasia, la olímpica, la simplemente correctiva y la de aplicación a cualquier especialidad deportiva, básica y necesaria para el progreso de las especialidades, sus peligros en el uso y en el abuso, y la vigilancia que en cada rama deben dedicar los monitores y entrenadores.

El señor Pérez Rodeja, trató sobre las particularidades del deporte individual y el de asociación, problemática de la dirección en ambas modalidades, y papel que el buen directivo desempeña en la proyección de una y otra disciplina.

Seguidamente se abrió un amplio coloquio, con la intervención de la mayoría de los asistentes, interesándose por la ampliación de los temas tratados por los conferenciantes.

Asistieron a esta reunión, la casi totalidad de dirigentes deportivos de entidades, clubs y asociaciones con sede en Amer y su esfera de influencia, los cuales salieron muy satisfechos de los conocimientos puestos a su abasto.

Cerró el acto el delegado provincial de Deportes, el cual puso de manifiesto la importancia que revisten estos contactos, los cuales sirven para sembrar la semilla de la inquietud y ampliar los horizontes, que la profusión de especialidades brinda a los pueblos verdaderamente interesados en el gran fenómeno deportivo.

El Real Madrid, campeón de Copa Su victoria (4-0) sobre el Barcelona fue justa y merecida

Madrid, 29. — (ALFIL). — Su Excelencia el Jefe del Estado entregó al capitán del Real Madrid, Ignacio Zoco, la Copa del Generalísimo que conquistó el equipo madrileño al vencer en el partido final al C. F. Barcelona, por 4-0, en encuentro disputado en el estadio Vicente Calderón de la capital de España.

Junto con el Jefe del Estado y su esposa, se encontraban en el palco presidencial los Príncipes de España y el Presidente del Gobierno y su esposa.

Al descanso del encuentro, se llegó con ventaja madridista de uno a cero.

Arbitró el colegiado andaluz Sánchez Ríos, ayudado en las bandas por Saiz Elizondo y Franco Martínez. El árbitro del encuentro mostró tarjeta blanca a los jugadores del Barcelona Costas, Gallego y Juanito, y a los del Madrid, Benito y Del Bosque.

Real Madrid: Miguel Ángel, José Luis, Benito, Rubián, Grosso, Pirri, Aguilar, Del Bosque, Santillana, Velázquez y Macanás. A los 38 minutos del segundo tiempo, tras haber marcado el Real Madrid el cuarto tanto, José Luis y Grosso, fueron sustituidos por Touriño y Zoco, quedando éste de capitán, en el último encuentro de su vida.

Barcelona: Sadurní, Rife, Gallego, De la Cruz, Juan Carlos, Costas, Rexach, Juanito, Clares, Asensi y Marcial. A los 11 minutos de la segunda parte, Marfil Fillosa ocupó el puesto de Asensi.

Marcó el Madrid a los 5 minutos de juego en un balón largo de Velázquez a Aguilar. El extremo madrileño ganó por piernas a De la Cruz y su centro a la boca del gol lo remató santillana de emboquillada, ganando la acción a Sadurní en su salida. Al minuto del segundo tiempo, logró el campeón el segundo gol, tras una internada de Rubián, con pase a Macanás, que fue derribado por Asensi y Sadurní, quedando el balón muerto siendo rematado por Rubián a la red. El tercero lo logró Aguilar a los 5 minutos de esta parte, al recibir un pase de José Luis y avanzar el extremo madrileño muy bien apoyado por Santillana que se llevó a la defensa catalana, para que su compañero rematase a placer a la red. Y a falta de 8 minutos, en un gran avance del Madrid, con pase de Velázquez desde la derecha a Macanás y de éste a Grosso, Pirri remató a la red el cuarto tanto.

Con todo merecimiento, el Real Madrid ha conquistado la Copa del Generalísimo. Lo ha hecho porque sobre el césped del estadio Vicente Calderón, fue más equipo que el campeón de Liga. Y tuvieron, los madrileños, además de su mejor juego, otras armas que no tuvo el Barcelona, como fue la ilusión para ganar el partido. Porque éste ya estaba resuelto tras el gol inicial de Santillana, al que pudieron seguir, en estos minutos, un par de ellos más.

Luego, el Madrid jugó a su ritmo, para cansar a Barcelona. Y cuando en la segunda parte, marcó, en cinco minutos, dos goles, ya no hubo sobre el terreno de juego más equipo que el dirigido por el modesto Luis Molowny, quien además, dio hoy una lección humana de bondad y de comprensión, al hacer salir a Ignacio Zoco, para que el veterano jugador del Real Madrid, otro ejemplar de modestia, pudiera despedirse en campeón.

El Madrid tuvo desde el principio fe e ilusión en el partido. Y en su victoria. No le ocurrió igual al Barcelona que, muchas veces, para frenar al Madrid, sacó a relucir malos modos y malas formas en algunos de sus jugadores, en los que Juanito, Marcial, Rife y Gallego, abusaron de la dureza. Y el canario, con un arbitro menos contemplativo que el andaluz Sánchez Ríos, se debió ir a la casaca, en vez de recibir tarjeta blanca, tras su agresión a Benito, estando éste en el suelo, que habla poco de la deportividad del jugador azulgrana.

Los madridistas, pese a que el Barcelona dominó territorialmente en la primera parte del partido, tuvieron mejor situación sobre el terreno. Allí mandaron siempre Del Bosque, Grosso y Velázquez y supieron lanzar a un tercelto, Aguilar, Santillana y Macanás, que a base de velocidad, apoyados muy bien por Rubián y José Luis en su constante subida al ataque, rompieron a la endeble defensa del Barcelona, que dejó desguarnecido a un Sadurní que nada pudo hacer y que pudo recibir algún gol más, mientras que la meta madridista, salvo algún tiro suelto de lejos, muy bien resueltos por el ágil Miguel Ángel, no pasó tantos apuros.

El triunfo madrileño, justo e indiscutible. Y aún corto. Y sin distinción en sus hombres, porque todos pusieron el mismo afán, el mismo deseo y la misma ilusión en el triunfo, que con modestia y humildad, lograron merecidamente.

EL BARCELONA, CAMPEON JUVENIL

Madrid, 29. — (PYRESA). — El equipo de fútbol Club Barcelona ha ganado la final del Campeonato de España de juveniles al vencer al Real Madrid por un gol a cero.

VOLVO-BM
Precisa para maquinaria de Obras Públicas
VENDEDORES
Para la zona de Gerona. Interesados escribir o concertar entrevista a OFIREX, S. A., Via Industrial s/n. de SAN ADRIAN DEL BESOS (Barcelona). Teléfonos: 381 17 08, 381 17 12 ó 381 26 98.

El «Tour» de Francia El holandés Poppe, vencedor de la etapa inglesa

Plymouth (Inglaterra), 29. (ALFIL). — El holandés Henk Poppe, del equipo «Frisol», ganó esta tarde el «sprint» final de la segunda etapa disputado en un circuito de Plymouth, invirtiendo los 163 kilómetros 700 metros del recorrido de 14 vueltas, en 3 horas 53 minutos y 44 segundos, a una media de 42 kilómetros 022 metros por hora. La clasificación es la siguiente:

- 1.— Henk Poppe (holandés), «Frisol», 3 h. 53' 44". (Bonificación: 3 h. 53' 24").
- 2.— Jacques Esclassan (francés), «Bic», 3 h. 53' 44". (Bonificación: 3 h. 53' 29").
- 3.— Patrick Sercu (belga), «Brooklyn», 3 h. 53' 44". (Bonificación: 3 h. 53' 34").
- 4.— Gerben Karstens (holandés), «Bic», 3 h. 53' 44". (Bonificación: 3 h. 53' 39").
- 5.— Herman Van Springel (belga), «Mic», 3 h. 53' 44".
- 6.— Piet Van Katwyck (holandés), «Frisol», mismo tiempo.
- 7.— Ceas Priem (holandés), «Frisol», mismo tiempo.
- 8.— Miguel María Lasa (español), «Kas», mismo tiempo.
- 9.— Barry Hoban (inglés), «Gran Mercier», mismo tiempo.
- 10.— Van Roosbroeck (belga), «Mic», mismo tiempo.

Mallart, nuevo entrenador del C. D. Banyoles

Efectivamente, el C. D. Banyoles ya tiene nuevo entrenador. Los actuales directivos del Club banyolense han llegado a un acuerdo con Luis Mallart, para que sea el encargado de dirigir el conjunto albiazul de la Ciudad del Lago, durante la próxima temporada.

Mallart es bien conocido en el mundillo futbolístico provincial y regional, profesional intachable, que ha dirigido entre otros al Palafrugell, en su etapa de Preferente, Cassá, y últimamente al Torroella, habiendo dejado constancia en estos equipos de su honradez profesional y buen hacer futbolístico.

Creemos que los entusiastas dirigentes banyolenses, se han apuntado un buen tanto. También se nos ha informado que se mantiene contacto con jóvenes valores de la cantera provincial, puesto que el C. D. Banyoles ha enfocado su punto de mira hacia ella, que a la larga siempre resulta la más positiva. No podemos adelantar ningún nombre, pero sí asegurar que entre estas jóvenes promesas, se encuentra alguna firme realidad del fútbol provincial.

Esperamos que en los próximos días, podamos facilitarles algunos nombres, así como las primeras impresiones del nuevo técnico banyolense.

PANORAMA 74

Viajes en avión reactor de línea regular, en hoteles de primera y lujo. Todos los itinerarios comprenden los alojamientos a base de pensión completa.

LEJANO ORIENTE
Salidas desde Madrid, los días 3 de junio, 1 de julio, 5 de agosto, 2 de septiembre, 7 de octubre. Itinerario: Japón, Hong-Kong, Bangkok. Precio por persona 62.450 Pts. ó **3.009** Pts. al mes.

ASIA MISTERIOSA
Salidas desde Madrid, los días 7 de julio, 25 de agosto, 13 de octubre. Itinerario: India, Kathamantu, Singapur, Bangkok. Precio por persona 56.950 Pts. ó **2.740** Pts. al mes.

2 ARCHIPIELAGOS
Salidas desde Madrid, los días 19 de julio, 9 de agosto, 20 de octubre. Itinerario: Japón, Manila, Bangkok. Precio por persona 69.300 Pts. ó **3.351** Pts. al mes.

AFRICA FOTOGRAFICA Y PERLAS DEL INDICO
Salidas desde Madrid, los días 5 de julio, 2 de agosto, 6 de septiembre, 8 de noviembre, 7 de febrero del 75, 7 de marzo del 75. Itinerario: Kenia, Islas Seychelles, Ceylán. Precio por persona 64.765 Pts. ó **3.115** Pts. al mes.

LA INDIA MISTERIOSA Y EL NEPAL
Salidas desde Madrid y Barcelona, los días 6 de junio, 5 de septiembre, 3 de octubre, 7 de noviembre. Itinerario: Nueva Delhi, Agra, Kathamantu, Benares, Calcuta, Bombay. Precio por persona 54.270 Pts. para Madrid, para Barcelona 53.970 Pts. ó **2.579** Pts. al mes.

INCAS Y GUAYCAS
Salidas desde Madrid y Barcelona, los días 17 de junio, 1 de julio, 5 de agosto, 2 de septiembre, 7 de octubre, 4 de noviembre, 30 de diciembre, 3 de marzo del 75. Itinerario: Lima, Cuzco, Machu-Pichu, Puno, La Paz, Caracas. Precio por persona para Madrid 58.500 Pts. para Barcelona 59.200 Pts. ó **2.248** Pts. al mes.

VUELTA ALREDEDOR DEL MUNDO
Salidas desde Madrid y Barcelona, los días 6 de octubre, 9 de diciembre, 16 de marzo del 75. Itinerario: Copenhague, Singapur, Sidney, Nandi, Papete, Méjico, Miami, Puerto España, Zurich. Precio por persona 99.470 Pts. ó **4.808** Pts. al mes.

EUROPA ORIENTAL
Salidas desde Madrid y Barcelona. Itinerario: Varsovia, Leningrado, Moscú. Precio por persona 39.500 Pts. para Madrid, para Barcelona 38.500 Pts. ó **1.881** Pts. al mes.

HUNGRÍA Y BULGARIA
Salidas desde Madrid. Itinerario: Budapest, Keszketem, Szeged, Sofia, Sopot, Pleva. Precio por persona 29.250 Pts. ó **1.413** Pts. al mes.

HUNGRÍA ROMANTICA
Salidas desde Madrid. Itinerario: Budapest, Keszketem, Szeged, Benaujvaros. Precio por persona 22.500 Pts. ó **1.090** Pts. al mes.

viajes
Wagons-Lits/Cook

Solicite nuestros servicios en:

GERONA: Crta. de Barcelona, 30 (R. A. C. C.). Telf. 20 69 52.
LLORET DE MAR: Plaza de España, 1. Telf. 33 48 87.
SAN FELIU DE GUIXOLS: Av. Gral. Mola, 46. Telf. 32 03 92.
PORT-BOU: Estación Ferrocarril. Telf. 25 01 68.
BLANES: (Sub-Agencia). Flechas Azules, 31. Telf. 33 05 94.

Expertos en viajes.
100 Agencias en España y 570 propias en todo el mundo.

El anuncio en prensa se lee, se comenta y se recuerda. Es el más eficaz

Arriba es noticia COMPRUEBELO

ANUNCIOS POR PALABRAS

EMPRESA LIDER EN SU RAMO

CON 12 AÑOS EN EL MERCADO

NECESITA VENEDORES PARA GERONA Y PROVINCIA

OFRECEMOS:

- Prestigio y estabilidad económica.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Posibilidad de promoción inmediata.
- 14 pagas fijas al año.
- Importantes comisiones.
- Kilometraje.
- Incorporación en plantilla.
- Seguros Sociales.

REQUERIMOS:

- Deseos de superación.
- Conocer el campo de la venta.
- Dinamismo.
- Responsabilidad.
- Madurez emocional.
- Buena presencia.
- Cultura general amplia.
- Dedicación absoluta.

Presentarse en el Hotel Ultonia el lunes, día 1 Julio, a las 16 horas. Preguntar por el Sr. MARINO.

Hierros y Aceros LECA, S. A.

precisa para su almacén en San Julián de Ramis

Auxiliar Administrativo para Oficina Comercial

Razón: Oficina de Colocación, número 4.577.

VENTA DE PISOS

3 - 4 Dormitorios; Comedor - Estar; Baño completo; Cocina. Terraza.

Precios desde 680.000 pesetas.

Facilidades de pago hasta 10 años.



Sta. Clara, 2 - 1.º — Telf. 208962.

ECISA CIA. CONSTRUCTORA, S. A.

Precisa para sus obras en Gerona y Figueras

ENCOFRADORES OFICIALES de 1.ª

Trabajo a destajo.

Presentarse en Oficina de Colocación número 4578. GERONA.

SANYO

PRECISA

TECNICO TV y CASSETTES

Para la nueva delegación de Gerona y provincia. Interesados escribir al núm. 4.584 de la Oficina de Colocación con amplio historial profesional y pretensiones económicas. (Se estudiarán todas las solicitudes).

CONDUCTOR

1.ª ESPECIAL O PRIMERA

No se trata de autocar o camión, sin salidas de provincia. Retribución muy interesante. Razón al núm. 4.590 Oficina de Colocación. - GERONA.

URGENTE

Precisamos oficiales 1.ª albañiles para trabajar fuera de Lérida. Buena retribución. Interesados llamar al Sr. Becerra. Tel. 226240 - LERIDA.

VENTA DE PISOS

EN SAN NARCISO, C/. AMPURIAS, 17 y 19

de 2 y 3 habitaciones y locales comerciales, con ascensor, excelentes acabados, facilidades hasta 10 años. Razón Camilo Fortuny, c/. Rda. Fdo. Puig, 3, teléfono 203827.

Masía Catalana

Siglo XVI

propietario vende Masía reconstruida, todo confort, 6 km. de Playa de Aro. Tel. 327551.

FEDERACION

FARMACEUTICA S.COOP

SOLICITA SEPARADORES

DE PEDIDOS

Abstenerse sin experiencia)

Razón: Oficina de Colocación, núm. 4565, de Gerona.

Bosch Arilla, S.A.

PRECISAMOS

APRENDIZ

PARA RECAMBIOS

AUTOMOVIL Y REPARTO

Razón: al núm. 3.702, Oficina de Colocación

¡SEÑORA! ¡SEÑORITA!

Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos AVON. Es facilísimo obtener con AVON buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 208373 preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

Chalets de montaña y solares, en CANET DE ADRI

Teléfono 20 04 86

PLAYA de Aro: vendo politur bungalow, totalmente equipado. Precio ocasión. Dirigirse teléfono 327629.

Importante Agencia Aduanas en LA JUNQUERA

Precisa Contable

Teléfonos 54 02 01 y 54 03 01

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Artículo 3º Ley de 28-2-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

PISOS Y LOCALES COMERCIALES EN VENTA

Calles: Julio Garreta y Terri (Palau)
H O M S
Teléfono 206153

CREDITOS sin límites de cantidad. Máxima discreción y rapidez. Teléfono: 20 06 99, de 10 a 12 y de 16 a 18.

OCASION: vendo casa con jardín en Palau, subida Club Tennis. Razón: Tel. 208962.

Meritorio

HASTA 18 AÑOS

para oficina, precisa importante empresa de Gerona.

Razón: Oficina Colocación núm. 4.536.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles. PROGRUP. Telf. 208962.

LOCALES y despachos en alquiler o venta. PROGRUP. Tel. 208962.

COMPRO monedas, 20.000 pesetas pagamos (mínimo) por una onza de oro, monedas en plata, buenos precios. Compró objetos de oro y plata, relojes antiguos. Joyería Teixidor, Marqués de Camps, 16.

SE PRECISA

Mozo Almacén

de material construcción, en QUART
Dirigirse Oficina Colocación núm. 4.591

TRASPASO tienda céntrica en Salt con vivienda, almacén y teléfono. Razón: Librería Prat.

DISPONEMOS de toda clase de solares industriales. Razón: 208562, horas oficina.

PISCINAS

Recubrimientos en Poliester reforzado. Teléfono 209698.

ALQUILO pisos, locales comerciales y fincas. Administración Fincas Feixas: Rambla, 41. Tel. 208921.

TRASPASO

PELUQUERIA DE SEÑORAS CON VIVIENDA

Interesados llamar teléfono 394 Santa Coloma de Farnés, o bien teléfono 217 09 96, Barcelona.

MUDANZAS

LA ZAMORANA
c/ Massanas, 41
Tel. 20 10 07 - GERONA

VENDO casa Ballesterías, 13. Razón: C. Montaña, 16. Telf. 201522.

FALTAN torneros, ajustadores y aprendices mecánicos. Razón: número 4.589, Oficina Colocación.

URGE

Alquilo local comercial en la Plaza Marqués de Camps, 200 m2. Feixas. Rambla, 41. Teléfono 208921.

COMPRO toda clase de monedas antiguas. Pago bien y al contado. Filatelia Ordóñez. Cort-Real, 17. Teléfono 206245. Gerona.

CALONGE. Vendo apartamento primera línea playa sin estrenar. Condiciones inmejorables, pago contado. Intermediarios abstenerse. Teléfono 201095.

SE PRECISA OFICIAL PASTELERO O AYUDANTE

Razón: Oficina Colocación núm. 4.535.

SEÑORA ofrece pensión completa a dos chicos. Principe, 8, 1.ª.

VENDO en Costa Brava Hostal Residencia y Cafetería por no poder atender. Razón: Gestoría Revendo.

SE PRECISA

Auxiliar Administrativo

Dirigirse al núm. 4.586, Oficina Colocación

GANE dinero trabajando horas libres en casa, sin oficio ni conocimientos especiales. Información, enviando 10 pesetas sellos. Vilar Española, Altea (Alicante).

ESTUDIANTES, daría clases E. G. B. y Bachillerato Superior. Llamar mañanas 200013.

Mujer de limpieza

precisa MUEBLES SUBILS
C. Barcelona, 8. Telf. 20 89 53,
Cuatro ó siete horas diarias.

ALQUILAMOS local comercial 300 m2. C. Francisco Ciurana. Teléfono 209404.

ALQUILAMOS local comercial 70 m2. C. San Juan Bta. La Salle. Teléfono 209404.

ALQUILAMOS entresuelo y pisos céntricos. Teléfono 209404.

SI TIENE Vd. algún piso, local comercial o finca rústica para alquilar, acuda a Administración Fincas Feixas, Rambla, 41. Tel. 208921.

Ferretería MAGALDI

PRECISA

VIDRIERO Y APRENDIZ

Plaza Marqués de Camps, 18. Teléfono 201376.



Roca
lo tiene todo,
en aire
acondicionado

- Variedad de aparatos para distintas necesidades: Acondicionadores autónomos, instalaciones centralizadas, Torres de Refrigeración, etc.
- Eficacia en el servicio: Investigación, asesoramiento y un servicio de mantenimiento cuyo merecido prestigio no es preciso recordar.
- Absoluta garantía: Roca es Roca y su gran nombre. ¿Quién puede ofrecer estas ventajas?

CALEFACCION

REFRIGERACION

HECO S.A.

OFRECE Y GARANTIZA CALIDAD

C/Calvo Sotelo, 5 Tel. 118 CASSÀ DE LA SELVA (Gerona)

Suscribase a LOS SITIOS

La más vendida.

Una Furgoneta que la cargas y la cargas y no te la cargas, que lleva lo que sea a donde sea y por donde sea, ¡claro!, tenía que ser la más vendida del mercado: la Furgo-renta Citroën.

CITROËN

Presidió el almirante Cervera Balseiro Figueras ofrenda la bandera de combate al submarino «Narciso Monturiol»

Parte de la dotación del navío visitará hoy el Ampurdán

Los actos de ayer mañana en el muelle Bosch y Alsina del puerto de Barcelona habían satisfecho visiblemente al contralmirante Cervera Balseiro, que los presidió, en representación del capitán general de la Zona Marítima del Mediterráneo, cuando felicitó y agradeció a la madrina, doña Consuelo Serra de Sáenz, su gesto y su presencia, y alentó a la dotación del S-33, «Narciso Monturiol», a cubrir las nuevas singladuras de la nave con el máximo empeño de servicio a la Patria y a la enseña acabada de izar a bordo. Fueron actos de extrema sencillez, como castrenses. Y austeros y emotivos. Reunieron a las autoridades, jerarquías y mandos de la Región y de Barcelona, y a una nutrida representación de autoridades, personalidades y vecinos de Figueras.

En la mañana del día anterior, habían llegado al puerto barcelonés, procedentes de la Base de Submarinos de Cartagena, el S-33, «Narciso Monturiol», y los S-32, «Isaac Peral», y S-34, «Cosme García», atracando el primero en el muelle Bosch y Alsina, y abarloadose a él los otros dos. Fueron como un escueto y severo telón de fondo de los actos que se iniciaron a las once de la mañana de ayer. El teniente vicario de la IV Región Militar, reverendo don Gaspar Cardona, procedió, ante el altar donde iba a oficiarse la misa de campaña, a la bendición de la bandera ofrecida por doña Consuelo Serra de Sáenz, en representación de la ciudad de Figueras y de su Ayuntamiento. Doña Consuelo Serra pronunció la siguiente ofrenda: Señor: Al hacerle entrega de esta bandera de combate, me siento investida del honor de representar a la ciudad de Figueras; nuestra ciudad, centro neurálgico del Ampurdán, se enorgullece hoy, una vez más, de haber sido la cuna de hombres que con su genio exaltado por las ráfagas de la Tramontana, le han dado y le dan fama y universal renombre. La ciudad ve feliz el tributo que la Marina de Guerra española hace a su hijo preclaro. Llevando en su unidad Submarina S-33 el nombre del que un día de 1859 navegó por vez primera bajo la superficie de las aguas. Entre el «Ictineo I», invento del genial ampurdanés, y el «Narciso Monturiol» de hoy median «una diferencia de años». Los problemas del inventor no tenían solución entonces. No creo que Monturiol pudiera pensar en la im-

portancia bélica de su idea de navegar por los fondos submarinos cuando gestaba su proyecto. Para su mente, el objetivo era vencer las dificultades planteadas al ingenio. «Todas las obras humanas —escribió—, han contado con una firme base de sustentación, ni aire, ni luz naturales; estamos encerrados en una cámara que debe penetrar por un medio oscuro, donde debemos combatir con corrientes y fuerzas que no conocemos, con enormes presiones, sin que podamos esperar ningún auxilio exterior, y sin embargo, vivimos en esta cámara, nos sostenemos en ese medio, iluminamos ese caos, y al fin, venciendo corrientes y presiones, llegaremos a conocer este nuevo mundo, última parte de la costra terrestre sustraída a nuestros dominios». Y en las aguas de este puerto, en Alicante y en Cadaqués, probó la verdad y a la vez, la imperfección de un invento... no obstante paso trascendental pa-

en nombre del submarino «Narciso Monturiol», la Bandera de Combate que nos habéis ofrecido. Al unir a esta solemne ofrenda, vuestro amor a España y la Historia de la ciudad de Figueras, le ha sido conferida a esta, ya nuestra bandera, esa especial dignidad que la señala como escogida para presidir la acción de la defensa de la Patria. Doblemente, señora, nos sentimos obligados a la Capital del Alto Ampurdán. El submarino que me honro en mandar lleva el nombre de aquel ilustre hijo de Figueras, que al ver el reflejo de los corales en las cristalinas aguas de la Costa Brava, concibió el crear una máquina capaz de navegar en el seno de los mares y construyó el «Ictineo», primer submarino del mundo con doble casco. Ahora, la ciudad en la que vivió la luz por primera vez este notable inventor, nos entrega, por mediación vuestra, el más

del himno nacional, rindiendo honores las fuerzas de los tres Ejércitos, el comandante del submarino, el comandante del submarino, precedidos por el teniente de máquinass don Luis A. García Corral, que llevaba, plegada, la bandera, se dirigieron al buque, procediendo dicho teniente a izar la enseña en el mástil del «Narciso Monturiol». Se inició la misa rezada, pronunciando la homilía el propio oficiante que aludió a la festividad de los Santos Pedro y Pablo como fecha digna y adecuada para la emotiva ceremonia que se estaba celebrando; a la bendición por la Iglesia de la enseña nacional, y a la dignidad y honor que para los hombres de la Mar comporta el servicio a la Patria. Finalizada la ceremonia religiosa, las autoridades, jerarquías y personalidades se situaron ante el «Narciso Monturiol», para presenciar el desfile de las fuerzas de Mar, Tierra y Aire que habían rendido honores. Tras el desfile, el contralmirante Cervera Balseiro, jefe del Sector

La ciudad de Figueras ha tenido el honor de entregar la bandera de combate al submarino S-33, que lleva el nombre del figuerense «Narciso Monturiol». Este es el segundo submarino que ha ostentado tal denominación, pues el anterior fue el A-1-9, que era a la vez el segundo adquirido por España, ya que el primero llevaba el nombre del también insigne inventor «Isaac Peral». La entrega de esta bandera que el Ayuntamiento de Figueras se ha complacido en ofrecer, y los actos que hemos celebrado, tienen para nosotros un doble significado, una doble vertiente. Por una parte, han sido nuevamente el reconocimiento que nuestra Armada tiene hacia los méritos contraídos por nuestro modesto y gran inventor, que supo anticiparse al futuro, consiguiendo en el campo de la navegación submarina lo que nadie había logrado hasta entonces. Por otro lado, los actos celebrados han constituido el merecido homenaje que, en justa correspon-

so Monturiol, con resultados plenamente satisfactorios. Queremos agradecer a la Marina española su deferencia y expresar nuestra adhesión. Su brava y limpia ejecutoria ha hecho que en todo momento, en las más difíciles encrucijadas de la Patria, defendiera el derecho de los españoles a vivir con honor y dignidad, con heroicas gestas como la del crucero «Baleares», que recordamos con emoción, porque han sido los marinos españoles quienes han escrito con el timón de sus barcos y sobre la blanca espuma de las rutas del mar, las páginas más bellas de la historia patria. Señores comandante, jefes y oficiales del submarino «Narciso Monturiol», símbolo y ejemplo vivo de nuestra Armada; reciban nuestro homenaje y afecto, con la seguridad de que juntos lucharemos por la unidad, la grandeza y la libertad de España, con el Movimiento Nacional y bajo el mando de Franco y la continuidad del Príncipe de España, su Sucesor. Contestaron a las palabras del señor Giró el comandante jefe de la flotilla de submarinos, don José Reinoso, y finalmente, el contralmirante Cervera Balseiro, con emotivas frases de agradecimiento a Figueras y de exhortación a la oficialidad del submarino y de esperanza en la ejecutoria de la Armada y en el futuro de España.

El submarino S-33, «Narciso Monturiol»

Fue botado el 16 de octubre de 1943 en los Estados Unidos con el nombre de «Picuda». Tomó parte en la II Guerra Mundial, distinguiéndose en la Campaña del Pacífico, durante seis patrullas bélicas, con un total de 49.629 toneladas de buques hundidos en su haber. Su comandante y dotación merecieron diversos honores y distinciones con tal motivo.

En 1952, fue modernizado, convirtiéndose en tipo «Guppy II A», realizando a partir de entonces diversos cometidos en todos los mares.

El 1 de octubre de 1972 fue transferido al Gobierno español en la Base Naval de Kay West (Florida) y tras numerosas singladuras en compañía del «Cosme García», que procedía de New London, se incorporó a la flotilla de submarinos en Cartagena el 9 de diciembre.

Tiene una dotación de 82 hombres, todos ellos, voluntarios, que previamente han seguido un curso de capacitación y aptitud para submarinos. El comandante jefe, segundo comandante, siete oficiales, 20 suboficiales, 35 cabos especialistas y 17 marineros.

Las características técnicas de la nave son: 1800-2300 toneladas de desplazamiento; 306 pies de eslora, 27 de manga y 19 de calado; propulsión por tres motores diesel y dos baterías.

Los submarinos tipo «Guppy» son unidades oceánicas ofensivas, diseñadas para llevar a cabo diversas misiones, entre las que destaca una, primordial: la lucha contra el tráfico de superficie. Para ello, lleva diez tubos lanzatorpedos, así como ciertos modelos de minas. Su gran desplazamiento y capa-

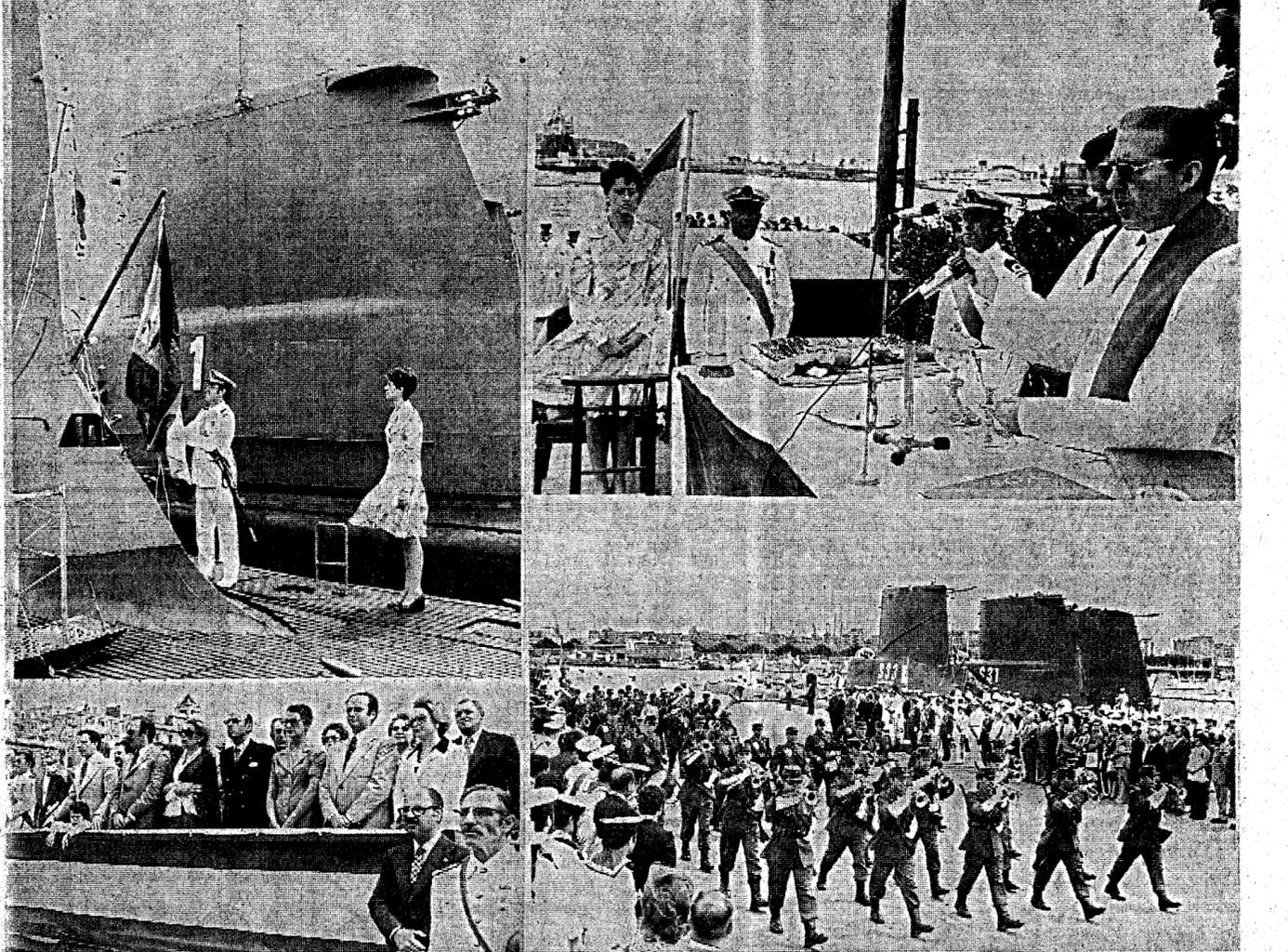
Actos de hoy en Figueras

Esta mañana, a las once, una representación de la oficialidad del submarino visitará Figueras para rendir un sencillo homenaje a la memoria del ilustre inventor ante el monumento que la capital del Alto Ampurdán ha dedicado a Narciso Monturiol.

Posteriormente, los marinos visitarán el Castillo-Palacio de Pere-lada.

La Agrupación Filatélica y Numismática de Figueras organiza con este motivo una exposición filatélica sobre temas navales, que será completada con documentos, fotografías y otros recuerdos de Narciso Monturiol, ofrecidos por la Agrupación Metalúrgica de Barcelona.

Para conmemorar el acontecimiento de ayer, la entrega de la bandera de combate, la Dirección General de Correos y Telecomunicación usa un matasellos especial lleva diez tubos lanzatorpedos, así como ciertos modelos de minas. Su gran desplazamiento y capa-



Completamos el reportaje de Cifra Gráfica con el emotivo instante de ser izada en el submarino, la enseña nacional; la bendición de dicha bandera de combate por el teniente vicario de la IV Región Militar, reverendo don Gaspar Cardona, que ofició la misa de campaña; la representación del Ayuntamiento de Figueras, en la tribuna especial a ellos reservada, y el desfile de las fuerzas de Mar, Tierra y Aire que habían rendido honores en la ceremonia castrense, por el muelle Bosch y Alsina, con el fondo de los tres submarinos: «Narciso Monturiol», «Isaac Peral» y «Cosme García».

ra lo que habría de ser decisiva arma de guerra y estudio submarino. Y hoy, en la mañana amiga de Barcelona, la ciudad de Figueras y la Armada española se unen en gozosos lazos de felicidad fraterna, perpetuando la memoria del ilustre hombre figuerense. Como prueba que sella nuestra lealtad y agradecimiento, le ofrezco su bandera de combate. Nuestra ciudad se la entrega con la absoluta certidumbre de que se llevará con el honor y la dignidad proverbiales en la Marina de Guerra española. En sus palabras «Plus Ultra», se halla el feliz complemento de aquellas que Monturiol grabó, «Plus Intra, Plus Extra», en la enseña romántica que izó en su «Ictineo» un 23 de septiembre de 1859. En los colores rojo y gualda de esta, palpita España entera, y en España, el Ampurdán y Figueras. Que vuestra unidad, señor, vigila permanente de la Patria, reciba esta bandera, que ruego toméis, símbolo de las virtudes raciales de nuestro pueblo. Gracias. El comandante del submarino, capitán de corbeta don Fernando Dodero García de Tudela, contestó con las siguientes palabras: «Habéis, señora, entregado a una Unidad de la Armada Española, el Símbolo Sagrado de la Patria Inmortal. Consciente del alto honor que el desempeño de mi mando y vuestra generosidad me imponen, recibo y acepto con emoción y orgullo,

alto, noble y preciado galardón que jamás puede ser entregado a un buque de la Marina de Guerra Española: la bandera de la Patria. Nosotros, que conocemos bien nuestra misión de servicio y que vivimos el momento actual en su auténtico significado, sabemos la identificación que dentro del ámbito de nuestra España existe entre la Marina, ahora representada por esta Fuerza Submarina, y ese pueblo español, al que todos pertenecemos, simbolizado por esta Cataluña avanzada del Mare Nostrum. Si alguna vez en acción de guerra izásemos esta bandera, tened por seguro que nos acompañaría el recuerdo de este solemne acto y el ejemplo que en nuestra historia dio siempre la excelentísima ciudad de Figueras. Finalmente, sólo me resta decir, señora, que admiramos esta hermosa bandera como admiramos vuestra belleza, que belleza es también virtud, patrimonio de todas las damas y madres por vos representadas y virtud también de nuestra bella Patria. Y ahora, como broche final de estas mis palabras de agradecimiento y aceptación de la bandera de combate, gritad conmigo: ¡Viva España! LA ENSEÑA NACIONAL, HAZADA EN EL SUBMARINO Minutos después, y a los acor-

Naval de Cataluña, la madrina de la ceremonia; el general Puig de Cárcer, jefe del Sector Aéreo de Cataluña; el gobernador civil y el presidente de la Diputación de Barcelona, el alcalde y jefe local de Figueras y las restantes autoridades allí presentes, a quienes acompañaban sus respectivas esposas, pasaron al interior del submarino, donde fue servido un refrigerio. ALMUERZO DE HERMANDAD Se celebró en un conocido restaurante barcelonés de gran vinculación con nuestro Ampurdán, y a él asistieron con el señor Cervera Balseiro y otros mandos castrenses, la oficialidad del «Narciso Monturiol» y la representación del Ayuntamiento de Figueras, con el matrimonio Suqué-Mateu, especialmente invitados. A los postres, el alcalde y jefe local de Figueras, don Pedro Giró, pronunció las siguientes palabras:

Naval de Cataluña, la madrina de la ceremonia; el general Puig de Cárcer, jefe del Sector Aéreo de Cataluña; el gobernador civil y el presidente de la Diputación de Barcelona, el alcalde y jefe local de Figueras y las restantes autoridades allí presentes, a quienes acompañaban sus respectivas esposas, pasaron al interior del submarino, donde fue servido un refrigerio. ALMUERZO DE HERMANDAD Se celebró en un conocido restaurante barcelonés de gran vinculación con nuestro Ampurdán, y a él asistieron con el señor Cervera Balseiro y otros mandos castrenses, la oficialidad del «Narciso Monturiol» y la representación del Ayuntamiento de Figueras, con el matrimonio Suqué-Mateu, especialmente invitados. A los postres, el alcalde y jefe local de Figueras, don Pedro Giró, pronunció las siguientes palabras:

Naval de Cataluña, la madrina de la ceremonia; el general Puig de Cárcer, jefe del Sector Aéreo de Cataluña; el gobernador civil y el presidente de la Diputación de Barcelona, el alcalde y jefe local de Figueras y las restantes autoridades allí presentes, a quienes acompañaban sus respectivas esposas, pasaron al interior del submarino, donde fue servido un refrigerio. ALMUERZO DE HERMANDAD Se celebró en un conocido restaurante barcelonés de gran vinculación con nuestro Ampurdán, y a él asistieron con el señor Cervera Balseiro y otros mandos castrenses, la oficialidad del «Narciso Monturiol» y la representación del Ayuntamiento de Figueras, con el matrimonio Suqué-Mateu, especialmente invitados. A los postres, el alcalde y jefe local de Figueras, don Pedro Giró, pronunció las siguientes palabras:

Suyo. ¿Lo sabía?

FISEAT
Financiera Seat

CONDICIONES ESPECIALES FISEAT

Durante dos meses, en las compras a plazos del SEAT 850, se descontará el 50% sobre los intereses de financiación.

50% menos



650.000 Seat 850 rodando por España.

Venga por el suyo a su Concesionario

SEAT

AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A.

GERONA Ctra. Barcelona, 39
tel. 20 70 62/66

SAN FELIU G. c/Gerona 99,bis
tel. 32 00 58

¿NECESITA CAJAS plegables de cartoncillo?

Puede llamar a los siguientes teléfonos de Igualada: 8832583 y 8831899, donde les atenderemos.

ROMANTICA GRILL

RESTAURANT E-BAR

— ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADOS A LA BRASA —

PLAYA DE ARO - (Frente al Mágic Park) - Tel. 32,79,25